HOLA «BUSH». HABLA MENEM
HELLO CHARLY ¿ALGUNA NOVEDAD DE LO QUE TE DIJE?
SÍ CONTA CON NOSOTROS TE MANDAMOS UNAS NAVES. INVADIMOS LA ISLA Y DERROCAMOS AL DICTADOR
¿Y QUÉ DIJO ARISTIDE? ¿HABLASTE CON ÉL?
BUENO AHÍ ESTÁ EL PROBLEMA ÉL DICE QUE QUIERE QUE LO AYUDEMOS A VOLVER AL PODER, PERO EN HAITÍ, NO EN CUBA
YES, IT IS
«OH, SHIT»
A ISLA REGALADA NO SE LE MIRAN LOS DIENTES
DANIEL PAZ - RUDY

DESARME NUCLEAR

Gorbachov subió la apuesta

Página/18

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 6 de octubre de 1991

Año 5 - Nº 1340 - Precio de este ejemplar: ₳ 13.000 Recargo venta interior: ₳ 500.
En Uruguay: N$ 4000

INFORME ESPECIAL

El interventor de SOMISA, Jorge Triaca, es uno de los principales dueños de caballos de carrera del país. Ministros, ex ministros y funcionarios comparten su hobby

Página/2/3

MI REINO POR UN CABALLO

Fotomontaje Página/12



MICROFONO

Los técnicos cariocas de O Globo miraban con impaciencia el reloj del estudio principal de la emisora. Xuxa, perfeccionista como siempre, repetía una y otra vez las canciones imperfectas y los errores de la coreografía de Las Paquitas. La grabación de los programas de toda la semana del "Xou da Xuxa" se demoraba más de la cuenta. Era casi de noche y madrugada en Medio Oriente cuando Marlene, la jefa de prensa, detuvo una vez más la filmación y le dijo a la rubia por el micrófono: "Senhora, seu presidente no telefono". Xuxa sonrió y fue a atender. El presidente Carlos Menem llamaba desde Israel a Río de Janeiro para saludarla.

El camino del Primer Mundo, *por Eduardo Galeano* 20

Lascivos y forajidos, *por Osvaldo Soriano* 32

La marcha triunfal, *por Horacio Verbitsky* 10

En Chubut van por la segunda

Los chubutenses volverán a votar el próximo domingo, esta vez para definir, finalmente, quién será el gobernador de la provincia porque en los comicios del 8 de setiembre ninguno de los sublemas obtuvo por sí solo más del 50 por ciento de los votos. El mecanismo de Ley de Lemas instituido en Chubut requiere que el lema más votado tenga también al candidato que más sufragios recibió individualmente o, como en este caso, obliga a realizar un ballotage entre los dos primeros. El 8 de setiembre el radical Carlos Maestro fue el más votado, pero los sublemas justicialistas se impusieron,por lo que el domingo próximo los chubutenses deberán optar entre Maestro y el peronista Osvaldo Sala.

Los votos en Avellaneda

El juez federal de La Plata, Manuel Blanco, confirmó finalmente que el justicialista Baldomero "Cacho" Alvarez será el intendente de Avellaneda luego de que finalizara el escrutinio definitivo y se evaluaran las impugnaciones presentadas por el radicalismo. Blanco puntualizó que las verificaciones de los cómputos que arrojaron las cuatro mesas objetadas no produjeron modificaciones en la tendencia original de los comicios que dieron ganador a Alvarez por unos cuatrocientos votos. Sin embargo Jorge Kabakián, apoderado de la UCR de Avellaneda, señaló que "toda vez que la Cámara Nacional Electoral concedió el recurso sobre la nulidad de los comicios y procedió a investigar las irregularidades, esto inhibe al juez electoral para que dé a conocer el escrutinio definitivo que se encuentra supeditado a lo que resuelva la Cámara".

Para Bonnet fue todo legal

El jefe del Estado Mayor del Ejército, Martín Bonnet, reivindicó la represión antisubversiva señalando que "respondimos a la violencia con la fuerza legitimada en el alto interés que se buscaba proteger y que nace de nuestra propia especificidad como brazo armado del Estado". Bonnet dirigió ayer un mensaje en Formosa, donde se celebró un acto por el aniversario del ataque al Regimiento de Infantería de Monte 29 y sostuvo que "cumplimos con nuestro deber, aunque ello significó el sacrificio de muchas vidas y el sufrimiento de toda la sociedad argentina sacudida por una realidad cargada de acoso, incertidumbre y crueldad".

Ni con la Corte ni con el PE

La Unión de Empleados Judiciales de la Nación (UEJN) resolvió mantener hasta mañana el estado de alerta y movilización como consecuencia del decreto del Poder Ejecutivo que derogó la autarquía judicial. La comisión directiva de la UEJN resolvió prolongar la medida hasta el plenario de mañana en que resolverán la acción a seguir "en defensa de sus derechos y el salario de todos los judiciales" y decidió efectuar presentaciones ante los tres poderes del Estado.

El interventor de SOMISA ganó el

TRIACA POR UNA


M. Manusia

El frente del stud Big Head (cabezón).


M. Manusia

Un homenaje al tamaño de la cabeza del funcionario.

Para los entendidos es el "boom turfístico" de la temporada, un lauro que ayer reverdeció con el triunfo de su caballo L'Express en el clásico Premio Jockey Club. Pero no todas son rosas para el ajetreado ex ministro y actual interventor de SOMISA: sus cuatro studs, con sus más de 80 caballos de carrera, le cuestan unos 40.000 dólares por mes. No es el único funcionario apasionado por los caballos.

(*Por Gabriela Cerruti*) Primero fue sólo una pasión, hasta que se convenció de que podría, además, ser un buen negocio: siempre dispuesto a las inversiones, el ex ministro y actual interventor de SOMISA, Jorge Triaca, se convirtió en los últimos meses en el "boom turfístico" al comprar cuatro studs y alrededor de ochenta caballos de carrera que le generan una pérdida de unos cuarenta mil dólares mensuales. Cada vez más lejos del sindicato del plástico, Triaca no parece preocuparse tanto en obtener ganancias con sus pura sangre como en encontrar un atajo hacia la aristocracia y, luego de haberse asociado hace cuatro meses al Jockey Club, ahora contrató como cuidador de su haras a Eduardo Martínez de Hoz.

Además de ir todos los fines de semana al hipódromo, donde tiene un palco reservado junto al de Jorge Antonio y Julio Mera Figueroa (ver nota aparte),Triaca comenzó a comprar caballos hace seis años, cuando abandonaba la conducción de la CGT, que pasó a manos de Saúl Ubaldini, y un poco antes de formar el Grupo de los Quince que iba a apoyar

Mera, Erman, Jorge Antonio

LOS MUCHACHOS DE A CABALLO

(*Por G.C.*) Era miércoles, pero el General hojeaba los diarios del domingo que acababan de llegar de Buenos Aires. De repente, se paró, caminó hacia la ventana y empezó a mirar la calle, con las manos en los bolsillos de los pantalones. "¿Sabe qué pienso? A ése lo van a hacer mierda. Pero si yo fuera él, me cuidaría más de ir al hipódromo que de los atentados. En la Argentina, de los que a uno lo quieren matar se puede zafar. Pero de lo que la gente cree que uno es, es más difícil." Jorge Antonio no contestó; sólo volvió a mirar la tapa de los diarios que informaban sobre el atentado que ese sábado de fines de 1966 había sufrido Augusto "El Lobo" Vandor mientras seguía las carreras junto a la plana mayor de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) en el Hipódromo de San Isidro. A Vandor lo mataron, Perón volvió a la Argentina y murió, y otro sábado veinticinco años después, en realidad ayer, en la misma platea de ese hipódromo Jorge Antonio no recordó nada de aquello, mientras veía correr a sus caballos junto a los de otros conspicuos peronistas como Jorge Triaca, Julio Mera Figueroa, Oscar Lezcano o Erman González.

La pasión turfística, un clásico en el sindicalismo ortodoxo peronista desde que lo impusiera Vandor, se convirtió en los últimos tiempos casi en una industria. No se trata sólo de llegar a Palermo o San Isidro para apostar por tal o cual caballo, sino que ahora, además, cifras multimillonarias producto de negocios nunca demasiado explícitos forman parte de inversiones en haras, studs o caballos. Si el más importante por los números invertidos y la seriedad con que se tomó el tema es el caso de Triaca —pierde alrededor de cuarenta mil dólares por mes para financiar su pasión— el más pintoresco es sin duda el de Erman González: fiel a su origen riojano y paramenemista bautizó a su haras Estrella Federal.



Amigo del Presidente, Jorge Antonio está asociado en la crianza de caballos con el subsecretario de Turismo, Enrique Cappozolo.

Jorge Antonio y Mera Figueroa son quienes arrastran más años de tradición en lo que a crianza de productores se refiere. Ya en las épocas del gobierno peronista de 1973 aquél solía prestar su haras Dos Estrellas, en Guernica, para realizar las reuniones y los asados partidarios. Ahora el punto de reunión en Guernica pasó a ser SIASA, que administra su hijo Jaime, y donde tiene participación Mera Figueroa, y Dos Estrellas es sólo un símbolo de otros tiempos. En total, Jorge Antonio tiene cincuenta cabañas y Mera Figueroa por lo menos cuarenta productores distribuidos entre su stud Manuelita, el nombre de su hija, y San José del Socorro.

Jorge Antonio está asociado en la crianza de caballos con el subsecretario de Turismo, amigo del presidente Carlos Menem y esposo de la actriz-animadora Graciela Alfano, Enrique Cappozolo, dueño de la estancia Las Acacias, una de las pocas con pista de aterrizaje particular en la provincia de Buenos Aires y donde Menem dio su primera conferencia de prensa luego de haber ganado la presidencia en 1989. Pero su socio fundamental es el ex ministro Mera Figueroa que luego de su alejamiento de la función pública y su casamiento con Agustina Braun Blaquier se dedica casi exclusivamente a la crianza de caballos. Como entre criadores se entienden, Mera Figueroa, Cappozolo y Antonio suelen compartir largas charlas sobre caballos con Martínez de Hoz y otro notorio de ese gobierno, el almirante indultado Eduardo Emilio Massera.

Siguiendo la tradición de Vandor y también de su segundo en la UOM, Rosendo García, varios sindicalistas comparten la pasión por los caballos: el mecánico José Rodríguez, del SMATA, que compró en los últimos meses ocho productores y el lucifuercista Oscar Lezcano. Los Saadi canalizan por el diputado Luis el gusto turfístico: cuando ya Ramón había dejado el gobierno de Catamarca, Luis compró en San Isidro el haras La Cumbrera.

Pese a que reconocen que la cuestión de los "burreros" entre la dirigencia política sindical viene desde hace tiempo, los más notorios representantes del ambiente aseguran que, acorde con los tiempos que corren, también en este terreno se dan dos peculiaridades: primero las cantidades invertidas, varias veces millonarias al punto de llevar a preguntarse por su origen. Luego que, por primera vez, caballos, haras y studs están a nombre de sus verdaderos dueños y no como en las épocas en que el General advertía sobre las consecuencias de frecuentar los hipódromos, en que los dirigentes burreros preferían esconder pudorosamente su nombre de papeles y títulos.

De cualquier forma, aun cuando en algunos casos el nombre del ministro, interventor o asesor presidencial no figure junto al caballo, no es demasiado difícil comprender de qué se trata si uno llega un jueves, viernes o sábado a Palermo o San Isidro y mira los palcos en medio de las carreras: los abrazos, sonrisas, aplausos y felicitaciones permiten distinguir fácilmente entre un apostador triunfante, un propietario exitoso o un simple entusiasta amateur.

Premio Jockey Club

CABEZA

al gobierno radical. Varios eran de pedigree,como L'Express, que corrió ayer el premio Jockey Club.

Sus caballos se reparten entre Big Head ("cabezón"), un stud del que quiso no hacerse cargo durante un tiempo hasta que debió reconocer que ese nombre había sido una ocurrencia de su hijo para homenajearlo, una parte del Panamericano —uno de los más importantes del país—, Pequeña Soledad y TJ. Sólo el Big Head cuesta ciento ochenta mil dólares de instalaciones y allí descansan treinta y seis caballos. Quienes saben de números de venta y compra de caballos aseguran que los negocios que Triaca organiza alrededor de su pasión dejan bastante que desear a los entendidos: su hijo, el encargado de las transacciones, reclama siempre la mejor cabaña, el mejor criador y la mejor familia, sin reparar en precios. "Así, es cierto, uno tiene mayores posibilidades de tener un buen caballo. Pero no garantiza nada. Y el año pasado, cuando caballos ganadores se estaban vendiendo por cuatro o cinco mil dólares, ellos llegaron a pagar algunos veinte mil."

La pasión turfística de Triaca, que lo lleva a gastar cifras millonarias cada sábado en apuestas y perder casi cuarenta mil dólares mensuales en mantenimiento de sus productores, hizo que su mujer le regalara para este cumpleaños un atajo hacia la oligarquía: el ingreso como socio al Jockey Club. En este caso, la crisis pudo contra la sangre y fueron quienes debieron aceptarlo como socio en el Panamericano, que necesitaba inversiones, los que lo presentaron para que fuese admitido en el selecto grupo en el que antaño no ingresaban apellidos sin lustre. Triaca asegura que para todos estos menesteres utiliza el dinero de su suegra, Elvira Gomollón, una señora de familia adinerada. "Como reconocimiento a un hombre de familia y con un importante aporte al mundo del turf", reza el diploma de ingreso al JC.

Hasta la semana pasada, Triaca y su hijo se ocupaban casi personalmente del cuidado de sus caballos de carrera acompañando a Juan Valdez, un profesional reconocido en el tema.

Pero este fin de semana los empleados del hipódromo aseguraban que el sindicalista había dado un paso fundamental para ser aceptado en los círculos más prestigiosos del ambiente con la contratación de Martínez de Hoz.

De cualquier modo, quienes conocen detalles de la actividad aseguran que en la forma en que los Triaca manejan el tema queda claro que nunca podrían hacer dinero con el negocio. "No hay nada de malo en que alguien tenga un caballo. A veces dos carniceros se unen y compran uno. Pero en estas cantidades, siempre es para perder mucha plata." La cuenta es tan sencilla como la explicación: la "pensión" de un caballo, el nombre que se da al alojamiento sin tener en cuenta imprevistos como accidentes o enfermedades, cuesta en un stud alrededor de seiscientos dólares por mes. Aun previendo que se trate de caballos que puedan ganar alguna carrera (los premios oscilan entre cuatro mil dólares promedio para el primero; mil para el segundo; quinientos para el tercero y trescientos para el cuarto) nunca alcanzarían a cubrir la pensión de cuarenta caballos como admite Triaca, ni mucho menos ochenta como tiene en realidad.

Con la misma vehemencia con que respondió cuando los despedidos de SOMISA manifestaron esta semana frente a su casa, la esposa de Triaca, Haydée Requena, defiende la pasión compartida por padre e hijo y cada sábado los incita a marchar al hipódromo aunque la plata que gasten sea efectivamente, como dice Triaca, la de su mamá.


TELAM

Un triunfo bien vale 120.000 dólares

Frunció el ceño cuando el favorito Intérprete tomó la delantera pero cuando los caballos se acercaron a la primera milla empezó a entusiasmarse viendo declinar a los primeros y al suyo, L'Express, acercarse hasta ponerse a la par. Siguió la recta final parado sobre el palco y gritando hasta que su caballo cruzó la línea de llegada un cuerpo y medio adelante del segundo. Después todo fue abrazos y festejos para Jorge Triaca que no sólo logró que su caballo ganara el Gran Premio Jockey Club, y que marcara un record de tiempo: además, Big Heads embolsó 1200 millones de australes (ciento veinte mil dólares) que le permitirán por lo menos seguir perdiendo tres meses más sin preocupaciones.

Privatización del Hipódromo

JORGE ANTONIO RODO AL FINAL

Desde el inicio mismo del llamado a licitación para la privatización del Hipódromo de Palermo, Jorge Antonio no tuvo demasiadas dudas: asociado con Enrique Cappozolo, era, más que nunca, el caballo del comisario. Pero vaivenes políticos mediante y necesidad de emprolijar la imagen, junto a una operación de último momento de los celestes, parecen haberlo dejado fuera de juego y —si todo termina como la Comisión Técnica sugiere — el grupo Palermo 2000, de un ex directivo del Jockey Club, César Iraola, y los bancos Roberts e Hispano, será el adjudicatario cuando el presidente Carlos Menem firme la decisión al regresar de su viaje.

En el camino queda también otro amigo presidencial y empedernido turfista, Jorge Triaca, que había apostado a la Unión Transitoria de Empresas, un grupo formado por las empresas constructoras Sebastián Maronese, Kocourse e Itaco, y los cabañeros Enzi Dinella y Alejandro Lilienfeld. Este último fue precisamente quien compró a Tavares parte del stud Panamericano prestándole, en realidad, su nombre a Triaca, el verdadero nuevo dueño.

El otro grupo con aspiraciones era una reunión de apellidos aristocráticos del hipismo que, de acuerdo con la idea generalizada, tenía más intenciones de prolongar los tiempos de la licitación que de hacerse cargo efectivamente, dado que ya son los operadores a través del Jockey Club del Hipódromo de San Isidro: Roberto Bullrich, Carlos Blaquier y la familia Acevedo dejaron tan en claro que para ellos lo importante no es el dinero que conformaron una "sociedad sin fines de lucro" para presentarse. Los pliegos lo prohíben expresamente pero, para no demorar más el trámite, el Gobierno dictó una resolución haciendo una excepción.

La adjudicación a Iraola, ex presidente de la Comisión de Carreras del Hipódromo de San Isidro y miembro notorio del Jockey Club, tuvo un respaldo definitivo cuando ingresaron los bancos españoles que están vinculados con Eduardo Bauzá y Eduardo Menem. Pero para Antonio será un trago doblemente amargo: uno de los Iraola fue quien desde el estudio jurídico Fargossi trabajó para que la justicia le decretara la quiebra fraudulenta en abril de 1990.

La privatización de Palermo podría haber sido una cuestión reservada a aficionados o entendidos, si no hubieran aparecido nombres famosos por su cercanía al poder más que por su tradición en el tema, de por medio. Luis Russo Basile, el titular de Lotería Nacional que tiene a su cargo la privatización, fue el encargado de ponerlo en blanco y negro frente al Presidente en un informe que le dejó poco antes de su viaje a Israel: aun cuando la oferta de Antonio fuese la mejor, decía el papel aclarando que nada indicaba que así fuera, entregárselo tendría un costo político importante. "¿Quién nos va a creer?", se preguntan. Sin embargo, los miembros de las otras sociedades formadas para el tema precisan aún más y sostienen que el asunto es absolutamente al revés: si no fuera porque es Jorge Antonio, esa oferta no podría ni siquiera haberse presentado porque no tiene capital genuino ni propuesta concreta.

Russo Basile tiene más historia con la Lotería que con los caballos, y así lo conoció al Presidente. Su hermano fue el interventor de Aerolíneas Argentinas y de allí arrastra una notoria enemistad con los celestes que, dice, lo obligaron a pilotear una privatización con la que no estaba de acuerdo. "Nosotros teníamos todo armado para hacer un buen negocio con Varig (la empresa aérea brasileña) en el marco del MERCOSUR y ellos nos sacaron del medio porque (Roberto) Dromi quería arreglar primero con los tanos y después, cuando no salió, con los gallegos", explica uno de sus habituales asesores.

Los Russo Basile son nietos de Luis Basile, el peluquero oficial de diputados y senadores durante los dos primeros gobiernos justicialistas. Inevitablemente todos recorrían el camino que unía al Congreso con El Tropezón, el restaurante donde preparaban el mejor puchero de Buenos Aires, y la peluquería vecina. Hasta que apareció la Lotería, y de peluquero pasó a ser el representante oficial. Sus hijos y nietos siguieron el negocio, al que fueron sumando actividades vinculadas paralelas y no siempre oficiales, convirtiéndose en la década del 80 en los representantes en Buenos Aires de las loterías oficiales. Así conocieron a Menem, cuando era gobernador de La Rioja y se había peleado con Leonardo Baruj, interventor de la lotería riojana en aquel momento. Russo Basile se convirtió en el representante oficial e inventó el TaTeTí y la "raspadita".

Opinión

Enrique Mario Martínez*

Volver al '45

Para varias generaciones de argentinos octubre es el mes del 17. El día de 1945 que la Plaza de Mayo se llenó con el subsuelo de la patria sublevada fue una bisagra en nuestra historia.

Desde entonces, cada año se revivió el mito. El festejo hasta 1955. Los pequeños actos clandestinos o los sabotajes jaqueando al odio represor, por muchos años que siguieron.

Desde 1983, como si la democracia hubiera puesto en crisis hasta la recordación misma del encuentro colectivo, sólo solicitadas de los gremios con plata.

Hoy volver al '45 ha sido convertido en el slogan de la nostalgia, del retorno a un pasado irrepetible. De manera muy hábil, los liquidadores del movimiento popular cuestionan los *medios* de la posguerra para olvidar los *fines* de aquella gesta.

Es cierto que las autonomías nacionales se han modificado cualitativamente en este medio siglo. Es cierto que el rol del Estado se cumple por mecanismos nuevos, que lo alejan de la producción de bienes y servicios. Por eso no se puede pretender en estos tiempos que el país se revitalice con una empresa estatal monopólica del comercio exterior o con automotrices, siderúrgicas o silos integralmente estatales como exitosamente —a pesar de la burocracia y la corrupción— se dio entre 1946 y 1955. No se puede volver a la estructura y a la concepción productiva de 1945.

Sí es necesario recuperar los fines de aquel gobierno. Mejor y ante todo: los fines de aquella gente del 17 de octubre de 1945.

Quienes marcharon, se agruparon, reclamaron, aguantaron y triunfaron ese día querían esencialmente vivir con dignidad.

Los dos años anteriores de Perón en la Secretaría de Trabajo no les habían dado grandes bienes materiales. Les habían dado *derechos*. Eso defendían.

Al negar el '45, el proyecto oficial no sólo desvaloriza uno que otro instrumento económico transitorio. Básicamente ataca el protagonismo popular, al que el Proceso genocida pulverizó y la democracia formal de hoy niega. En su lugar, se intenta instalar la política espectáculo, con líderes míticos de los cuales se debe esperar pasivamente las soluciones. Síganme, no los voy a defraudar es la consigna directamente opuesta de los muchachos peronistas todos unidos triunfaremos.

Los sectores progresistas, que se muestran tan confundidos luego de las elecciones del 8 de setiembre, tienen en este sentido una señal del camino a recorrer.

Su misión no es —como en la elección pasada— reemplazar un menemóvil malo por otro bueno, proclamando que los sigan a ellos porque son los honestos.

Deben, en cambio, ayudar —y ayudarse— a sus compatriotas a reubicar la dignidad del hombre como valor esencial. Deben ayudar —y ayudarse— a que la gente crea tener derechos y los defienda. Deben, en suma, volver al '45

** Ex subsecretario de la Pequeña y Mediana Empresa*

SOMISA

Dos

El inminente apagado de uno de los hornos de SOMISA crea razonables dudas acerca de la reactivación del yacimiento de Hipasam, en Sierra Grande, que debe reabrirse mañana tras la pueblada de hace diez días. Es que el sector de la acería de San Nicolás que se desactivará se alimentaba con los pellets de mineral patagónico, que no tendrán destino. No es el único lazo entre estos dos sitios distantes, pero unidos por una historia compartida de sufrimientos y frustraciones personales a la vuelta de un período de prosperidad que se agota.

El apagado del menor de los dos hornos que aún tiene en funcionamiento la acería SOMISA no sólo afectará a la ciudad de San Nicolás. A 1600 kilómetros al sur, en la meseta patagónica, donde está el yacimiento de hierro de la empresa Hipasam, un pueblo diez veces más chico, sufrirá también las consecuencias. Sierra Grande, cuya mina y concentradora de mineral fue la abastecedora habitual del horno "Evita", recibirá el golpe que pone en tela de juicio la promesa oficial de reactivar la empresa a partir de mañana.

Sierra Grande y San Nicolás ganaron en los últimos quince días la primera plana periodística hermanadas por la circunstancia de ser ciudades surgidas en torno de empresas estatales en tren de reconversión. En la primera, la compañía había sido directamente cerrada en abril pasado y los sueldos dejados de pagar, sumiendo en el ahogo a una localidad de 12 mil almas cuya población más cercana está a 140 kilómetros. San Nicolás, la ciudad argentina del acero, tiene 134 mil personas y fue acaso el más próspero de los asentamientos industriales sobre el Paraná, desde Rosario a Campana. Salvo el pueblo de la acería privada Siderca (grupo Techint), los demás han entrado en una progresiva decadencia.

La promesa oficial de reabrir el yacimiento de Sierra Grande fue adoptada hace diez días tras la marcha que realizó a Buenos Aires un centenar y medio de mineros que acamparon en la Plaza de Mayo y el simultáneo corte de la ruta nacional N° 3 que hicieron sus mujeres hasta obtener una definición. Sin embargo, a cinco días de la anunciada reapertura —que debe producirse mañana—, trascendió un informe del interventor de Hipasam, Leonidas Krupp, recomendando al gobierno nacional no reiniciar la extracción de hierro, un negocio que podría ser acaparado por empresas mineraleras chilenas que en cambio desean utilizar la pelletizadora de Sierra Grande. Ello demandaría la eliminación de la mayor parte de los 1100 trabajadores de Hipasam y sumirá al pueblo en una idéntica agonía, pero más prolongada.

El despido de 3100 trabajadores en SOMISA (que al igual que Hipasam depende del Ministerio de Defensa) sucede a otro de 4500 realizado por retiros voluntarios hace dos meses. El achicamiento de 7600 operarios responde a la estrategia de privatización diseñada por la consultora Braxton que —se presume— volteará todavía a otros 2500 empleados. Pa-

SOMISA. Hornos que se apagan y dos pueblos en peligro.



apagará el horno alimentado por el hierro de Hipasam

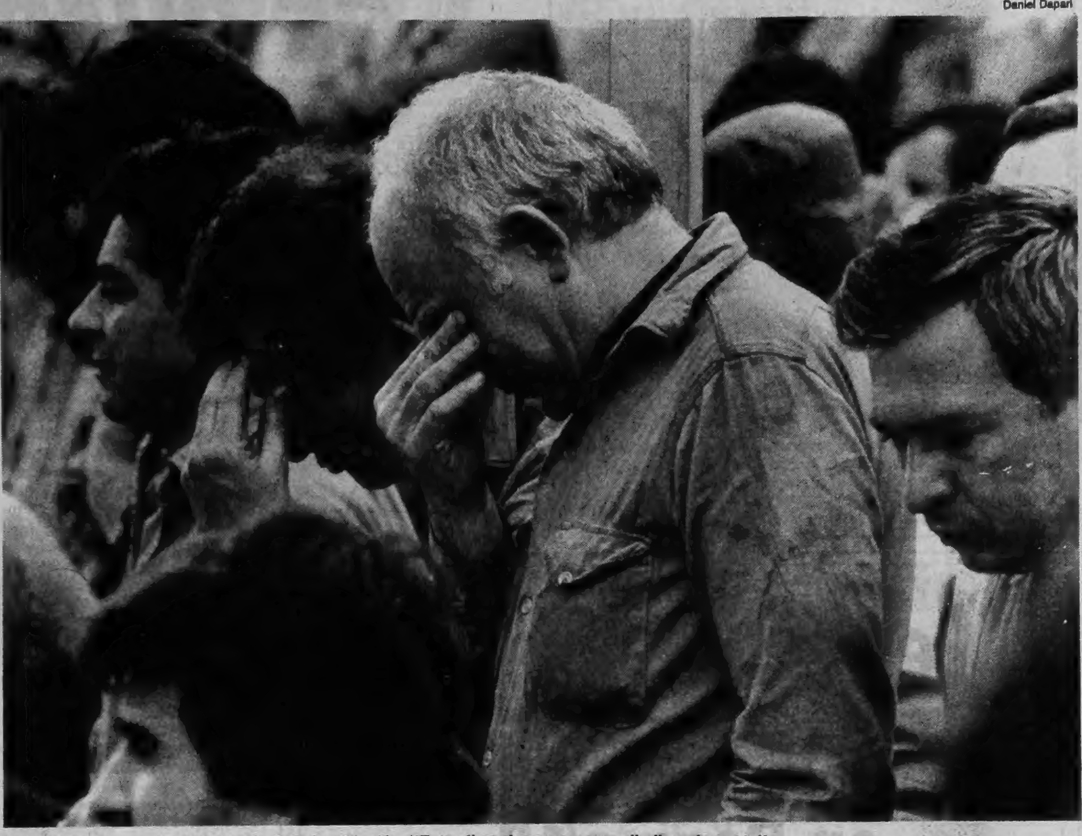
PAJAROS DE UN TIRO

ra justificar el despido, la empresa ordenó apagar el más pequeño de los dos hornos que aún funcionan (ya se desactivó otro), alimentado por el hierro patagónico. El hecho se presenta como una medida de mantenimiento previa a la desactivación del otro horno, el "María Liliana", que es alimentado por mineral importado de Brasil, programada para el año que viene.

El Gobierno, como lo reiteró ayer el vicepresidente Duhalde, dice que la privatización para las dos compañías responde al déficit operativo que acumularon (en el caso de Hipasam es una quiebra). Se trata de las consecuencias del achicamiento del mercado interno de acero a raíz de la recesión, y del externo por altos costos de los insumos locales. También inciden la integración del mercado regional con Brasil, cuya palanquilla compite con la de SOMISA a mejores precios. Estos son el talón de Aquiles de la "resistencia civil" de ambas ciudades.

Pero que las reconversiones se realicen en tan poco tiempo y sin las mallas de seguridad que habitualmente se tienden en los países desarrollados: creación de puestos alternativos de trabajo, rediseño de toda la actividad, consulta a los sectores involucrados para crear un consenso (como pidió la Iglesia), descalifican su racionalidad y amenazan con crear serios trastornos sociales, que no tapan el pago de indemnizaciones que lo único que buscan es aquietar temporalmente las aguas. "Así no es reconversión sino eliminación", definió acertadamente el intendente de San Nicolás, Eduardo Di Rocco.

Daniel Dapari



La tensión por despidos se apoderó de San Nicolás. "Este clima desespera y canibaliza a la gente".

San Nicolás en las vísperas

LO QUE MATA ES EL ESTRÉS

(Por Rubén Furman, desde San Nicolás) La cantidad de Lexotanil y Valium consumida es tal que el Colegio de Farmacéuticos ya ha perdido la cuenta. No hay estadísticas epidemiológicas serias pero los médicos, de tanto escuchar, tienen la impresión de que la ciudad está hundida en un pozo. Aunque la gente lo evita, confiesan que todas las charlas desembocan en ese cauce común. Y sin embargo, San Nicolás parece todavía la ciudad próspera que ha sido, con casas bajas, algunos edificios que miran hacia el río y negocios repletos de electrodomésticos y ropa fina.

En algunas vidrieras se ven aún los carteles que ofrecen créditos a sola firma para los trabajadores de la gigantesca acería, a cuyo calor crece la ciudad desde hace treinta y cinco años. Es fácil imaginar lo que se cuenta: los días de pago de la quincena, los autos se agolpaban en doble fila y los *somiseros* compraban hasta cansarse. Para felicidad de los comerciantes y resentimiento de los empleados públicos y clase media, que debían aportar doble garantía y con recibos de la compañía. En las inmobiliarias, para alquilar era igual.

El último cobro, con la inminencia de un desenlace, ya no fue igual. Hay miedo y la gente se replegó. Las ventas comunes han caído en un tercio, se ven cada vez más carteles en casas con el tradicional "Se vende" y la Municipalidad sigue recibiendo los pedidos de habilitación de quioscos, verdulerías y boliches con los que los que cobraron la indemnización piensan subsistir vendiéndose entre sí. Ya rondan el millar. Los primeros en percibirlo han sido los comerciantes, que impulsaron el paro del jueves.

Pero lo peor es ese estrés que ha ido ganando la vida cotidiana a medida que se aproxima el 15 de octubre y la orden gubernamental de parar uno de los dos hornos de la acería aún en funcionamiento deba cumplirse. En los últimos 60 días se fueron ya de la planta 4900 trabajadores. En su mayoría viejos, a punto de jubilarse, con indemnizaciones de 30 mil dólares. Ahora viene el turno de los jóvenes, todos nicoleños. En una semana se sabrán los 3100 nombres que eligió la empresa para que dejen el paraíso y marchen al infierno.

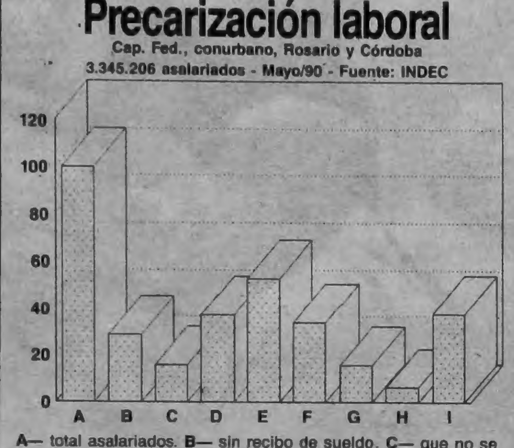
"Este clima desespera y canibaliza a la gente", evalúa Miguel Guardia, un dirigente del gremio metalúrgico con prestigio intelectual. La desesperación ya produjo algunos casos tremendos. En el barrio 7 de Setiembre, uno de los más precarios que rodean las 2 mil hectáreas de planta, mucha gente dice que el suicidio del operario Vallejos en julio pasado no tuvo nada que ver "con lo de SOMISA". Pero en los portones de la acería se recuerda al empleado de seguridad que hace un par de semanas se suicidó tras la comunicación de que ese sector se disolverá y pasará a manos privadas. Los caníbales están todavía al acecho.

Las mujeres de una treintena de ingenieros despedidos en los últimos días acompañan a sus hombres en las carpas instaladas en la ruta de acceso a la bellísima villa de chalets General Savio, habitada por gerentes, jefes y obreros calificados. Hace unos días chocaron con personal jerárquico de la empresa, les patearon los coches y les hicieron los peores reproches por ejecutar las órdenes de desmantelamiento de la acería. Fue un hecho aislado pero capaz de multiplicarse. El sindicato metalúrgico sugirió a los gerentes de planta que, por las dudas, saquen en los próximos días a sus familias de los barrios.

En las zonas que rodean la planta, donde hasta el pasto que crece depende de la empresa, el clima es denso. En la Escuela Nº 30 hubo un campeonato escolar pero los maestros pugnaron sin éxito por entusiasmar a los chicos. Las inspectoras no recuerdan un relato como el escuchado: una nena de jardín de infantes que lloraba mucho fue llevada al médico y allí le diagnosticaron una depresión. Su padre temía entrar ahora en la lista. En los colegios privados tuvieron que aumentar el cupo de becados. Pero la pregunta que se hacen los pibes en las aulas privadas y públicas es la misma: si el año próximo sus padres los inscribirán. O si su mundo correrá la misma suerte que el de los mayores.

Trabajadores fuera de la ley

LA ENCUESTA QUE TRABAJO SE GUARDO



A— total asalariados. B— sin recibo de sueldo. C— que no se considera efectivizado. D— cob. social nula o incompleta. E— sin afiliación sindical. F— sobreocupado horario. G— busca empleo. H— trabaja por agencia. I— trabaja en empresa donde hay pagos "en negro".

Casi el 40 por ciento de los asalariados de Buenos Aires y su conurbano, Córdoba y Rosario sufre la violación de elementales derechos laborales. Los datos están contenidos en una encuesta encargada por el Ministerio, cuya divulgación fue demorada.

(*Por Guillermo Alfieri*) Desde hace tres meses, el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, guarda en su escritorio los diskettes de computación que contienen resultados de un relevamiento realizado en mayo del año pasado —por especial y única vez— para constatar el nivel de precarización del sector asalariado. *Página/12* tuvo acceso al censo correspondiente a la Capital Federal, el conurbano bonaerense, Córdoba y Rosario. En él se acumulan datos tan interesantes como que el 15,8 por ciento de los ocupados buscan otro empleo y presionan sobre el mercado de trabajo junto con los desocupados visibles y los cuentapropistas que procuran una relación de dependencia. Un tercio casi exacto del total de asalariados se encasilla en el rubro "sobreocupados horarios" por trabajar más de 45 horas semanales; el 40 por ciento pertenece a empresas en las que se registran casos de empleo clandestino ("en negro"), sólo el 48 por ciento está afiliado a un sindicato y el 37,4 está precarizado por incumplimiento patronal de algunos, varios o todos de estos ítems: vacaciones, aguinaldo, seguro de trabajo, obra social e indemnización por despido. Pero el dato más notable no es cuantitativo, sino cualitativo y reside en la escasa conciencia que los asalariados tienen sobre su estado de precarización laboral.

Por definición universal, el empleo precario es aquel que no reúne las características "típicas o normales", esto es, trabajar para un solo e identificable empleador, por tiempo indeterminado y con la protección de la legislación laboral y la seguridad social. La más grave y extendida de las formas de precarización es el empleo clandestino o "en negro", sobre el que trabajó especialmente el Instituto Nacional de Estadística y Censo (INDEC) en mayo del año pasado, a solicitud del Ministerio de Trabajo y con financiación del Banco Mundial (proyecto BIRF/MTSS/88/005).

El entrecruzamiento de datos fue entregado al ministro Díaz tres meses atrás. Al mantener bajo llave el informe, el funcionario afectó lo que los especialistas en relevamientos llaman "neutralidad estadística". Es una especie de código ético de la profesión que concibe a la estadística como "un bien público" y obliga a ponerla a disposición de la sociedad. El subsecretario de Trabajo, Enrique Rodríguez, dijo a este diario que los datos en cuestión fueron volcados en "los fundamentos de la Ley de Empleo" y que "la publicación es responsabilidad del INDEC". Por uno o por otro, la "neutralidad estadística", quedó obviada.

Lo curioso es que este censo especial no contradice el eje con que el ministro hizo campaña en favor de la Ley de Empleo (la masividad del trabajo en negro que, según sus dichos, esta norma vendría a subsanar). Sí afirma, en cambio, un cuadro deteriorado de la condición de trabajo y un evidente abuso patronal —con su consecuente disminución de costos— que deriva responsabilidades al Estado: en la recopilación sobre *La precarización del empleo en la Argentina* que realizaron Pedro Galín y Simón Feldman se subraya "la incidencia que ha ejercido la carencia de políticas activas, persistentes y coordinadas en cuanto al control y la inspección".

La clientela habitual del INDEC (dependencias públicas, organismos científico-técnicos, etc.) recibió en cambio una reducida minuta que asienta su valor en dos datos no difundidos habitualmente: uno, es el de la *sobreocupación horaria*. Para trabajar más de 45 horas semanales en un establecimiento, es obvio que el empleado no está amparado por convenio colectivo, lo viola o realiza horas extras que podrían significar nuevos puestos de empleo. Los diskettes que tiene Díaz albergan también datos —no incluidos en la minuta— sobre la "visibilidad" que tiene la gente de los convenios colectivos, su respeto en las empresas y su relación con la existencia o no de delegados.

El otro indicador novedoso es el de los *asalariados que buscan otra ocupación*. Se trata de personas que en las mediciones anuales figuran como "ocupadas" y que en realidad están sumando presión sobre el mercado de trabajo. El ejemplo más gráfico es el del matricero calificado que, despedido de la fábrica, subsiste trabajando en "la verdulería de la esquina", mientras busca retornar a su oficio. Generalmente, tiende a confundirse a los que buscan trabajo con la tasa de desempleo abierta (6,9 por ciento en la última medición; algo así como 880 mil personas) cuando, en realidad, hay que adicionar allí a los que teniendo alguna ocupación siguen buscando empleo, sector este en el que se incluyen asalariados y cuentapropistas. Hay quienes suponen que realizando esa sumatoria, los que peregrinan por un puesto de trabajo superan los dos millones.

De los 3.345.206 asalariados abarcados por el relevamiento, es notorio cómo la precarización hace blanco principal en las mujeres (índice del 43 por ciento en ausencia o cobertura incompleta de protección social y/o legislativa) antes que en los hombres (33 por ciento) y cómo esa referencia se intensifica en el Gran Rosario y en el conurbano bonaerense. Llamativamente, la zona más precarizada (Rosario) contiene el mayor nivel de afiliación sindical (casi 60 por ciento) y la Capital Federal el menor (44 por ciento).

El simple cotejo de dos rubros permite especular respecto de la conciencia del trabajador sobre su situación de precariedad: un 28,7 por ciento admitió cobrar su sueldo sin recibo extendido por el empleador, pero sólo un 15,9 cree ver afectada su condición de efectividad en el puesto de empleo, como si uno y otro ítem no estuviesen relacionados. Suele suceder que las encuestas tengan —por debajo de la frialdad del número— alguna anécdota por demás elocuente. En este caso, los procesadores de datos se sorprendieron por el altísimo nivel de trabajadores que aseguran estar empleados "por tiempo indefinido" o "indeterminado", casi un sinónimo de antiprecarización. Pero fue sólo un desconcierto de horas, hasta que advirtieron que los censados confundían el más seguro de los contratos laborales con la fórmula patronal que les indica: "Usted empiece a trabajar y después vemos hasta cuándo...".

Miles de jóvenes católicos marchan a la Basílica de Luján en la habitual peregrinación a pie, este año bajo la consigna "no abandonemos a los que sufren". Hoy, a las 8, el cardenal primado Antonio Quarracino oficiará la misa.

Peregrinación juvenil a Luján

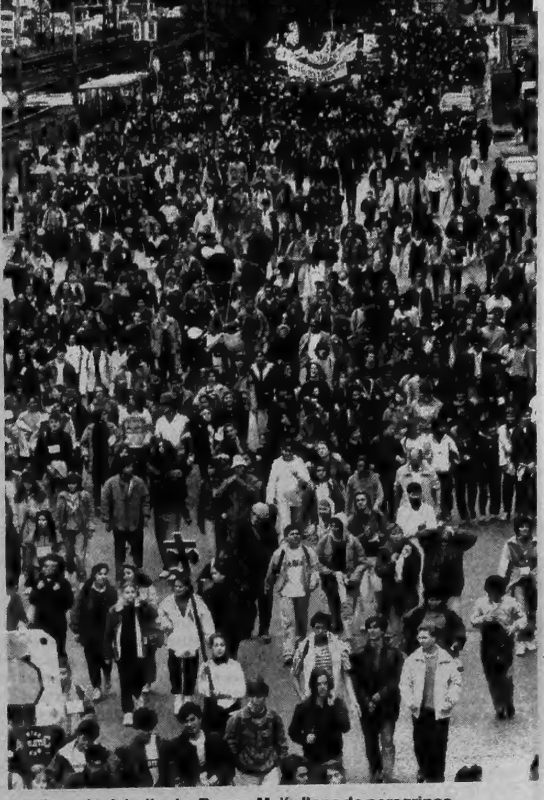
SOLO LE PIDO A LA VIRGEN

Poco antes de las dos de la tarde, desde las cercanías de la iglesia de San Cayetano, en el barrio de Liniers, se inició la tradicional peregrinación juvenil a pie a Luján. Este año el lema de la travesía fue "No abandonemos a los que sufren". Los caminantes desafiaron el cielo nublado, la amenaza permanente de lluvia y una temperatura prácticamente invernal en plena primavera para recorrer los casi 65 kilómetros de distancia hacia la basílica, adonde los contingentes de vanguardia se calcula que llegarán a las seis o siete de la mañana de hoy. A partir de las ocho el cardenal primado Antonio Quarracino celebrará una misa y posteriormente recorrerá la ruta 7 para ponerse en contacto con los peregrinos más rezagados.

A las tres de la tarde los grupos, que entonaban ritmos y canciones diferentes, que portaban pancartas y la imagen de la Virgen de Luján habían llegado a Morón. Vestidos con ropa adecuada para una caminata tan prolongada, los jóvenes representantes de parroquias y escuelas se movilizan ensayando cánticos de veneración, custodiados por móviles y personal de la policía, de Defensa Civil y de la Cruz Roja. Los cables de las agencias ubicaban a las seis de la tarde de ayer a algunos grupos en Ituzaingó y a otros en Castelar. Describen además que los chicos caminan escuchando sus walkman o sostienen sus radiograbadores en la espalda a la manera de mochilas y de ese modo se convierten en verdaderos equipos de difusión caminantes: desde esos parlantes se escuchan conocidos temas de León Gieco y Víctor Heredia.

"Estos muchachos y estas chicas no van a un picnic a hacer una simple diversión sino que van con un sentido religioso, como una actitud de servicio", declaró ayer en su programa de los sábados por ATC el cardenal Quarracino. Dijo Quarracino que instaba a los jóvenes a ayudarse mutuamente, a rezar y a suplicar en común. Destinatarios de esos rezos y súplicas deben ser, de acuerdo con Quarracino, "los pobres, los más desamparados, los más humillados, los más necesitados, los enfermos, los jubilados, los encarcelados, los que no tienen ni fe en su propia vida ni en Dios". Asimismo, Quarracino demandó extender las oraciones a "esta tierra tan necesitada, a este pueblo nuestro, a esta nación que está haciendo esfuerzos casi inauditos para volver a caminos de paz, trabajo y prosperidad".

La esforzada peregrinación por la avenida Rivadavia y posteriormente por la ruta 7 se cumplía en un clima de convicción, solidaridad y de absoluta tranquilidad. Entre el primero y el último de los caminantes se generaba una cadena que abarcaba aproximadamente entre unos 8 y 10 kilómetros, según informaban algunas emisoras de radio cuyos móviles seguían de cerca la marcha. Hacia las siete de la tarde cuando empezó a insinuarse la noche los fieles encendieron faroles, linternas y numerosas antorchas. Cada tanto paraban, descansaban y luego de ligeros aprovisionamientos seguían en pie en este verdadero acto de fe. De acuerdo con trascendidos, el cardenal Quarracino en su homilía pedirá por los hermanos más necesitados, angustiados y sin trabajo y rogará a la Virgen para ayude a la Patria "para salir de la muy difícil situación que sufre desde hace años" y hacer entre todos "una patria de hermanos".



Media tarde del sábado, Ramos Mejía llena de peregrinos.
Los más rezagados llegarán hoy, a tiempo para la misa de 8.

EXHUMACION

El cadáver del joven Gustavo Silva, fallecido en junio último y hallado en Banfield, fue exhumado en el cementerio de Lomas de Zamora por orden del juez Luis Beltramo, quien tiene a su cargo la causa caratulada "homicidio culposo".

La abogada de la familia Silva, Alicia Curiel, miembro del equipo jurídico del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), espera los resultados de la nueva autopsia para presentar pruebas orientadas a "demostrar que la muerte del joven constituye un homicidio culposo". La abogada cuenta con testigos y pruebas que respaldan el "supuesto de que Silva habría sido sometido a torturas y que su cuerpo habría sido arrojado por fuerzas de seguridad".

Silva, de 21 años, apareció tirado con vida en la intersección del camino Juan Perón y Marsella, en Villa Centenario, de Banfield Oeste.















Opinión

Por Ricardo Entelman

Un corte supremo a los derechos

En por lo menos uno de sus sentidos, estado de derecho es aquel cuya organización política se divide en tres estructuras independientes de poder: la legislativa, la ejecutiva y la judicial.

Si algo caracteriza a un estado de derecho no es, por cierto, que no se respete de hecho una franja más o menos amplia de derechos y libertades, sino el hecho de que tales derechos y libertades no se consagren como conquistas o prerrogativas graciosas de alguna bondadosa y generosa voluntad sino que provengan como efecto estructural de la organización y relaciones de las instituciones.

Pero esta no es una mera especulación teórica. Cuando el equilibrio de los poderes se altera, allí anida el riesgo de que las garantías desaparezcan.

Sostener, entonces, que en la Argentina impera la democracia basando tal afirmación en la mera comprobación de que en general no se avasallan los derechos individuales puede querer significar dos cosas diametralmente opuestas.

La primera: que los órganos custodios del efectivo respeto a tales derechos cumplen imparcial e independientemente su función, limitando al poder político de interferirlos. La segunda: que por razones coyunturales y por lo tanto sujetas a cambio, el poder político que domina la Corte Suprema ha decidido no utilizar su control sobre la Justicia para cercenar el ejercicio de los derechos o suspender garantías.

Creer que ambas situaciones son equivalentes constituye una peligrosa ingenuidad. Las decisiones de la Corte en casos como el del ex fiscal nacional de investigaciones administrativas, entre otras, no hacen más que confirmarlo.

Tan sólo en el citado caso del fiscal nacional, los fundamentos de la mayoría indican su más que superficial parsimonia en pasar por alto garantías tan sólidamente arraigadas como la presunción de inocencia.

La cuestión radica entonces en definir si estamos dispuestos a concebir la libertad como una gracia del soberano o a ejercerla aun frente a éste. En este caso, se requiere una Corte independiente.

LOS SAADI CONTRAATACAN Y EL PJ PIENSA EN VOTOS

Alicia Saadi descargó sus dardos contra José Luis Manzano, Eduardo Bauzá, Roberto García y Alberto Conca, quien intenta unificar al peronismo para las elecciones del primero de diciembre.

La senadora Alicia Saadi acusó al ministro José Luis Manzano y el secretario general Eduardo Bauzá de buscar "una especie de Savignon Belgrano, un arrepentido, para involucrar a mi hermano en una causa por narcotráfico", y en el domicilio del ex gobernador Ramón Saadi tanto en Catamarca como en Buenos Aires sostenían que "se fue de viaje" sin precisar adónde. A su vez, el interventor del justicialismo catamarqueño, Alberto Conca, inició conversaciones con los distintos sectores internos y disidentes partidarios para intentar unificar el peronismo con vistas a los comicios del 1° de diciembre próximo.

Conca se reunirá durante esta semana con los dirigentes del interior de la provincia que respaldaban la candidatura de Saadi para sumarlos al apoyo a la fórmula que encabeza Francisco Sotomayor, la que será declarada formalmente como oficial del Partido Justicialista, pese a que el ex gobernador había conseguido que la Justicia ratificase las internas en que se había presentado sin oposición.

En tanto, la senadora Saadi resumió ayer lo que será el centro de las acusaciones del saadismo hacia el oficialismo: aseguró que el Gobierno piensa "postergar aún más las elecciones o proscribir a Ramón, porque saben que aunque ellos tengan el partido, igual vamos a ganar". La senadora relató que hace una semana recibió un llamado anónimo en el que le anticipaban la intervención y el nombre del interventor, además de la futura aparición de un "arrepentido" que declarase contra su hermano.

"Yo se lo conté inmediatamente al senador Eduardo Menem, pero no quisimos darle crédito porque era anónimo. Pero como se cumplió la primera parte, yo creo que se puede cumplir la segunda también."

Sin ahorrar acusaciones contra Conca y contra el titular a cargo del PJ, Roberto García, a quien, dijo, "ya no lo siguen ni los patrones de los taxis", la senadora se dedicó especialmente al ministro Manzano. "Hace unas semanas yo le dije que era una locura poner las elecciones el 1° de diciembre, porque es el día de la Virgen del Valle, y las iban a tener que cambiar. Y él me dijo que no le importaba nada, y que no las iban a cambiar porque, me dijo, total los curas no votan, y a mí los curas no me importan. Y a mí me pareció una falta de respeto hacia la Iglesia", relató.

Conca sostuvo ayer que, por el momento, no hay ninguna decisión sobre un eventual cambio en la fecha de los comicios y señaló que, si bien es una facultad del Poder Ejecutivo, él creía que no iba a haber modificaciones. El interventor del PJ explicó que la decisión adoptada por el justicialismo obedecía a un "pedido directo de Luis Prol" quien les habría manifestado que la conducción partidaria del distrito dificultaba el cumplimiento de las medidas que adoptaba la intervención provincial, fundamentalmente en el interior, donde, en algunos casos, era imprescindible su colaboración para llevar adelante tareas junto con la Municipalidad.

En tanto, Prol presidió ayer un plenario del Frente de la Esperanza que nominó a Sotomayor como candidato por el PJ, con el apoyo de la oposición interna al saadismo en la provincia, el diputado Carlos Rosales y el embajador en Libia, Guillermo Wadi Rosales.

Gustavo Saiegh



Senadora Alicia Saadi enojada por un llamado anónimo.
"El Gobierno piensa postergar las elecciones y proscribir a Ramón."

Centroizquierda

LA COSECHA DEL DIA DESPUES

(Por Raúl Kollmann) **Definiéndose como una confluencia entre el nacionalismo popular y la izquierda democrática y progresista, considerando como modelo al Frente Amplio uruguayo, y con el objetivo de consolidarse como una fuerza permanente, no sólo electoral, más de 400 integrantes del Frente por la Democracia y la Justicia Social (FREDEJUSO) participaron ayer del primer plenario realizado por la alianza después de los comicios del 8 de setiembre. A pocas cuadras de allí, el Frente Popular, con la presencia de unos 100 adherentes, avanzó también en su estructuración orgánica estableciendo las bases para un funcionamiento cotidiano en barrios y sindicatos.**

El FREDEJUSO sesionó en el Centro Leonés coordinado por el diputado Carlos "Chacho" Alvarez, Eduardo Jozami, Abel Fatala y el concejal electo Aníbal Ibarra, todos del Grupo de los 8; Juan Ferrante y Carlos Auyero, de la Democracia Popular; Marcelo Vensentini, del Partido Intransigente; Eduardo Sigal, de Protagonismo Popular; Emilio Falbo, del Movimiento 29 de Mayo, y Silvia Trueba, del Partido Humanista. El plenario consideró una propuesta de Declaración Política Fundacional en el que se reivindica el carácter frentista, se reconoce el triunfo del menemismo, se propone la construcción de una alternativa popular "a partir de quienes enfrentan el ajuste en defensa de la democracia y la justicia social"; se condena el alineamiento con Estados Unidos, el voto contra Cuba y la participación en la guerra del Golfo; se propone una reforma del Estado "que signifique mayor control de la sociedad y capacidad de regulación sobre el poder económico"; se postula la profundización de la democracia, y se establecen como referencias políticas internacionales, fundamentalmente, el Frente Amplio uruguayo, pero también el cardenismo mexicano, las fuerzas de Lula y Brizzola, en el Brasil, y el sandinismo nicaragüense. Tras la lectura del documento, la asamblea pasó a funcionar en cinco comisiones: la que trató el programa del Frente; la que abordó la temática de la mujer; la de la universidad, que decidió la participación del frente en las próximas elecciones de la UBA; la comisión de juventud y la territorial, en la cual se resolvió constituir en los próximos 60 días consejos barriales de la alianza en 14 zonas de la Capital Federal. El próximo encuentro del FREDEJUSO se realizará a fines de noviembre y será preparatorio, a nivel programático, del ingreso de Aníbal Ibarra al Concejo Deliberante.

En el plenario del Frente Popular, realizado en el Centro Cultural John William Cooke, se trató la ubicación política de la alianza, se aprobó una declaración en defensa de Cuba y se determinó la organización en los barrios capitalinos. La conducción del encuentro estuvo a cargo de Leticia Maronese, del Encuentro Popular —el referente a nivel nacional es Luis Brunati—; Emilio Corbiere, del socialismo auténtico; y Eduardo Hernández, del Movimiento Democrático Antiimperialista; y contó con la presencia de Augusto Conte —también estuvo en el plenario del FREDEJUSO—, y de una delegación del Partido Comunista de la Capital Federal.

Básicamente el Frente Popular se autodefine como una fuerza "popular revolucionaria"; de categórica oposición al menemismo "detrás del cual se encolumnan los grandes empresarios, Estados Unidos, la cúpula de la Iglesia y las Fuerzas Armadas". Hacen duros cuestionamientos también al "neocafierismo" y a los sectores de centroizquierda. Desde el punto de vista social, el FP privilegiará el trabajo entre los sectores marginados, los asentamientos, los cooperativistas, los sectores cristianos de base, los pequeños y medianos empresarios, el sindicalismo antimenemista, la autogestión y el feminismo; en tanto que en el terreno político hay afinidad con la Corriente Nacional y Popular del Partido Intransigente y con algunos sectores de la izquierda clásica.

Con los dos plenarios de hoy tienden a consolidarse tres agrupamientos en esta franja política: el FREDEJUSO, el Frente Popular y la Unidad Socialista, que está preparando su fusión en un solo partido. Está en marcha, a través de la iniciativa de los que se agrupan en Unione e Benevolenza, una gestión para realizar un congreso nacional de todas las fuerzas con vistas a encontrar puntos de acercamiento.



Gestiones argentinas ante la Liga Arabe

WEEKEND EN CHIPRE

El ex ministro Alberto Kohan, quien jugaba ayer al tenis en pareja con el presidente Carlos Menem en la isla de Chipre, habría servido de enlace con miembros de la Liga Arabe para recibir un mensaje de éstos hacia Israel, con miras a la paz en la región. La versión, difundida desde Chipre, dio el único matiz político al fin de semana del jefe de Estado argentino, que se dedicó a descansar a orillas del Mediterráneo, compensando su frustrado viaje a Capri.

De acuerdo con la versión, Kohan habría mantenido una reunión con dirigentes árabes a pocos kilómetros del aeropuerto de El Cairo, donde se hallaban reunidos Menem y el mandatario egipcio, Hosni Mubarak, a quien el jefe de Estado argentino transmitió exhortaciones a la paz de líderes israelíes. Los interlocutores de Kohan habrían comunicado la disposición de algunos países de la Liga de sentarse a dialogar con Israel si el Estado judío accede a negociar parte de los territorios que mantiene ocupados.

El tema no alteró la tranquilidad del fin de semana de Menem, quien se tomó dos días en Chipre para descansar, pese a la insistencia del mandatario local, Georges Vasilioy en invitarlo a discutir el problema nacional —la isla está dividida desde la invasión turca de 1974—, las relaciones bilaterales y la situación internacional.

Lejos de estas inquietudes, el presidente argentino dedicó la mañana de ayer al tenis. Salió a las nueve a la cancha del Hotel Meridien, en las afueras de Limassol —una ciudad portuaria al sur de Chipre, sobre el Mediterráneo—, y jugó en pareja con Kohan contra el jefe de gabinete de la Cancillería, Andrés Cisneros, y Jorge Rebollo, un miembro de la Dirección de Ceremonial de esa cartera.

Como es habitual, la dupla del jefe de Estado se impuso en tres sets. Victorioso, Menem cambió la ropa de tenis por una chomba amarilla y pantalones y zapatillas blancos, y se fue al centro con su hermano Munir, a elegirse zapatos. Sólo se quejaba de una hinchazón en el codo, una dolencia que le aparece cada vez que empuña la raqueta. "Molesta, pero no es nada", aseguró, mientras se frotaba el brazo.

Al mediodía, comió en la playa. Después, la siesta y, por la noche, una cena con Vasilioy, a quien prometió apoyo en su disputa con Turquía. El relax durará hasta mañana, cuando partirá hacia Túnez.

En realidad, este weekend en Chipre debía transcurrir en la costa amalfitana, según el deseo original del Presidente, pero el escándalo suscitado tras la renuncia de Vittorio Orsi a la Secretaría de Planificación, con las posteriores denuncias sobre irregularidades en la remodelación de siete aeropuertos nacionales y los favores a la empresa italiana CORIMEC —la que le regaló una Ferrari—, acabaron con el plan original de Menem.

Las repercusiones del escándalo en la península fueron considerables y contribuyeron a la decisión del primer ministro italiano, Giulio Andreotti, de manifestar su solidaridad con el gobierno argentino. Una versión surgida de fuentes oficiales aseguraba en los últimos días que Andreotti visitaría la Argentina para apoyar a Menem e incluso se especulaba con que la idea original era que viniera este fin de semana, lo que debió suspenderse por la gira de Medio Oriente. La excusa oficial para el viaje del primer ministro de Italia sería —según la misma versión— monitorear el desarrollo de empresas de su país en el exterior.

De concretarse, el viaje deberá esperar al retorno de Menem a Buenos Aires, previsto para el miércoles. Aunque restan dos días de trabajo en Túnez, el presidente argentino ya saca balances desde la playa de Chipre: Argentina —afirmó— "contribuyó a la solución del conflicto en Medio Oriente y profundizó sus relaciones con Israel y Egipto".

Sin embargo, fue la parte turística de su itinerario la que más impresionó al mandatario. "Lo mejor que me brindó Dios en mi existencia es haberme permitido transitar estos lugares", se emocionó al recordar su paso por los sitios sagrados de las tres grandes religiones monoteístas —judaísmo, cristianismo e islamismo—, concentrados en unos pocos metros en la parte vieja de Jerusalén. "Haber visitado la tierra y lugares donde nacieron las tres grandes religiones" fue —confesó— su "mayor emoción".


Rafael Wollmann

Menem de gira en Medio Oriente.
Como si estuviera en casa.

Otra vez contra los fiscales

El fiscal federal Luis Moreno Ocampo fue sometido a sumario por el procurador general de la Nación, Aldo Montesano Rebón, a raíz de la información publicada por Página/12 sobre el intento del Gobierno de castigar a los acusadores que intervinieron en el Yomagate, el caso de los guardapolvos y el proceso a la jueza María Servini de Cubría. La excusa para el sumario es la filtración de la noticia a la prensa —se trata de determinar si fue Moreno Ocampo quien suministró los datos a este diario— y los motivos que llevaron al fiscal a reunirse con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, cuando estaba por desencadenarse la operación contra él y sus subordinados Oscar Ciruzzi y Gustavo Bruzzone. Uno de los elementos contra Moreno Ocampo es la publicación de un oficio que libró a Montesano Rebón, donde explicaba las razones por las que Bruzzone no debía ser trasladado a La Pampa, como pretendía el procurador. La pretensión punitiva del Gobierno —motorizada por el subsecretario general de la Presidencia, Carlos Corach, y articulada por Montesano Rebón— contra los que considera "operadores políticos de la oposición dentro de la Justicia", evidentemente, aún no concluyó. El propio Moreno Ocampo admitió la existencia del sumario y aclaró de paso que no tenía vinculación alguna con la causa seguida contra los carapintada, como se dijo en algún momento.

Abaratamiento de costos laborales, liquidación de SOMISA, neutralización del Banco Nación, exhibiciones obscenas, fiestas y champán

LA MARCHA TRIUNFAL

Menem apura las consecuencias de su victoria en los comicios del 8 de setiembre. La media sanción de la ley de abaratamiento de costos laborales, la liquidación de SOMISA Y la neutralización del Banco Central golpean contra tres pilares que sostenían la posibilidad de un país distinto, en el que la integración nacional y social no fuera desplazada por la concentración y la marginalidad. En todos los países del mundo la reconversión socioeconómica ha implicado traumas y dolores, pero en ninguno como en éste se ha practicado con tal desdén por sus consecuencias sobre la vida de las personas afectadas, con semejante ostentación de enriquecimiento de los funcionarios, con mayor promiscuidad entre el Gobierno y los grupos económicos beneficiarios.

(*Por Horacio Verbitsky*) Si el procurador general Aldo Montesano Rebón gozara de alguna independencia y si además fuera una persona ecuánime, ya debería haber ordenado una acción legal por exhibiciones obscenas contra los ministros del Interior, José Luis Manzano, y de Trabajo, Rodolfo Díaz. Podría acompañar como prueba la foto de ambos celebrando la sanción de la ley de abaratamiento de costos laborales por la Cámara de Diputados, publicada en este diario el jueves, y el artículo de *Ambito Financiero* del viernes en el que se relata la comida de festejo que Díaz pagó para decenas de diputados. Cualquier juez que se respetara podría ordenar entonces un peritaje que determinara la relación entre el sueldo que ganan y sus trajes y corbatas de seda italiana, y el champán con que brindaron por la ley que desprotege a los trabajadores contra el despido. Podría ampliar la acción al interventor de SOMISA, Jorge Triaca, propietario de una mansión en el barrio residencial más caro de Buenos Aires y de un stud, y al vicegobernador electo de Buenos Aires, Rafael Romá. En su partido, Ramallo, el peronismo ganó las elecciones por la mayor diferencia en toda la provincia, porque en julio se había firmado un acta que comprometía al Gobierno a mantener a los 8500 trabajadores de la acería creada por el general Manuel Savio en los albores del peronismo. Después de los comicios, Triaca denunció el acta y puso en marcha medidas para prescindir de 3100 de esos obreros. Balito Romá, pinta de buen muchacho ingenuo, militante humilde, sonriente y generoso, no contesta los llamados telefónicos que recibe desde el pago. Tal vez fuera mucho pedir que el procurador extendiera la denuncia al presidente de la República. En tal caso podría acompañar una copia de los decretos de indulto a Videla, Massera & Cía. y la foto en la que Menem visita en Israel el museo que recuerda a las personas asesinadas en los campos de concentración europeos durante la Segunda Guerra Mundial, que aquéllos usaron de inspiración. "Para algunos, la vida es una marcha fúnebre, para mí una marcha triunfal", describió Menem desde Israel los acontecimientos de la Argentina, sin el mínimo pudor que en vano le reclama El Hermano Eduardo. Menem ya ni teme que estos vientos de soberbia y desprecio puedan ser la simiente de una futura tempestad.

En todos los países del mundo la reconversión socioeconómica ha implicado traumas y dolores, pero en ninguno como en éste se ha practicado con tal desdén por sus consecuencias sobre la vida de las personas afectadas, con semejante ostentación de enriquecimiento de los funcionarios, con mayor promiscuidad entre el Gobierno y los grupos económicos beneficiarios. El diario *La Nación*, desde sus columnas políticas y Mariano Grondona en sus cátedras electrónicas recogen las viejas banderas del humanismo y la preocupación caritativa por los más débiles, arrojadas como lastre que obsta a la marcha triunfal del menemismo, comprueban que están todavía en buen estado de uso y, por ahora con timidez, las hacen flamear. Los conservadores europeos saben mejor que los populistas argentinos que alguien tiene que ocuparse de los perdedores.

La hora de los hornos

El apagamiento del segundo alto horno de SOMISA marca un jalón importante en el proceso de desintegración productiva y en la metamorfosis ideológica del peronismo, tanto como la puesta en venta de nuevas áreas petroleras centrales de YPF. Creada en 1947 como consecuencia del Plan Siderúrgico Nacional. SOMISA fue una planta integrada para la producción de arrabio, acero, semiterminados y chapa laminada en caliente, que se propónía complementar la actividad del sector público con la del privado. Su producción debía facilitar y garantizar el desarrollo de los laminadores privados e inducir la aparición y maduración de nuevas firmas privadas elaboradoras de productos finales. Algunas de las que aparecieron la vampirizaron durante décadas, y ahora, agotada la capacidad de SOMISA para seguir subsidiándolas, se abalanzan sobre sus despojos. Sólo se diferencia de lo sucedido en otros sectores, como las telecomunicaciones, por ejemplo, en el método por el cual se operaron las transferencias de recursos.

Hace veinte años, todavía los desequilibrios estructurales eran consecuencia del crecimiento. Por ejemplo, entre los golpes de Onganía y de Videla la demanda local de acero creció casi un 16 por ciento anual acumulativo. La oferta siderúrgica no alcanzaba a satisfacer la expansión del consumo. En 1972 el consumo aparente de acero era de 4,2 millones de toneladas anuales y en 1975 de 4,7, con un autoabastecimiento de acero crudo y de semiterminados que oscilaba por debajo y por encima del 50 por ciento respectivamente. Las proyecciones a partir de las tasas estimadas de crecimiento del Producto Bruto Interno que se realizaron en aquel entonces preveían para 1985 un consumo aparente de acero que estaría entre un mínimo de 10 millones de toneladas, según el cálculo conservador de SOMISA, y un máximo de 18,5 millones de toneladas, en la eufórica evaluación de Fabricaciones Militares. El Centro de Industriales Siderúrgicos incluyó en un estudio de noviembre de 1973, cuando Juan D. Perón acababa de asumir su tercera presidencia, tres hipótesis: según la optimista, el consumo de acero en 1985 sería de 16,5 millones de toneladas, si se hubiera cumplido la denominada hipótesis media habría sido de 13,1 millones de toneladas, y si sólo se hubiera mantenido la histórica debería haberse registrado un valor de 11,6 millones de toneladas.

De golpe y porrazo

Pero el 24 de marzo de 1976 comenzó un proceso de reestructuración económica y social que redujo esas proyecciones a mero testimonio del país que desapareció junto con sus desaparecidos. En 1985 el consumo de acero no fue de 18, ni de 13, ni de 11, ni de 10 sino de poco más de 2 millones de toneladas, o, por consignar la cifra exacta suministrada por el Centro de Industriales Siderúrgicos, de 2.192.000 toneladas. Cuatro veces y media menos que las hipótesis más pesimistas, ocho veces por debajo de las más optimistas. Pero en esos mismos años la población creció de 26 a 30 millones de habitantes,-por lo que el consumo per cápita entre 1975 y 1985 se redujo de 183 a 73 kilos. En 1990 había tocado el piso de 1,6 millón de toneladas. Medido por habitante no pasaba de 50 kilos, el más bajo desde la década del 50. El consumo de acero declinó en los últimos 15 años a una tasa media del 7 por ciento anual acumulativo. Como consecuencia de la aguda desindustrialización de esos años, a pesar de la caída del consumo,creció el grado de autoabastecimiento: del 47,5 de 1975 al 229,1 por ciento de 1990. Es decir que, en vez de importar, la Argentina pasó a exportar productos siderúrgicos.

La deshonestidad menemista no se reduce a los negocios. Tiene también un correlato de deshonestidad intelectual. En sus documentos para la actualización doctrinaria peronista, Rodolfo Díaz plagió una serie de descripciones y cifras suministradas en su libro *Cambios dramáticos en la economía mundial* por el filósofo de las corporaciones, Peter Drucker, reproducido aquí por la interesante revista *Facetas*, que distribuye la embajada de Estados Unidos. Uno de los fenómenos mundiales que describe Drucker es la sustitución parcial del acero por otro tipo de productos, como los plásticos y los metales livianos. Sin embargo, ni siquiera el intelectual de la banda se animaría a atribuir a los nuevos materiales la contracción brutal del consumo de acero en la Argentina, incomparable con la ocurrida en los países del Primer Mundo. La causa reside en el achicamiento de los grandes consumidores de acero: construcción, bienes de capital, obras de infraestructura, automóviles y tractores, electrodomésticos.

A estas cifras correspondió también una transformación absoluta de la estructura productiva y tecnológica del sector y de la relación entre las empresas estatales y privadas. La distancia entre las proyecciones de consumo y las cifras reales motivó el abandono a postergación de casi todos los proyectos siderúrgicos. Entre las escasas excepciones estuvieron los de Siderca y Acindar tendientes a la integración de los procesos de fundición, fabricación de acero y laminación. Para ello en los primeros años de la última dictadura militar incorporaron dos plantas de reducción directa de mineral de hierro, adquiridas a Midrex Co., de Estados Unidos, que funcionan a gas natural. Tanto Siderca como Acindar contaron para su formación de capital con subsidios estatales, por 600 y por 300 millones de dólares respectivamente.

Con el método de reducción directa la escala óptima de producción no supera el millón y medio de toneladas, contra 3 millones de toneladas en el proceso de alto horno. Del mismo modo,la reducción directa requiere de 200 a 350 dólares de capital por tonelada de producción, entre tres y cinco veces menos que los 1000 dólares por tonelada exigidos por el alto horno. De este modo, Acindar y Siderca pasaron a soportar una menor incidencia de los costos fijos de SOMISA, con menor consumo de energía y mayor productividad de la mano de obra al mismo tiempo que dejaban de ser complementarias y pasaban a convertirse en competitivas. Las dos empresas privadas dejaron de comprar la palanquilla de SOMI-



SA y compitieron con ella por su venta en el comprimido mercado interno y en la exportación. En 1990, más de la mitad de la producción siderúrgica se exportó.

El Acta-Convenio

En la relación con Propulsora Siderúrgica, que al igual que Siderca forma parte de la Organización Techint, reside una de las claves de la crisis de SOMISA. Propulsora se creó en la década del 60 mediante decretos de promoción sectorial de los presidentes radicales Arturo Frondizi y Arturo Illia. Según el proyecto aprobado la planta se iría integrando de atrás hacia adelante. Es decir, comenzaría con la última etapa del proceso, laminación en frío, a partir de 1969; en 1972 incorporaría la laminación en caliente, y en 1974 empezarían a funcionar el alto horno y la acería. Con el objeto de favorecer el proceso de acumulación de Propulsora para que pudiera instalar el proceso de laminación en caliente, se firmó un Acta-Convenio por la cual durante tres años SOMISA le vendería la chapa laminada en caliente a un precio preferencial. Si Propulsora consideraba que ese precio no le convenía, estaba autorizada a importar la chapa sin pagar aranceles.

Esa subvención estatal explica no menos de la mitad del déficit que agobió a SOMISA hasta conducirla a su actual situación. Ese régimen previsto para tres años se prorrogó durante veinte, pese a que Propulsora desistió de construir la laminación en caliente, porque le resultaba más conveniente pagar precios subsidiados a SOMISA o importar sin aranceles, según la situación del mercado en cada momento. Este régimen absurdo, de apoyo con fondos extraídos de la sociedad, a un proyecto privado que nunca se realizó, también sirvió para librar a Propulsora de competencia. Es el caso de Adabor, que murió porque SOMISA no le cobraba el mismo precio que a Propulsora, y si prefería importar tenía que pagar aranceles. En este momento el precio internacional de la chapa laminada en caliente es de 350 dólares la tonelada y en el mercado interno se vende a 460. Pero SOMISA se lo vende a Techint por 260. En el mercado internacional la diferencia de precio entre la chapa laminada en caliente y en frío es de un 20 por ciento, que es el valor que agrega al producto la laminación en frío. Aquí es del 50 por ciento. Son 200 dólares por tonelada de transferencia de SOMISA a Propulsora. O por decirlo con mayor claridad: del pueblo argentino a la Organización Techint.

Tan importante como el monto de los subsidios, es que permitieron consolidarse a Siderca y Acindar como líderes del sector, con las únicas plantas integradas de capital privado. Esos mismos proyectos promovidos por el Estado rompieron la funcionalidad de SOMISA que hasta entonces les vendía la palanquilla. Cuando comenzaron a producir ellas mismas ese insumo, SOMISA pasó a ser sólo un competidor a eliminar, por cierre, desmantelamiento o absorción, que es lo que hoy se discute bajo el rótulo genérico de su privatización, en la que Techint es el principal interesado.

El otro mecanismo de succión de recursos que dejó anémica a SOMISA fueron las combinaciones de comercio internacional a precios ruinosos. En 1990, por ejemplo, dos traders sudafricanas comercializaron más de la mitad de las exportaciones de chapa laminada de SOMISA. Sus ventas a México y Tailandia se hicieron a precios entre un 25 y un 30 por ciento inferiores a los vigentes para cualquier otro país de destino, lo cual implica no menos de diez millones de dólares sustraídos al patrimonio público en forma criminal.

La decisión de Triaca de apagar el horno y prescindir de 3500 trabajadores se efectúa con el argumento de reducir el déficit. Pero esa salida de producción de uno de los altos hornos abaratará el precio de la subasta. El valor de los activos es de unos 6000 millones de dólares y se habla de un precio de venta de 500 millones de dólares. Para llegar a él se utilizaría el mismo método del flujo de caja descontado que se aplicó en el remate de ENTel y que consiste en fijar el precio en función de la rentabilidad futura previsible.

Techint contempla dos vías para apoderarse de SOMISA. La más simple es su compra en la privatización que conduce Triaca. Pero también es posible que llegue al mismo objetivo mediante un rodeo que fue insinuado por el ideólogo de la Patria Contratista, el ex secretario de Planificación, Vittorio Orsi. Consistiría en la absorción de SOMISA por la acería brasileña Usiminas en el marco del MERCOSUR. Techint ya se presentó al concurso para la privatización de Usiminas, asociado con el banco brasileño Bradesco. En ese caso SOMISA dejaría de producir acero y se ceñiría a la fabricación de chapa. En ese caso el grupo obtendría el monopolio de la laminación en el país, lo cual implica que podría aplicar en este rubro la misma política de precios: los consumidores argentinos pagan por sus caños hasta cuatro veces más que los extranjeros. Sin competencia externa, el gobierno nacional la protege de los competidores externos. En la última resolución arancelaria N° 86/91, el Ministerio de Economía fijó para los tubos sin costura una protección del 22 por ciento, el doble que para el resto de los productos siderúrgicos finales.

Esa extraordinaria capacidad de presión sobre gobiernos que está en la base de la grandeza de Techint, también ha pretendido ejercerse sobre los organismos internacionales que están supervisando la agonía de SOMISA. Hace tres meses el presidente del grupo, Roberto Rocca, viajó a Estados Unidos con el objeto de hacer sentir su lobby sobre el Banco Mundial para que acelere los trámites. También trató de quitar una idea fija de la cabeza de los técnicos internacionales: que Techint debería pagar por el monopolio un precio mayor que cualquier otro interesado en SOMISA, ya que es el único que no deberá competir en el mercado con Siderca.

El Banco Mundial ya había tenido un indicio claro del poder de Techint en abril de este año, cuando intentó conseguir la estructura de costo unitario de SOMISA. Tanto la acería estatal como el Ministerio de Defensa, del que depende, remolonearon sin suministrar la respuesta. Hasta que el Banco Mundial recibió un fax con los datos requeridos. Venía en papel con membrete de Techint, a quien no le habían formulado la solicitud. Estos gestos de omnipotencia no surten con los organismos internacionales el mismo efecto que con los obsecuentes gobiernos argentinos. El Banco Mundial, que como administrador de un préstamo japonés para la privatización de SOMISA, supervisa sus gastos, en este momento está exigiendo a SOMISA que cancele el Acta-Convenio de subsidio a Propulsora, así como las ventas a bajo precio de las traders sudafricanas, que pese a todas las desmentidas siguen en vigencia. También estudió los antecedentes de las consultoras que se presentaron al concurso. Probablemente esto haya dejado fuera al gran candidato, Price Waterhouse, que se encarga de la auditoría y los balances de Techint y de Acindar, los grandes interesados en el remate de SOMISA.

Un banco en rojo punzó

También se acelerará en estos meses el ritmo de redimensionamiento de la banca oficial. Como de costumbre, comienza por el hilo más delgado, el personal. Menem firmó hace tres semanas el decreto por el cual uno de cada tres empleados perderá su puesto. De los 10.000 bancarios que el Gobierno desea suprimir, 6500 deberán retirarse u optar por el letal sistema del retiro voluntario, que aniquila la eficiencia al estimular el alejamiento de los mejores. Los otros 3500 podrán reubicarse en organismos de recaudación impositiva, aduanera o previsional. El propósito del Gobierno es reducir costos de intermediación financiera para canalizar recursos hacia el sector privado a tasas y plazos compatibles con la actividad productiva. Si bien la Caja de Ahorro y Seguro, el Banco Hipotecario y el Banco Nacional de Desarrollo tienen relevancia, la pieza clave es el Banco Nación, en el que Cavallo designó a uno de sus hombres de mayor confianza, Aldo Dadone.

El Banco Nación es la herramienta escogida para forzar la privatización de los insolventes bancos de provincia, que en la última década consumieron su patrimonio financiando a los grupos económicos tradicionales, que no aplicaban esos recursos a la producción, sino que los colocaban a interés en Buenos Aires. Esta semana inclinó la cerviz el reelecto gobernador de Río Negro, Horacio Masaccessi, quien aceptó privatizar el 57 por ciento de su banco provincial. En ese caso, y seguramente en varios otros que no han sido detectados, la crisis obedeció también a maniobras de vaciamiento, con préstamos a amigos políticos y socios.

Cuando Dadone asumió, el BN estaba en rojo punzó, consecuencia de la gestión de su antecesor. Hugo Santilli había sido designado por Menem cuando no reunía las condiciones legales ni siquiera para tener cuenta en el banco que presidió, porque se le habían cerrado por librar cheques sin fondo. Lo primero que planteó Dadone fue la limpieza de los hechos de corrupción. Sin embargo, se limitó a poner fin a algunas operaciones irregulares y solicitar la renuncia a los funcionarios de alto nivel responsables, pero sin llevarlos a la Justicia. Incluso varios de ellos están de licencia con goce de sueldo, negociando la renuncia a cambio de que ni siquiera se les instruyan sumarios administrativos.

Estos brillantes negocios en los que todos ponen y uno solo retira suelen realizarse en beneficio de algún amigo del poder. Por ejemplo:

- Las pesqueras de Jorge Antonio, Estrella del Mar (involucrada por otra parte en el Operativo Langostino de exportación de cocaína) y Antonio D'Antonio, solicitaron prefinanciación de exportaciones por 1,5 millones de dólares entre ambas. Ofrecieron como garantía una hipoteca naval sobre un barco y luego la sustituyeron por la prenda de acciones de la misma empresa. La asesoría legal dictaminó que no tenía sentido garantizar un préstamo con acciones de una firma quebrada. Pero Santilli autorizó la liquidación. Al mes siguiente de cobrar, una de las pesqueras quebró. La otra está en el rubro moras e insolventes, y no hay garantías a ejecutar.
- El frigorífico Yaguané, del intendente electo de Esteban Echeverría, Jorge Granados, obtuvo créditos de 6 millones de dólares, presentando cartas de exportación. Cuando un sumario administrativo demostró que eran fraguadas, Yaguané propuso cancelar el saldo con títulos de la deuda externa a su valor nominal. La operación se concretó en diciembre de 1990, cuando los títulos se cotizaban en el mercado secundario al 11 por ciento. De modo que el subsidio fue del 89 por ciento. Por si esto fuera poco, los títulos fueron solicitados en préstamo al BANADE. Entre los garantes solicitados figuraban Germán Julián Manzano y Juan Carlos Rama. Granados fue beneficiado con una interesante participación en la cuota Hilton, de exportación de cortes especiales a la Comunidad Económica Europea. Es el hombre que llevó la carne para el asado en Milán durante una gira de Menem y en cuya estancia de Ezeiza se festejan algunas grandes ocasiones del menemismo.
- La automotriz IES, de Eduardo Sal-Lari, el empresario que días antes de las elecciones presidenciales publicó una solicitada explicando que no era peronista pero votaría por Menem en apoyo a la revolución productiva. En octubre de 1989 la Secretaría de Industria pidió que se formara un club de bancos oficiales para ayudarlo. Pese a que no era cliente y el balance que él mismo presentó indicaba que estaba en rojo, el Banco Nación le prestó 3 millones de dólares. En vez de pagar los sueldos y reanudar la producción, los colocó a plazo fijo. Después le hizo juicio al BN alegando que había quebrado porque no le completaron la entrega del crédito.

En todos los casos, Dadone separó de sus cargos a los funcionarios responsables, vinculados con Santilli y Jorge Antonio, pero en ninguno formuló la denuncia penal ni la querella por recupero. Quien acudió a la Justicia con estos casos fue, en cambio, un ex abogado del banco, Jorge Luis Díaz.

Antes de Santilli, Videla había nombrado a Juan Ocampo, quien ordenó un relevamiento económico que sirvió para instalar en los mejores lugares sucursales de su Banco Ganadero, y Alfonsín a Alfredo Concepción, quien dispuso comprar la cartera de morosos de su propio banco San Miguel. Pese a la sucesión de operaciones japonesas de este tipo, el Banco Nación no es deficitario, y aún concentra el 65 por ciento de los depósitos, con los cuales todavía realiza préstamos de fomento para la producción. Cuando haya sido quitado del camino, esa porción del ahorro nacional podrá ir a la ineficiente banca privada local (cuyos costos de intermediación superan los del BN), que la prestará a los grupos económicos que están apoderándose ahora de los restos del Estado de cuyos subsidios vivieron con Videla y Alfonsín. En eso consiste la marcha, que para los que viven resentidos y no toleran el triunfo de los demás es fúnebre, y para los que aman la vida, la humanidad y a su hermano (Eduardo) es triunfal.

PARA ENCOTEL, OTROS ESTADOS SON BUENOS

La privatización del correo tendrá una rara particularidad: estará vedada a los privados. La intención es conseguir que el correo estatal de algún otro país se ocupe de la correspondencia de los argentinos, excluyendo a los couriers particulares que le quitaron el negocio a ENCOTel.

(*Por Cledis Candelaresi*) Mientras Saúl Bouer se restrega las manos calculando cuánto le va a ingresar al Estado por la seudoprivatización de ENCOTel, franceses y canadienses ya están estudiando en Buenos Aires cómo hincar el diente en la porción que pueda corresponderles del negocio. El secretario de Obras Públicas espera tener en los próximos días la venia de Domingo Cavallo al proyecto que pretende transformar la empresa en una sociedad anónima y transferir el 35 por ciento de sus acciones exclusivamente a otros correos estatales del mundo.

La idea es que esas compañías públicas, cuya rentabilidad dejó pasmados a los funcionarios locales, aporten las inversiones y el management necesarios para trasladar su éxito económico al correo argentino. A cambio se los piensa tentar con la explotación del tráfico al exterior, la veta más jugosa del negocio postal, pero que requiera una infraestructura de transporte y una tecnología más sofisticada que la hoy disponible.

Para ello se planea una venta de acciones en oferta pública pero condicionada al aporte de capital y cerebros, y con destinatarios fijos, como son los correos estatales de otros países. Los grandes convidados de piedra son, por tanto, los 60 concesionarios privados que hoy operan localmente aportando 5 millones de dólares mensuales del erario público y a los que el Gobierno piensa excluir explícitamente.

La decisión es una especie de vendetta contra aquellas firmas, que en los últimos quince años fueron pulverizando los ingresos de ENCOTel con una competencia juzgada en muchos términos desleal, que incluyó la proliferación de mensajerías "golondrinas" —subsidiarias de las grandes transportistas legales—, casi imposibles de fiscalizar. Y según el razonamiento oficial, darles ahora una chance sería como meter el zorro en el gallinero.

El proyecto de ley para hacer toda esta transformación le reserva al Estado nacional el 51 por ciento de las acciones, con una lógica irrefutable, aun para privatistas acérrimos. Sólo un administrador estatal podría ocuparse del clearing, que garantiza a un destinatario argentino recibir la correspondencia que se pagó en otro país, o la que se distribuye donde no hay más que un caserío.

La compensación, según sueña Bouer, provendrá del nuevo capital y de la dirección empresarial, que permitirá una lluvia de australes de la que el sector público se reserva la mitad aunque sólo sea tal vez en una primera etapa.

Ahora, sin embargo, las cosas no parecen ir tan mal, a pesar de que el ex secretario de Hacienda se lamenta de que no se puede incorporar ni una red de fax. ENCOTel es una empresa superavitaria que como tal hace mensualmente su aporte al Tesoro. Su cada vez más reducido plantel de 32 mil agentes, el peor pago del sector público, permitió que de enero a junio facturara 152 millones de dólares.

LIGERO TEMBLOR EN ECONOMIA

Aunque de baja intensidad en la escala de Richter, algunos sacudones se detectan en la estructura de Economía. Unos atraviesan los dominios de la Subsecretaría de Ingresos Públicos, aunque no necesariamente vinculados a los problemas de salud de Carlos Tacchi que lo mantuvieron alejado en las últimas semanas. Su reintegro es esperado para los próximos días, aunque a un ritmo más razonable que el febril que lo caracterizaba. "Tendré que aprender a delegar", dicen sus colegas.

Durante la ausencia de Tacchi fue cambiando la actitud de Domingo Cavallo hacia la reforma tributaria enviada al Parlamento. El aspecto más cuestionado es el reemplazo del impuesto a las Ganancias por uno nuevo que exime a las utilidades reinvertidas y suprime además la cuarta categoría. La propuesta fue criticada por todas las cátedras de Impuestos de la universidad porteña, y también por el FMI, cuya opinión suele ejercer alguna influencia sobre el actual gobierno. El blanqueo para la repatriación de capitales, también dormido en el Congreso, fue asimismo objetado.

Si las ideas de Tacchi son bochadas surgen de inmediato dos cuestiones. Una es si seguirá al frente del área. La otra es qué ocurrirá con la deducción de quebrantos acumulados, cuyo cómputo podría reducir marcadamente la recaudación de Ganancias en los próximos ejercicios. La fórmula de Tacchi daba una salida a esta cuestión.

Otra incógnita es el manejo de la deuda externa. Algunas fuentes insisten en que Juan Carlos Sánchez Arnau, quien ya opera en el tema, quedaría al frente de una Subsecretaría de Deuda Pública Interna y Externa, encuadrada en Hacienda, bajo Ricardo Gutiérrez.

Los movimientos que se preparan avivaron viejas fricciones en este flanco del equipo. En una de las escaramuzas, Ana Fainstein, funcionaria de carrera, resultó sancionada con su exclusión de futuras delegaciones negociadoras.

Todos juntos

Carlos Menem, Henry Kissinger, Domingo Cavallo y Guido Di Tella figuran entre los anunciados participantes de un seminario sobre "Oportunidades de inversión y privatizaciones en la Argentina", que se escenificará en Nueva York los días 18 y 19 de noviembre, fechas coincidentes con la visita oficial del presidente a la Unión. Bancos como el Citi, el Boston y el Chase no faltarán a la cita. Funcionarán incluso durante el encuentro unas "bolsas de inversión", con empresarios argentinos intentando interesar a capitalistas del Norte. La atención de éstos se dirige en los últimos tiempos a la Argentina por la fuerte revalorización de activos, que permite espectaculares ganancias de capital, paralelas a una manifiesta reducción en el riesgo-país, precisamente cuando las tasas de interés bajaron pronunciadamente en los países ricos.

Terragno aplaude, "CAVALLO

Como ministro de Raúl Alfonsín fue el precursor de las privatizaciones, pero ahora afirma que las de ENTel y Aerolíneas formaron parte de un plan de destrucción del Estado. Elogia a Domingo Cavallo, pero lo ve como sólo un bombero. Rodolfo Terragno, autor de Proyecto '95, dialogó con Página/12.

(*Por Ernesto Tenembaum*) Aunque su nuevo libro se llama *Proyecto 95*, Rodolfo Terragno desmiente que haya sido escrito con la obsesión de llegar él personalmente al sillón de Rivadavia en ese año. Dice que más bien, en un momento en que el radicalismo va detrás del Gobierno ya sea para oponerse o para aplaudirlo tibiamente, se trata de un esfuerzo por construir un discurso alternativo al dogma liberal. Así, por ejemplo, cuenta que Margaret Thatcher impidió que en las empresas privatizadas el capital extranjero participara con más del 20 por ciento, que Corea creció con déficit fiscal, impuestos directos y prohibición a los extranjeros para que operaran en la Bolsa local o que Adam Smith sugirió el impuesto a la renta potencial de la tierra.

Es más agradable leer que escuchar al ex ministro de Alfonsín. Ante cada pregunta apoya los codos sobre la mesa, entierra la cabeza entre las palmas de la mano como si la exprimiera y hasta por momentos restriega sus ojos con los nudillos. Intenta ser didáctico cuando habla de sus diferencias con el actual modelo de la alternativa que propone, de su admiración por la competencia técnica de Cavallo, y sobre las paradojas de ser opositor frente a un hombre al que, según explica, sería injusto pedirle más.

—*¿Proyecto 95 es un libro escrito con complejo de culpa?*

—Nooo... de ninguna manera. No veo por qué habría de tenerlo.

—*Bueno, si hubiera que hacer una marcha terragnista se le podría cantar "sos el primer privatizador". Y ahora presenta un texto donde se dedica a demoler al liberalismo. Como si quisiera despegarse de lo que se está haciendo ahora.*

—Hay que tener un poco de mala voluntad para presentarme a mí como la antesala de lo que está haciendo el Gobierno. Y no es exacto que yo me haya dedicado a demoler el liberalismo. Me conmueve, sí, el dogmatismo de gran parte de los liberales argentinos que tienen una visión bastante pueril de lo que sucede en la economía mundial. Los instrumentos en política económica son sólo eso: instrumentos.

—*¿Por qué?*

—Porque luego del fracaso de la ronda Uruguay del GATT, que ya parece irreversible, hay una vuelta del proteccionismo a escala de los grandes espacios económicos. Europa subsidia para competir con Estados Unidos y viceversa. Pero además Estados Unidos viene a venderle trigo subsidiado a Brasil, a quitarnos un cliente que además tiene acuerdos especiales con nosotros. Y no sólo eso. Ahora han anunciado oficialmente que levantarán todo límite a la siembra de cereales. Van a inundar de cereal subsidiado el mercado mundial. Es otra agresión porque deprimirán artificialmente los precios. Los paladines del libre comercio nos están declarando la guerra comercial. El dogmatismo liberal impide pensar la manera de protegerse contra ese tipo de medidas porque niega al Estado la capacidad de conducir al país.

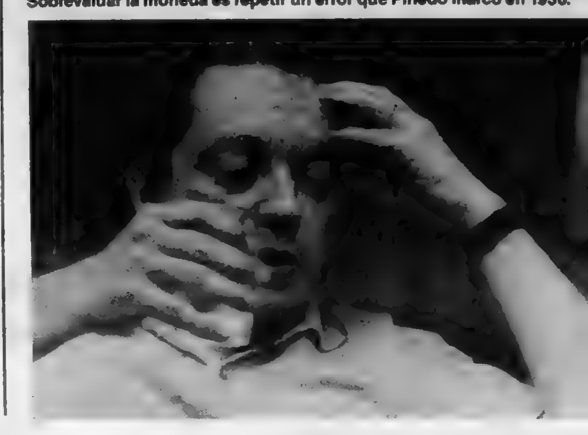
—*Cuando habla de dogmatismo liberal ¿se refiere a Alsogaray, Alemann o incluye la política actual del Gobierno?*

—Hay indicios claros de que, por ejemplo, el planteo de Cavallo para privatizar SEGBA y Gas del Estado tiene una racionalidad y una seriedad de las que carecieron las ventas de ENTel y Aerolíneas. Los vicios de los casos anteriores son conocidos, pero basta mencionar que hoy sale más barato llegar a Mendoza vía Santiago de Chile o llamar por teléfono a otro punto del país vía Estados Unidos. No hay ningún control, ningún proyecto de inversión. Además, se prometió que lo obtenido de las privatizaciones iba a ir a salud o educación y el presupuesto para esas áreas baja porque esos recursos se utilizan para tapar agujeros fiscales o para pagar la deuda externa. Las primeras privatizaciones formaron parte de un plan de destrucción del Estado. Y no hay país en el mundo que haya crecido con un proceso similar.

—*Le reformulo la pregunta: ¿Usted se siente ideológicamente más cerca de Cavallo que de Alsogaray?*

—Por supuesto que ideológicamente estoy más cerca de él. Es el mejor ministro de Economía que podría tener este Gobierno. No tengo ningún empacho en reconocer que es de una competencia extraordinaria.

Sobrevaluar la moneda es repetir un error que Pinedo marcó en 1936.



"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado



y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI

castiga y da su propuesta

ES UN BOMBERO"



Rodolfo Terragno: "El problema de SOMISA es su administración corrupta".

Pero lo veo solamente como un bombero que llegó para apagar incendios.

—¿Sería justo o injusto pedirle que sea algo más que un buen bombero en este momento?

—Sería injusto, sobre todo porque el incendio de la hiperinflación no está apagado. En 1936, el ministro Federico Pinedo dijo en la Cámara de Diputados que estabilizar mediante una sobrevaluación de la moneda implica subsidiar a las importaciones y castigar a las exportaciones, que esa situación no puede durar mucho tiempo y que, en el momento de corregirla, se pierde todo lo que se había ganado anteriormente. Cincuenta años después de Pinedo, Martínez de Hoz, otros ministros y Cavallo siguen con la misma receta. El Gobierno argumentó que la devaluación nominal no tenía sentido y había que provocar una deflación de los precios internos. Ahora resulta que en los primeros seis meses del plan tuvimos una inflación del 20,41 por ciento: es el 0,11 por ciento diario en dólares, nada menos. El incendio no se apagó. Y Cavallo tiene que ser un buen bombero. Le reconozco, de todas maneras, formación e imaginación para desarrollar una etapa ulterior.

—Si a Cavallo no le puede pedir que sea más que un bombero, si además corrige el modelo de privatizaciones, si además se le reconoce imaginación para un momento posterior, había que votar para apoyarlo. ¿Qué sentido tiene ser oposición?

—La oposición tiene sentido en cualquier sociedad democrática. Pero además yo no podría participar de un gobierno como el actual. No toleraría la política exterior entre inmoral e ingenua que sigue, ni las conductas como la corrupción o el indulto. Es más difícil competir contra Cavallo que contra Erman González, naturalmente. Pero es mejor para el país que debamos competir contra Cavallo.

—¿Hay un modelo de Estado alternativo entre el planteo liberal y el estatista?

—Es el modelo de los países que han crecido en el mundo. Para crecer a la tasa que necesitamos, la Argentina debe ganar nuevos mercados. No es lo mismo para nuestra economía una inversión para desarrollar una industria química o petroquímica que otra para el mercado interno. El Estado tiene capacidad de orientar esa inversión, fijar objetivos, premios, castigos. Salir a buscar mercados.

—Va a ser una fiesta para los empresarios que usted menciona. Otra vez un esquema similar a la promoción industrial.

—Depende de si los funcionarios son ineficientes, corruptos, empleados de esos grupos o si no lo son. El problema es que en la Argentina lo fueron durante muchos años. Una estrategia de poder debe contemplar contar con equipos que resistan las presiones. Que quiten esos premios si las conductas no se cumplen.

—Si hubiera que guiarse por los nombres del consejo empresario de su Fundación, se debería deducir que usted, para su carrera política, cuenta con el apoyo económico de muchos de esos empresarios. ¿Cómo les va a poner límites si alguna vez llega al poder?

—En el libro yo sostengo que hay que legislar para que los aportes a los partidos políticos sean conocidos y limitados. Pero además si yo creo que el interés particular de un sector empresario coincide con el interés general de la sociedad, es lógico que haya una alianza. Eso no significa que en el poder vaya a acceder a todas sus demandas.

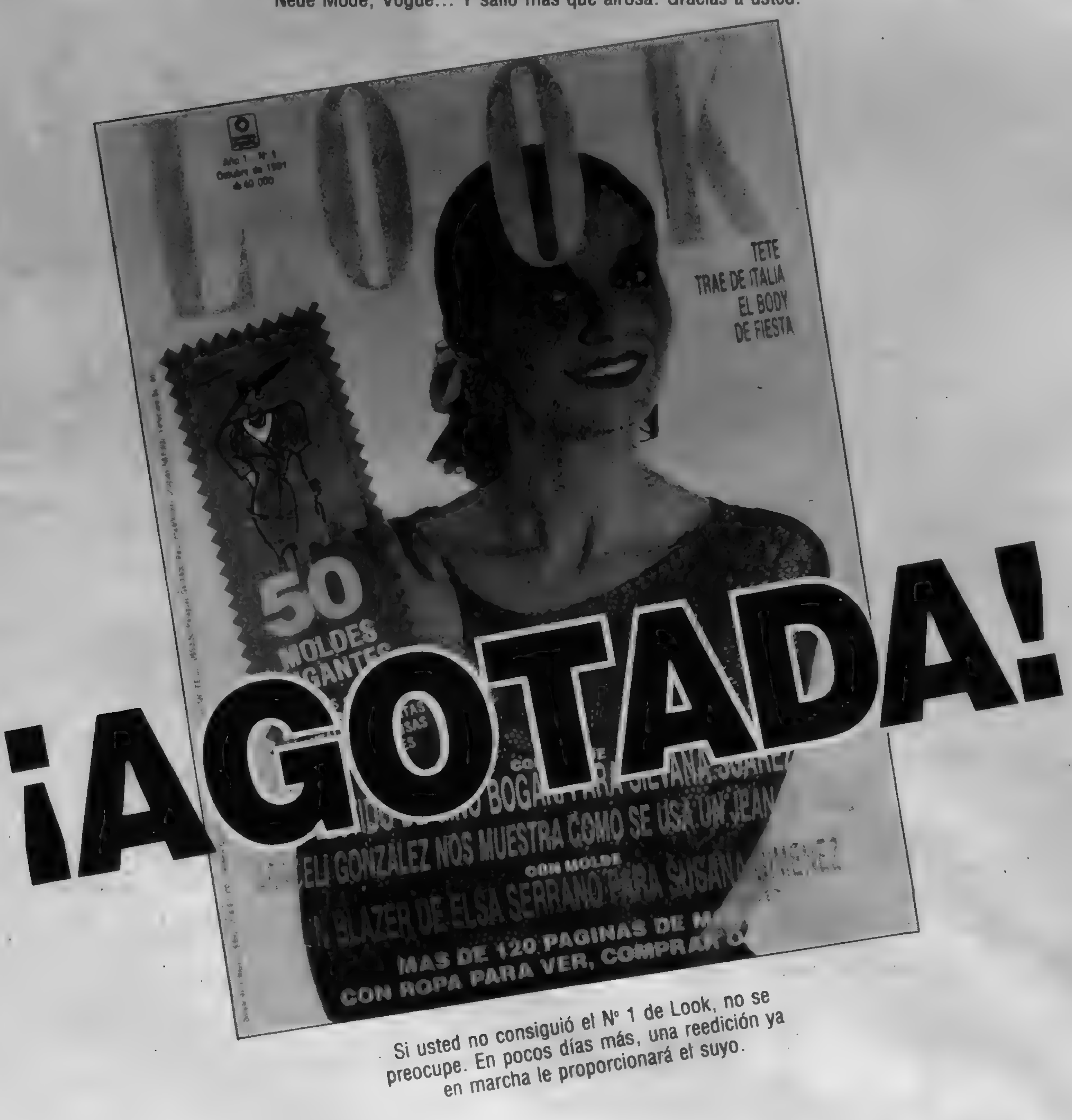
—¿Con quién se ha aliado, doctor?

—Le pongo un ejemplo concreto. La siderurgia es una industria que transforma el hierro sólo en acero y entonces debe sufrir todos los vaivenes que sufre el acero en el mundo. La petroquímica, a partir de la extracción de hidrocarburos, abre un árbol de tres mil productos distintos. Entre una industria y otra no me pregunte cuál prefiero promover.

Look at LOOK

El Nº 1 de la revista Look se agotó en tan sólo nueve días. La velocidad de venta de esos 100.000 ejemplares constituye un record en materia de mensuarios de moda. Y lo más reconfortante de esta realidad es que revela el reconocimiento de la mujer argentina al esfuerzo de una editorial argentina que trabaja para ofrecerle productos de la más alta calidad.

Look salió a los kioscos compitiendo de igual a igual con revistas extranjeras de primerísimo nivel: Burda, Neue Mode, Vogue... Y salió más que airosa. Gracias a usted.



Si usted no consiguió el Nº 1 de Look, no se preocupe. En pocos días más, una reedición ya en marcha le proporcionará el suyo.

LOOK

Otro logro de Editorial Perfil

La educación en el secundario

UNA ESCUELA DE VIDA

El de Pablo Liberman fue el caso testigo que abrió el dormido debate sobre la realidad cotidiana de la segunda enseñanza. Alumnos, profesores, preceptores, psicopedagogos pasan por el tamiz lo que se vive a diario en cualquier escuela para llegar a la pregunta que todavía no tiene respuesta: ¿Cómo se forman los argentinos del próximo siglo?

(Por Nora Veiras) Los flashes, grabadores y micrófonos abandonaron el Colegio Nacional Nº 5 Bartolomé Mitre. Pablo Liberman, el alumno de 15 años sancionado por presentar "material obsceno y aberrante", pelea ante la Justicia su reincorporación a tercer año. La anécdota terminó, pero muchos otros adolescentes están sobreviviendo a los permanentes disparos de autoritarismo del secundario. "No sé por qué tanto escándalo con el Caso Liberman, si es apenas uno más", dicen los que quieren desentenderse de la entretela de una realidad que reproduce en silencio "chivos expiatorios". Los rectores privilegian el orden, los profesores no quieren problemas, los alumnos no entienden para qué tienen que escuchar durante horas a profesores hablando de cosas "que no sirven para nada" y en el Ministerio se siguen estudiando planes de transformación a largo plazo.

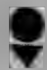
Como todos los setiembres, el Centro de Estudiantes Linqueños se lanzó hace tres semanas a las calles céntricas de la ciudad a proponer sus candidatos para rey y reina de la primavera. Pintadas, pasacalles y volantes prenunciaron el despliegue del día de la elección. Mauro Romero y Cristian Luci, alumnos de cuarto año de la Escuela Normal Nacional Superior Abraham Lincoln, integraron la "brigada" que tuvo la desafortunada idea de escribir "Reina Lara-Rey Pomelo" en una de las paredes de la Escuela Provincial Nº 2. Las autoridades del establecimiento, compungidas por el daño, hicieron la denuncia correspondiente. Eficientes, los sabuesos de la Policía de la Provincia de Buenos Aires salieron prestos a buscar a los vándalos. El raid les permitió detener a ocho menores de las distintas escuelas. Los tuvieron demorados. El trato que les dispensaron motivó la presentación de un sumario en el Tribunal de Menores del Departamento Judicial de Junín.

Las coincidencias entre las sentencias de Bezzi en Lincoln y de Berta Valentino, la rectora del Colegio Bartolomé Mitre que trató de desintegrarse detrás de un armario para evitar explicar a la prensa las razones de la penalidad impuesta a Liberman, van más allá de una cuestión de personalidad. Las especialistas en educación, Cecilia Braslavsky y Guillermina Tiramonti en el libro *Conducción educativa y calidad de la enseñanza media* (FLACSO-Miño y Dávila editores) demuestran científicamente muchas de las razones de las semejanzas.

Indagando en el escalafón superior a los rectores, supervisores e inspectores, la investigación detalla que: "Casi dos de cada cinco de los supervisores e inspectores realizaron cursos de perfeccionamiento en establecimientos militares (19,5 por ciento mientras que se acercaron a universidades públicas sólo 11,5)". El acercamiento a instituciones castrenses para aumentar la eficiencia en el manejo del sistema educativo se comprende al conocer otras características del perfil del eslabón superior de la carrera docente. "La gran mayoría de los inspectores arribó al cargo durante los períodos militares, ya sea entre el '66 y el '73 (en ese momento el decreto ley 17.401 del general Juan Carlos Onganía inhabilitaba pra ocupar cargos en el Estado a las personas calificadas de comunistas) o entre el '76 y el '83. Para la categoría de inspector general el porcentaje de ingresos durante períodos militares asciende al 100 por ciento."

Lejos de diferenciarse de sus mandos superiores, la gran mayoría de los rectores tienen semejanzas muy marcadas con sus pares. "En su ma-





INFORME ESPECIAL

yoría son mujeres, que cuentan con edad y antigüedad a menudo suficientes para retirarse; en muchos casos hace más de 30 años que obtuvieron su título habilitante en profesorados públicos; a la antigüedad en la graduación se le agrega una tendencia a interesarse en su actualización y perfeccionamiento sólo en el caso de tener que agregar antecedentes en su curriculum en el momento de concursar por el cargo de rector." Braslavsky y Tiramonti señalan que "parecería que al igual que los inspectores, los rectores constituyen un cuerpo con una formación pedagógica y administrativa anticuada e insuficiente para hacerse cargo del asesoramiento y supervisión pedagógicos de las instituciones escolares que están a su cargo". Sin embargo, a diferencia del estrato superior "no aparece ninguna correlación entre el momento de su ingreso al cargo y la historia del país".

El estudio de campo realizado con entrevistas que promediaron las tres horas involucró a 18 funcionarios del nivel central (Ministerio) durante la última gestión radical, a 46 supervisores y a 129 rectores de Capital Federal, Gran Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Tucumán y Mendoza. La muestra representó el 20,19 por ciento de los establecimientos supervisados por la Dirección Nacional de Enseñanza Media en el total del país y el 62 por ciento del total de colegios en las siete jurisdicciones seleccionadas.

Apenas tres de cada veinte rectores entrevistados declaró ocuparse de ese aspecto del trabajo docente. Entre las funciones que controlan: la puntualidad y asistencia se llevan las palmas con el 57 por ciento, la entrega de planificaciones y notas (14,7) está por encima de la labor específica en el aula (14) mientras que la relación con los alumnos alcanza sólo el 12,4 por ciento en la tabla de preocupación de los directores.

"El buen rector es el que no saca hacia arriba problemas de disciplina", sentencia la costumbre. De ahí parece derivar la jerarquía que los responsables de las escuelas le otorgan a su relación con los alumnos: "El disciplinamiento interno 54,4 por ciento, la problemática adolescente el 31 (sin embargo en los cursos de perfeccionamiento sólo el 4,6 por ciento se interesa por la psicología de los chicos) y los problemas de aprendizaje el 11,6 por ciento". Braslavsky y Tiramonti insisten en que la escasa atención prestada a las actividades de aprendizaje de los alumnos significa que los profesores son visualizados como los encargados de esa tarea. Los rectores no se sienten responsables de la calidad de la enseñanza, su éxito deriva de haber podido neutralizar los conflictos de las instituciones a su cargo.

"El problema no pasa por cómo resolver la indisciplina sino por lograr las condiciones para que no se produzca indisciplina." El comentario de Ignacio Hernaíz, director de una escuela secundaria privada y profesor, pone el acento sobre el para qué del secundario. En otras palabras, si los chicos estuviesen motivados o sintieran que se les enseña algo útil, el autoritarismo dejaría de tener cabida. Rubén Berguier, profesor de matemática en colegios públicos, da una vuelta de tuerca: "Es muy difícil enseñarle a un pibe cuando le tratás de explicar por qué hacés paro y te contesta: 'no ve... para qué quiere que estudie para que gane dos mangos como usted...'".

¿Por dónde pasa la posibilidad de traducir en hechos los infinitos diagnósticos sobre la desactualización de la educación media? La respuesta no se termina de armar. Norma Lasalle de Bellomo fue durante dieciséis años maestra y directora de escuelas primarias. Renunció a su cargo a principios del '89, junto con las quince docentes que integraban la planta funcional del Patronato Español (primario, secundario y pupilaje de alumnas con problemas económicos y sociales) de Federico Lacroze al 2900. La decidió la resolución de la directora Delia Lima Fernández —sigue en el cargo— de separar de la institución (en realidad del pupilaje, pero por la distancia y precariedad de medios de las familias era como expulsarlas) a dos criaturas de 7 y 8 años "por estar tocándose en el baño". Norma Lasalle después de esta experiencia se convenció de que "los esfuerzos individuales —que los hay y muchos— no sirven para cambiar la escuela".

En esta vorágine de críticas y quejas, el Caso Liberman —explica la psicopedagoga Lidia García— expuso la gran contradicción del secundario: "Debería preparar para la vida pero en el secundario no se permite abordar los temas de la vida (sexualidad, vejez, padres, autocrítica), de modo que la vida queda fuera de las paredes de la escuela. El secundario, entonces, prepara para una vida in vitro". Es, justamente, esa ficción la que únicamente se puede seguir sosteniendo con autoritarismo. "Si la escuela se abre, se cae a pedazos, se encierra para sobrevivir"; decía a propósito de Pablo Liberman un profesor y funcionario de Educación que eligió el anonimato. Quizás, en algún momento, abrirán la puerta y se encontrarán con las ruinas.

La maestra de Gasalla existe

"CUANDO USTED VUELV



Antonio Gasalla es una profesora hecha y derecha.

(Por S.V.) Antonio Gasalla ni se imaginaba que el gorrito, la boca repintada y esos aros tan largos colgados de las orejas de la maestra, sus si-la-be-os y Ortibelli, el celador, podían causar semejante impacto y mucho menos que sólo tendría que esperar un poco para que la vida le diera la segunda sorpresa. La larga charla en horario de vermouth tuvo otros filos y otros objetivos, pero "el caso Liberman" se asomó en uno de sus tramos y ese fragmento es lo que sigue, la estricta actualidad.

—Pero esto supera lo que yo hago. La mía le hubiera echado la culpa a otro. Y es porque uno es ingenuo. La realidad es mucho más potente. Y eso de "e-jem-pli-fi-ca-dora". Casi me caigo de la silla. Incluso me llamaron amigos para preguntarme si lo estaba viendo. Parecía escapado del programa.

—¿Cómo construyó el personaje de la profesora?

—La idea de una maestra hace rato que anda dando vueltas y apareció este bicho que tiene todos los vicios que uno recuerda de la escuela. Hacer un personaje que no estuviera en la estridencia, en el grito, la his-

LAS SANCIONES EJEMPLIFICA

(Por Alejandra Folgarait)* "La democracia y sus valores inherentes no pueden ser aprendidos intelectualmente en las clases de instrucción cívica; deben ser experimentados socialmente en la escuela", dice el paper de una reciente investigación sobre la violencia en la escuela secundaria llevada a cabo por sociólogos y psicólogos del Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales de la UBA. Sin conexión con el llamado "caso Liberman", el estudio científico es, sin embargo, una interesante fuente para comprender algunos de sus elementos centrales.

"Este caso es un ejemplo de aplicación automática del modelo de sanción que impera entre docentes y alumnos, en lugar de un modelo alternativo de gestión grupal que también podría haber llegado a la sanción, pero habiendo hecho participar a todos los actores de la comunidad educativa y tras reflexionar sobre el significado y contexto de la situación", afirma Ana Lía Kornblit, directora del estudio e investigadora del CONICET.

Pocas veces se piensa —y mucho menos se investiga— sobre la interacción entre profesores y estudiantes. Algunos estudios revelaron en los últimos tiempos la incapacidad de rectores y profesores para reflexionar sobre el quehacer cotidiano y sobre las propias respuestas frente a las situaciones planteadas en la interacción con los alumnos.

"Cuanto más complejo y cambiante es el escenario de actuación del docente, tal como viene ocurriendo en nuestro país, más decisiva es la influencia de las teorías implícitas, representaciones y creencias detrás de las cuales se parapeta el profesor", explica la científica. El problema es que las rutinas y patrones habituales de los docentes no sirven a la hora de enfrentar los conflictos que se les presentan cotidianamente en las aulas.

"La docente de Liberman reaccionó porque se sintió agredida, sin poder notar que la provocación no iba dirigida a ella sino a la institución", opina Kornblit. No se trataba de una violencia intencional sino más bien de una conducta que expresaba tal vez aburrimiento, protesta ante el autoritarismo u otra cosa.

Diagnóstico de situación

Para entender este tipo de situaciones comunes en las escuelas secundarias y promover manejos docentes diferentes, los investigadores aplicaron un cuestionario a 346 alumnos y 59 docentes de tercer año de tres escuelas públicas de clase media en Belgrano. A todos se les preguntó *qué hacen y qué deberían* hacer los docentes frente a cinco ejemplos de situaciones violentas en el aula.

La primera sorpresa fue la percepción de las sanciones en uno y otro "bando". Mientras un 17 por ciento de los profesores reconocía responder con amonestaciones a leves situaciones violentas —como peleas entre alumnos—, el 90 por ciento de sus estudiantes aseguraba que la sanción era la respuesta habitual en esos casos.

Por otra parte, el 50 por ciento de los profesores declaró no saber qué debería hacer en las situaciones de



INFORME ESPECIAL

yoría son mujeres, que cuentan con edad y antigüedad a menudo suficientes para retirarse: en muchos casos hace más de 30 años que obtuvieron su título habilitante en profesorados públicos; a la antigüedad en la graduación se le agrega una tendencia a interesarse en su actualización y perfeccionamiento sólo en el caso de tener que agregar antecedentes en su curriculum en el momento de concursar por el cargo de rector." Braslavsky y Tiramonti señalan que "parecería que al igual que los inspectores, los rectores constituyen un cuerpo con una formación pedagógica y administrativa anticuada e insuficiente para hacerse cargo del asesoramiento y supervisión pedagógicos de las instituciones escolares que están a su cargo". Sin embargo, a diferencia del estrato superior "no aparece ninguna correlación entre el momento de su ingreso al cargo y la historia del país".

El estudio de campo realizado con entrevistas que promediaron las tres horas involucró a 18 funcionarios del nivel central (Ministerio) durante la última gestión radical, a 46 supervisores y a 129 rectores de Capital Federal, Gran Buenos Aires, Córdoba, Corrientes, Chaco, Tucumán y Mendoza. La muestra representó el 20,19 por ciento de los establecimientos supervisados por la Dirección Nacional de Enseñanza Media en el total del país y el 62 por ciento del total de colegios en las siete jurisdicciones seleccionadas.

Apenas tres de cada veinte rectores entrevistados declaró ocuparse de ese aspecto del trabajo docente. Entre las funciones que controlan: la puntualidad y asistencia se llevan las palmas con el 57 por ciento, la entrega de planificaciones y notas (14,7) está por encima de la labor específica en el aula (14) mientras que la relación con los alumnos alcanza sólo el 12,4 por ciento en la tabla de preocupación de los directores.

"El buen rector es el que no saca hacia arriba problemas de disciplina", sentencia la costumbre. De ahí parece derivar la jerarquía que los responsables de las escuelas le otorgan a su relación con los alumnos: "El disciplinamiento interno 54,4 por ciento, la problemática adolescente el 31 (sin embargo en los cursos de perfeccionamiento sólo el 4,6 por ciento se interesa por la psicología de los chicos) y los problemas de aprendizaje el 11,6 por ciento". Braslavsky y Tiramonti insisten en que la escasa atención prestada a las actividades de aprendizaje de los alumnos significa que los profesores son visualizados como los encargados de esa tarea. Los rectores no se sienten responsables de la calidad de la enseñanza, su éxito deriva de haber podido neutralizar los conflictos de las instituciones a su cargo.

"El problema no pasa por cómo resolver la indisciplina sino por lograr las condiciones para que no se produzca indisciplina." El comentario de Ignacio Hernalz, director de una escuela secundaria privada y profesor, pone el acento sobre el para qué del secundario. En otras palabras, si los chicos estuviesen motivados o sintieran que se les enseña algo útil, el autoritarismo dejaría de tener cabida. Rubén Berguier, profesor de matemática en colegios públicos, da una vuelta de tuerca: "Es muy difícil enseñarle a un pibe cuando le tratás de explicar por qué hacés paro y te contesta: 'no ve... para qué quiere que estudie para que gane dos mangos como usted...'".

¿Por dónde pasa la posibilidad de traducir en hechos los infinitos diagnósticos sobre la desactualización de la educación media? La respuesta no se termina de armar. Norma Lasalle de Bellomo fue durante dieciséis años maestra y directora de escuelas primarias. Renunció a su cargo a principios del '89, junto con las quince docentes que integraban la planta funcional del Patronato Español (primario, secundario y pupilaje de alumnas con problemas económicos y sociales) de Federico Lacroze al 2900. La decidió la resolución de la directora Delia Lima Fernández —sigue en el cargo— de separar de la institución (en realidad del pupilaje, pero por la distancia y precariedad de medios de las familias era como expulsarlas) a dos criaturas de 7 y 8 años "por estar tocándose en el baño". Norma Lasalle después de esta experiencia se convenció de que "los esfuerzos individuales —que los hay y muchos— no sirven para cambiar la escuela".

En esta vorágine de críticas y quejas, el Caso Liberman —explica la psicopedagoga Lidia García— expuso la gran contradicción del secundario: "Debería preparar para la vida pero en el secundario no se permite abordar los temas de la vida (sexualidad, vejez, padres, autocrítica), de modo que la vida queda fuera de las paredes de la escuela. El secundario, entonces, prepara para una vida in vitro". Es, justamente, esa ficción la que únicamente se puede seguir sosteniendo con autoritarismo. "Si la escuela se abre, se cae a pedazos, se encierra para sobrevivir", decía a propósito de Pablo Liberman un profesor y funcionario de Educación que eligió el anonimato. Quizás, en algún momento, abrirán la puerta y se encontrarán con las ruinas.

La maestra de Gasalla existe

"CUANDO USTED VA, YO VUELVO"


Antonio Gasalla es una profesora hecha y derecha.

(Por S.V.) Antonio Gasalla ni se imaginaba que el gorrito, la boca repintada y esos aros tan largos colgados de las orejas de la maestra, sus si-la-be-os y Ortibelli, el celador, podían causar semejante impacto y mucho menos que sólo tendría que esperar un poco para que la vida le diera la segunda sorpresa. La larga charla en horario de vermouth tuvo otros filos y otros objetivos, pero "el caso Liberman" se asomó en uno de sus tramos y ese fragmento es lo que sigue, la estricta actualidad.

—Pero esto supera lo que yo hago. La mía le hubiera echado la culpa a otro. Y es porque uno es ingenuo. La realidad es mucho más potente. Y eso de "e-jem-pli-fi-ca-dora". Casi me caigo de la silla. Incluso me llamaron amigos para preguntarme si lo estaba viendo. Parecía escapado del programa.

—¿Cómo construyó el personaje de la profesora?

—La idea de una maestra hace rato que anda dando vueltas y apareció este bicho que tiene todos los vicios que uno recuerda de la escuela. Hacer un personaje que no estuviera en la estridencia, en el grito, la histeria de los otros. Y salió esta maestra, medio cansada, desactualizada, sentada en un esquema de otra época, que no se quiere comprometer, que tiene una cantidad de manejos extraños, que en el fondo es la supervivencia de este grupo, alcahueteándose unos a otros.

—¿No sintió nada con su maestra estos días?

—Sí, sentí, sentí y creo que todo esto que pasó es como un detonante que muestra en qué momento está el sistema educativo. Siento que lo que hago tiene bastante que ver con lo que está pasando, aunque no sea directamente.

—¿La actualidad se arrima a su personaje?

—Sí, eso es. Eso podía haber pasado en esta escuela que yo hago tranquilamente. Una cosa que hace un adolescente provoca el descontrol de todo un sistema que no sabe cómo asimilar una indisciplina. Es como un Chernobyl y echarle la culpa a la energía atómica, cuando la culpa es de la pared que se rompió. Si la escuela no está en condiciones de soportar la indisciplina de cien adolescentes es porque... Se brotó todo el mundo.

LAS SANCIONES EJEMPLIFICADORAS

(Por Alejandra Folgarait)* "La democracia y sus valores inherentes no pueden ser aprendidos intelectualmente en las clases de instrucción cívica; deben ser experimentados socialmente en la escuela", dice el paper de una reciente investigación sobre la violencia en la escuela secundaria llevada a cabo por sociólogos y psicólogos del Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales de la UBA. Sin conexión con el llamado "caso Liberman", el estudio científico es, sin embargo, una interesante fuente para comprender algunos de sus elementos centrales.

"Este caso es un ejemplo de aplicación automática del modelo de sanción que impera entre docentes y alumnos, en lugar de un modelo alternativo de gestión grupal que también podría haber llegado a la sanción, pero habiendo hecho participar a todos los actores de la comunidad educativa y tras reflexionar sobre el significado y contexto de la situación", afirma Ana Lía Kornblit, directora del estudio e investigadora del CONICET.

Pocas veces se piensa —y mucho menos se investiga— sobre la interacción entre profesores y estudiantes. Algunos estudios revelaron en los últimos tiempos la incapacidad de rectores y profesores para reflexionar sobre el quehacer cotidiano y sobre las propias respuestas frente a las situaciones planteadas en la interacción con los alumnos.

"Cuanto más complejo y cambiante es el escenario de actuación del docente, tal como viene ocurriendo en nuestro país, más decisiva es la influencia de las teorías implícitas, representaciones y creencias detrás de las cuales se parapeta el profesor", explica la científica. El problema es que las rutinas y patrones habituales de los docentes no sirven a la hora de enfrentar los conflictos que se les presentan cotidianamente en las aulas.

"La docente de Liberman reaccionó porque se sintió agredida, sin poder notar que la provocación no iba dirigida a ella sino a la institución", opina Kornblit. No se trataba de una violencia intencional sino más bien de una conducta que expresaba tal vez aburrimiento, protesta ante el autoritarismo u otra cosa.

[redacted]

Para entender este tipo de situaciones comunes en las escuelas secundarias y promover manejos docentes diferentes, los investigadores aplicaron un cuestionario a 346 alumnos y 59 docentes de tercer año de tres escuelas públicas de clase media en Belgrano. A todos se les preguntó *qué hacen y qué deberían* hacer los docentes frente a cinco ejemplos de situaciones violentas en el aula.

La primera sorpresa fue la percepción de las sanciones en uno y otro "bando". Mientras un 17 por ciento de los profesores reconocía responder con amonestaciones a leves situaciones violentas —como peleas entre alumnos—, el 90 por ciento de sus estudiantes aseguraba que la sanción era la respuesta habitual en esos casos.

Por otra parte, el 50 por ciento de los profesores declaró no saber qué debería hacer en las situaciones de mayor violencia, por ejemplo, cuando hay insultos al docente. De todos modos, ambos actores coincidían en proponer el diálogo para solucionar idealmente estos problemas, siguiendo —según Kornblit— un modelo psicologista que pretende comprender al alumno en su crisis vital pero no soluciona los hechos violentos y, en los adolescentes, genera mayor confusión.

"Ambos modelos, el de la sanción y el del diálogo, son ineficaces si no se los utiliza reflexivamente en cada caso", señalan los investigadores. Según sus estudios, ni los docentes ni los alumnos tienen incorporadas conductas grupales que configuren patrones democráticos de interacción.

Un modelo de verdadera gestión democrática implica el respeto de las diferencias individuales y una organización grupal que considere procesos de delegación, elección de representantes, cooperación, formación de alianzas y construcción de un consenso sobre las normas (y las sanciones a su transgresión).

Con todo, la interacción entre docentes y alumnos no agota la cuestión. El 70 por ciento de los estudiantes encuestados consideró que el sistema educativo no estimula la iniciativa de los profesores en cuanto a ensayar nuevas ideas pedagógicas, ni acepta a los alumnos innovadores.

En este contexto no parece fácil interrumpir la escalada de violencia. Sin embargo, los investigadores de Ciencias Sociales probaron que es posible conseguir respuestas diferentes de los docentes si participan en entrenamientos con novedosas técnicas destinadas a tal fin.

** Centro de Divulgación Científica - Facultad de Ciencias Sociales - UBA*


Preceptor Carlos Labanca, del Nacional Bartolomé Mitre.

Un caso típico

EL PRECEPTOR SE LA BANCA

(Por Susana Viau) Carlos Labanca lleva diez años como celador del colegio Bartolomé Mitre, casi desde que dejó su puesto anterior de cajero de banco. Aunque, sostiene, no profesa ninguna simpatía por **Página/12**, accedió de buenas maneras a concederle un razonable tiempo de entrevista, cruzada, eso sí, por las consultas de sus compañeros. Una de ellas referida a la presencia del padre de Pablo Liberman que solicitaba fotocopias de las amonestaciones. Labanca respondió afirmativamente a la solicitud pero advirtió: "Ojo, acompañalo y traélas de vuelta. Claro, ahora 'por favor'. Al principio vino muy gallito y a esta altura tiene que pedir la escupidera". Antes de hablar, Labanca tomó la precaución de que el grabador fuera apagado.

—¿Cuáles son los conflictos habituales?

La mayor dificultad con que nos encontramos es la falta de interés por parte de alumnos y padres.

El gran problema es que "hoy, esta semana estoy con mamá y la otra semana estoy con papá y la señora que vive con papá y el señor que vive con mamá".

—¿La indiferencia se traduce en fracaso, repitencia?

—Hay una deserción terrible. Este año se vio en los que no aparecieron en los recuperatorios de marzo. De una división entera de primero por ahí llegan dos o tres a quinto.

—Liberman no es un mal alumno.

—Yo el caso de Liberman preferiría no tocarlo, pero si es una pregunta se la contesto y seguimos. Liberman no tenía muy malas notas, si tenía apoyo fuera del colegio. Tenía 18 amonestaciones, cinco días de suspensión y después lo otro.

—Usted habló de reglas de juego. Quiero que me explique la gradación de las sanciones, qué merece diez, qué quince, qué veinte.

—Hay algunas que están tácitamente establecidas, por ejemplo salir del colegio sin autorización, la vulgar y vieja rata, fumar en el colegio, falsificar la firma del padre, madre o tutor, diez amonestaciones. Lo otro queda a criterio de las autoridades del momento, del hecho, los antecedentes, los atenuantes. Aparte aquí no hay ogros. Si no hay premios y castigos no funciona.

—¿Qué imagen tienen los chicos del preceptor?

—Mire, yo en esto ni he sido nombrado, pero siempre nos hacen el chistecito de vigilante o botón y demás yerbas.

—¿Usted ve a Gasalla?

—Muy poco. Lo vi la última vez.

—¿Conoce el personaje de la profesora y Ortibelli?

—Me lo han comentado, pero no puedo opinar porque no lo vi nunca.

—¿Qué dicen los chicos?

—Han habido alusiones, se han reído. Pero yo no puedo opinar porque no lo veo, no me gusta.

—¿Por?

—Cuestiones personales, no me gusta Gasalla.

—¿Usted se considera un hombre tradicional?

Hay cosas que sabemos que están bien y otras que están mal sin necesidad de hacernos los monjes. ¿Está claro? No es que la letra con sangre entra como se dijo por ahí. Pero hay cosas que se pueden inculcar, el buen gusto, que existe, existe. Porque yo, sin ser viejo, no voy al Colón en zapatillas y sigo siendo Cacho Labanca.

—Y si lo dejaran entrar en zapatillas, ¿tampoco se las pondría?

—No sé. Creo que no lo haría. Soy católico y tampoco voy en shorts a una mezquita.

—Los cristianos, frente a ciertas situaciones, suelen responder que "hay que amar lo que no se puede comprender".

—Si yo pudiera hacer lo que está escrito que se debe hacer sería un ser superior y soy demasiado inferior para hacer lo que usted me propone.

—¿Tiene hijos?

—No. Pero trato con ochocientos. Y uno aprende cuál es un pibe macanudo, cuál es un buen pibe.

—¿Qué es para usted "un pibe macanudo", señor Labanca?

—Bueno... eso... Mire yo cuando tengo que comunicarle a un padre las amonestaciones siempre empiezo diciéndole que todos los chicos son buenos. Acá hay muchos chicos macanudos, chicos con buenos sentimientos, que entienden y hasta colaboran. Por ahí no son muy buenos estudiantes, quieren zafar pero no le complican la vida a nadie.

—Señor Labanca, para usted, ¿es bueno que los adolescentes sean rebeldes?

—Me parece perfecto y es bueno que los mayores sean rebeldes. Pero una rebeldía sana. Que si uno ordena algo lo analicen. Pero hay maneras de plantearlo. El otro día un chico de quinto año dijo "usted está mintiendo", eso es una rebeldía gratuita y barata, más que rebeldía es una guarangada.

—A ellos se les dice "vos mentís".

—Se lo estaba diciendo a una jerarquía bastante importante. Si yo voy a hablar con el ministro de Educación no le puedo decir "usted miente". Se le puede decir lo mismo de manera más educada.

—Señor Labanca, ¿qué es lo más grave que le puede pasar a un chico en su vida escolar?

—Que papá y mamá se enteren de que tiene 24 amonestaciones. A ellos les molesta, no que acá les pase lo que les pase, sino que papá y mamá se enteren.

—¿Cree que también sienten que han perdido su grupo de referencia?

—Yo, la verdad, no lo noto.

—¿Lo echaron a usted alguna vez de un trabajo?

—No, me fui de varios, pero no me echaron nunca.

—¿Qué cree que hubiera sentido?

—Y bueno, bien no me hubiera sentido.

—¿Lo hubiera demostrado o trataría de mostrarlo lo menos posible?

—Supongo... claro, eso viene por la pregunta anterior. Yo le digo lo que veo.

—¿A usted le gustaría ver reincorporado a Liberman?

—No. Y no es una cuestión personal. No podemos ser permisivos. Acá se puso una sanción y sumando las anteriores quedó libre. Si Liberman vuelve al colegio, yo, al otro día, tranquilamente puedo venir en calzoncillos y nadie va a tener la suficiente autoridad para decirme que yo no entre. Es el principio de autoridad que debe regir en casa y en el colegio, desde que vemos la luz hasta que nos vamos.

—Yo le pregunto por qué no se lo convocó a él.

—Porque el padre es el responsable legal. Yo jamás voy a permitir que un alumno le falte el respeto a un profesor, sobre todo si es una profesora. Si es un profesor, que se la arregle. Se cuida solito, pero a una mujer, jamás, en ningún momento.

—Ante dos testimonios, de profesor y alumno...

—Valen lo mismo, pero el chico siempre tiende a decir "yo no fui".

—Usted me está diciendo que se toma en cuenta el del profesor. ¿Eso es también por autoridad? ¿Para mantener la cadena de mandos?

—Cuando usted le da pie al chico a defenderse, se defiende a costa de cualquier cosa.

—¿Los adultos no?

—Sí, pero acá estamos cuidando a los chicos, no a los grandes. Acá hay chicos que han matado a toda la familia, uno llegó a decir que la madre tenía cáncer. Cuando la madre se enteró, acá, lo revoleó de un cachetazo, así de clarito. Hasta ha habido profesores presos a causa de los alumnos. Pueden llegar a obrar de muy mala fe los alumnos.

—¿Las cosas con Liberman hubieran sido distintas si hubiera llorado o pedido perdón?

—Desconozco. Este es un caso muy especial. El está avalado por el padre. No sé si hubiera cambiado. Yo hubiera tomado la misma actitud que tomó el rectorado

Opinión

*Por Gustavo Oliva**

Esa vieja moralina

Tanto en la lapidación del pueblo hebreo (muerte por apedreo) como en la manus iniectio de los romanos (que permitía seccionar el cuerpo de una persona) existía un comportamiento social primitivo, donde la sanción en su pretendido carácter ejemplificador se convertía en estigmática. No sólo para el sancionado, sino también para su familia.

Tampoco cabía una posibilidad de defensa o de reflexión sobre la conducta denostada, existiendo sólo un individuo que se consideraba como "enfermo" y al que la sociedad debía expulsar para ser preservada de toda mácula.

Estas formas primitivas de control social están vigentes en nuestros días, si bien más sutiles, a través de mecanismos "honrosos", pero no por eso sociológicamente menos patológicos y demostrativos de una sociedad en crisis.

Resulta inquietante, entonces, la desproporción alcanzada por el enjuiciamiento público de un episodio que debería haberse resuelto en el ámbito aulico, y en todo caso dentro de la comunidad educativa. Desproporción tal que su comparación nos remite al tratamiento de otros temas tan indignantes como la fraudulenta importación de autos para discapacitados, el lavado de narcodólares, etcétera

El hecho no debe generar la negación de la realidad que viven los adolescentes de hoy, ni el cercenamiento de sus voces. La actitud catártica de simple moralina esbozada por el mundo adulto poco contribuye a resolver los problemas de la sociedad, del sistema educativo y de los propios jóvenes.

Es impensable que la solución de estos temas llegue de la mano del ocultamiento, el sensacionalismo y la expulsión. Sólo el debate y la profundización de las problemáticas en el marco de un sincero respeto entre sectores y generaciones facilitará la contención e integración de una adolescencia que necesita ser escuchada.

Este desafío debe ser asumido por la sociedad, el Estado y el sistema educativo. Generar canales de reflexión y construcción conjunta por parte de todos los actores es la tarea. Una tarea que en la provincia de Buenos Aires se inició, no exenta de dificultades, con los Consejos de Escuela.

Muchas veces en defensa de la sociedad se han cometido los delitos más aberrantes de la humanidad. Es de esperar que este episodio no quede inscripto como "el caso Liberman". Como la lapidación... Como la manus iniectio...

** Subsecretario de Educación de la provincia de Buenos Aires*

A, YO
O''

teria de los otros. Y salió esta maestra, medio cansada, desactualizada, sentada en un esquema de otra época, que no se quiere comprometer, que tiene una cantidad de manejos extraños, que en el fondo es la supervivencia de este grupo, alcahueteándose unos a otros.

—*¿No sintió nada con su maestra estos días?*

—Sí, sentí, sentí y creo que todo esto que pasó es como un detonante que muestra en qué momento está el sistema educativo. Siento que lo que hago tiene bastante que ver con lo que está pasando, aunque no sea directamente.

—*¿La actualidad se arrima a su personaje?*

—Sí, eso es. Eso podía haber pasado en esta escuela que yo hago tranquilamente. Una cosa que hace un adolescente provoca el descontrol de todo un sistema que no sabe cómo asimilar una indisciplina. Es como un Chernobyl y echarle la culpa a la energía atómica, cuando la culpa es de la pared que se rompió. Si la escuela no está en condiciones de soportar la indisciplina de cien adolescentes es porque... Se brotó todo el mundo.

ADORAS

mayor violencia, por ejemplo, cuando hay insultos al docente. De todos modos, ambos actores coincidían en proponer el diálogo para solucionar idealmente estos problemas, siguiendo —según Kornblit— un modelo psicologista que pretende comprender al alumno en su crisis vital pero no soluciona los hechos violentos y, en los adolescentes, genera mayor confusión.

"Ambos modelos, el de la sanción y el del diálogo, son ineficaces si no se los utiliza reflexivamente en cada caso", señalan los investigadores. Según sus estudios, ni los docentes ni los alumnos tienen incorporadas conductas grupales que configuren patrones democráticos de interacción.

Un modelo de verdadera gestión democrática implica el respeto de las diferencias individuales y una organización grupal que considere procesos de delegación, elección de representantes, cooperación, formación de alianzas y construcción de un consenso sobre las normas (y las sanciones a su transgresión).

Con todo, la interacción entre docentes y alumnos no agota la cuestión. El 70 por ciento de los estudiantes encuestados consideró que el sistema educativo no estimula la iniciativa de los profesores en cuanto a ensayar nuevas ideas pedagógicas, ni acepta a los alumnos innovadores.

En este contexto no parece fácil interrumpir la escalada de violencia. Sin embargo, los investigadores de Ciencias Sociales probaron que es posible conseguir respuestas diferentes de los docentes si participan en entrenamientos con novedosas técnicas destinadas a tal fin.

* Centro de Divulgación Científica - Facultad de Ciencias Sociales - UBA.



Tony Valdez

Preceptor Carlos Labanca, del Nacional Bartolomé Mitre.

Un caso típico

EL PRECEPTOR SE LA BANCA

(Por Susana Viau) Carlos Labanca lleva diez años como celador del colegio Bartolomé Mitre, casi desde que dejó su puesto anterior de cajero de banco. Aunque, sostiene, no profesa ninguna simpatía por **Página/12**, accedió de buenas maneras a concederle un razonable tiempo de entrevista, cruzada, eso sí, por las consultas de sus compañeros. Una de ellas referida a la presencia del padre de Pablo Liberman que solicitaba fotocopias de las amonestaciones. Labanca respondió afirmativamente a la solicitud pero advirtió: "Ojo, acompañalo y traélas de vuelta. Claro, ahora 'por favor'. Al principio vino muy gallito y a esta altura tiene que pedir la escupidera". Antes de hablar, Labanca tomó la precaución de que el grabador fuera apagado.

—*¿Cuáles son los conflictos habituales?*

La mayor dificultad con que nos encontramos es la falta de interés por parte de alumnos y padres.

El gran problema es que "hoy, esta semana estoy con mamá y la otra semana estoy con papá y la señora que vive con papá y el señor que vive con mamá".

—*¿La indiferencia se traduce en fracaso, repitencia?*

—Hay una deserción terrible. Este año se vio en los que no aparecieron en los recuperatorios de marzo. De una división entera de primero por ahí llegan dos o tres a quinto.

—*Liberman no es un mal alumno.*

—Yo el caso de Liberman preferiría no tocarlo, pero si es una pregunta se la contesto y seguimos. Liberman no tenía muy malas notas, sí tenía apoyo fuera del colegio. Tenía 18 amonestaciones, cinco días de suspensión y después lo otro.

—*Usted habló de reglas de juego. Quiero que me explique la gradación de las sanciones, qué merece diez, qué quince, qué veinte.*

—Hay algunas que están tácitamente establecidas, por ejemplo salir del colegio sin autorización, la vulgar y vieja rata, fumar en el colegio, falsificar la firma del padre, madre o tutor, diez amonestaciones. Lo otro queda a criterio de las autoridades del momento, del hecho, los antecedentes, los atenuantes. Aparte aquí no hay ogros. Si no hay premios y castigos no funciona.

—*¿Qué imagen tienen los chicos del preceptor?*

—Mire, yo en esto ni he sido nombrado, pero siempre nos hacen el chistecito de vigilante o botón y demás yerbas.

—*¿Usted ve a Gasalla?*

—Muy poco. Lo vi la última vez.

—*¿Conoce el personaje de la profesora y Ortibelli?*

—Me lo han comentado, pero no puedo opinar porque no lo vi nunca.

—*¿Qué dicen los chicos?*

—Han habido alusiones, se han reído. Pero yo no puedo opinar porque no lo veo, no me gusta.

—*¿Por?*

—Cuestiones personales, no me gusta Gasalla.

—*¿Usted se considera un hombre tradicional?*

Hay cosas que sabemos que están bien y otras que están mal sin necesidad de hacernos los monjes. ¿Está claro? No es que la letra con sangre entra como se dijo por ahí. Pero hay cosas que se pueden inculcar, el buen gusto, que existe, existe. Porque yo, sin ser viejo, no voy al Colón en zapatillas y sigo siendo Cacho Labanca.

—*Y si lo dejaran entrar en zapatillas, ¿tampoco se las pondría?*

—No sé. Creo que no lo haría. Soy católico y tampoco voy en shorts a una mezquita.

—*Los cristianos, frente a ciertas situaciones, suelen responder que "hay que amar lo que no se puede comprender".*

—Si yo pudiera hacer lo que está escrito que se debe hacer sería un ser superior y soy demasiado inferior para hacer lo que usted me propone.

—*¿Tiene hijos?*

—No. Pero trato con ochocientos. Y uno aprende cuál es un pibe macanudo, cuál es un buen pibe.

—*¿Qué es para usted "un pibe macanudo", señor Labanca?*

—Bueno... eso... Mire yo cuando tengo que comunicarle a un padre las amonestaciones siempre empiezo diciéndole que todos los chicos son buenos. Acá hay muchos chicos macanudos, chicos con buenos sentimientos, que entienden y hasta colaboran. Por ahí no son muy buenos estudiantes, quieren zafar pero no le complican la vida a nadie.

—*Señor Labanca, para usted, ¿es bueno que los adolescentes sean rebeldes?*

—Me parece perfecto y es bueno que los mayores sean rebeldes. Pero una rebeldía sana. Que si uno ordena algo lo analicen. Pero hay maneras de plantearlo. El otro día un chico de quinto año dijo "usted está mintiendo", eso es una rebeldía gratuita y barata, más que rebeldía es una guarangada.

—*A ellos se les dice "vos mentís".*

—Se lo estaba diciendo a una jerarquía bastante importante. Si yo voy a hablar con el ministro de Educación no le puedo decir "usted miente". Se le puede decir lo mismo de manera más educada.

—*Señor Labanca, ¿qué es lo más grave que le puede pasar a un chico en su vida escolar?*

—Que papá y mamá se enteren de que tiene 24 amonestaciones. A ellos les molesta, no que acá les pase lo que les pase, sino que papá y mamá se enteren.

—*¿Cree que también sienten que han perdido su grupo de referencia?*

—Yo, la verdad, no lo noto.

—*¿Lo echaron a usted alguna vez de un trabajo?*

—No, me fui de varios, pero no me echaron nunca.

—*¿Qué cree que hubiera sentido?*

—Y bueno, bien no me hubiera sentido.

—*¿Lo hubiera demostrado o trataría de mostrarlo lo menos posible?*

—Supongo... claro, eso viene por la pregunta anterior. Yo le digo lo que veo.

—*¿A usted le gustaría ver reincorporado a Liberman?*

—No. Y no es una cuestión personal. No podemos ser permisivos. Acá se puso una sanción y sumando las anteriores quedó libre. Si Liberman vuelve al colegio, yo, al otro día, tranquilamente puedo venir en calzoncillos y nadie va a tener la suficiente autoridad para decirme que yo no entre. Es el principio de autoridad que debe regir en casa y en el colegio, desde que vemos la luz hasta que nos vamos.

—*Yo le pregunto por qué no se lo convocó a él.*

—Porque el padre es el responsable legal. Yo jamás voy a permitir que un alumno le falte el respeto a un profesor, sobre todo si es una profesora. Si es un profesor, que se la arregle. Se cuida solito, pero a una mujer, jamás, en ningún momento.

—*Ante dos testimonios, de profesor y alumno...*

—Valen lo mismo, pero el chico siempre tiende a decir "yo no fui".

—*Usted me está diciendo que se toma en cuenta el del profesor. ¿Eso es también por autoridad? ¿Para mantener la cadena de mandos?*

—Cuando usted le da pie al chico a defenderse, se defiende a costa de cualquier cosa.

—*¿Los adultos no?*

—Sí, pero acá estamos cuidando a los chicos, no a los grandes. Acá hay chicos que han matado a toda la familia, uno llegó a decir que la madre tenía cáncer. Cuando la madre se enteró, acá, lo revoleó de un cachetazo, así de clarito. Hasta ha habido profesores presos a causa de los alumnos. Pueden llegar a obrar de muy mala fe los alumnos.

—*¿Las cosas con Liberman hubieran sido distintas si hubiera llorado o pedido perdón?*

—Desconozco. Este es un caso muy especial. El está avalado por el padre. No sé si hubiera cambiado. Yo hubiera tomado la misma actitud que tomó el rectorado.

Opinión

Por Gustavo Oliva*

Esa vieja moralina

Tanto en la lapidación del pueblo hebreo (muerte por apedreo) como en la manus iniectio de los romanos (que permitía seccionar el cuerpo de una persona) existía un comportamiento social primitivo, donde la sanción en su pretendido carácter ejemplificador se convertía en estigmática. No sólo para el sancionado, sino también para su familia.

Tampoco cabía una posibilidad de defensa o de reflexión sobre la conducta denostada, existiendo sólo un individuo que se consideraba como "enfermo" y al que la sociedad debía expulsar para ser preservada de toda mácula.

Estas formas primitivas de control social están vigentes en nuestros días, si bien más sutiles, a través de mecanismos "honrosos", pero no por eso sociológicamente menos patológicos y demostrativos de una sociedad en crisis.

Resulta inquietante, entonces, la desproporción alcanzada por el enjuiciamiento público de un episodio que debería haberse resuelto en el ámbito aulico, y en todo caso dentro de la comunidad educativa. Desproporción tal que su comparación nos remite al tratamiento de otros temas tan indignantes como la fraudulenta importación de autos para discapacitados, el lavado de narcodólares, etcétera.

El hecho no debe generar la negación de la realidad que viven los adolescentes de hoy, ni el cercenamiento de sus voces. La actitud catártica de simple moralina esbozada por el mundo adulto poco contribuye a resolver los problemas de la sociedad, del sistema educativo y de los propios jóvenes.

Es impensable que la solución de estos temas llegue de la mano del ocultamiento, el sensacionalismo y la expulsión. Sólo el debate y la profundización de las problemáticas en el marco de un sincero respeto entre sectores y generaciones facilitará la contención e integración de una adolescencia que necesita ser escuchada.

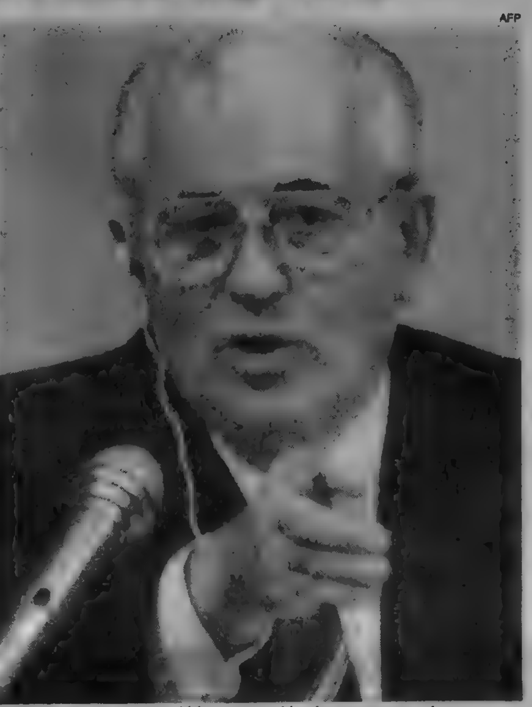
Este desafío debe ser asumido por la sociedad, el Estado y el sistema educativo. Generar canales de reflexión y construcción conjunta por parte de todos los actores es la tarea. Una tarea que en la provincia de Buenos Aires se inició, no exenta de dificultades, con los Consejos de Escuela.

Muchas veces en defensa de la sociedad se han cometido los delitos más aberrantes de la humanidad. Es de esperar que este episodio no quede inscripto como "el caso Liberman". Como la lapidación... Como la manus iniectio...

* Subsecretario de Educación de la provincia de Buenos Aires

APUESTA DOBLE DE GORBACHOV

Pocas horas después de haber firmado el ingreso de la URSS al FMI, el presidente Mijail Gorbachov anunció una moratoria de ensayos nucleares en respuesta al reciente mensaje de George Bush, con quien mantendría una nueva cumbre.


AFP

Mijail Gorbachov anunció la suspensión de ensayos nucleares.

El presidente soviético Mijail Gorbachov decidió subir la apuesta formulada una semana antes por su colega norteamericano George Bush y anunció su propio paquete de medidas unilaterales de desarme, que incluyen una suspensión de ensayos nucleares por un año, la liquidación de las cargas nucleares para misiles tácticos, la reducción de las cargas nucleares estratégicas a 5000 unidades y la disminución de las tropas en 700.000 hombres. Todas las medidas fueron acordadas previamente con el presidente ruso Boris Yeltsin y con las autoridades de las otras repúblicas de la URSS y anunciadas telefónicamente a George Bush. Gorbachov propuso "intensas negociaciones" para seguir avanzando en el desarme y apuró a Bush para concretar una nueva cumbre de las dos potencias nucleares. El jefe de la Casa Blanca recibió "con satisfacción" los anuncios del Kremlin y dijo que consultaría con sus asesores y naciones aliadas la posibilidad de una cumbre. También ayer se firmó el acuerdo por el que la URSS ingresó al FMI como miembro asociado. El titular del organismo aclaró que "no habrá Plan Marshall" para los soviéticos.

"Acabo de hablar con el presidente norteamericano George Bush anunciándole nuestra respuesta a su iniciativa", expresó Gorbachov ante las cámaras de TV y luego anunció un paquete de siete medidas sobre desarme, que constituyen la contestación a una decisión similar de su colega norteamericano, quien hace ocho días dijo que EE.UU. retirará y destruirá todos los cohetes de corto alcance, las bombas y los proyectiles de artillería con cabezas nucleares estacionados en Europa.

Gorbachov informó que la URSS liquidará todas las cargas nucleares para los misiles tácticos, levantará el estado de alerta de los bombarderos pesados y reducirá las cargas nucleares estratégicas a 5000 unidades, es decir un millar menos de lo que establece el tratado START. Ese acuerdo firmado en la última cumbre que se realizó en Moscú por los jefes de Estado de la URSS y EE.UU. contempla la eliminación de un tercio de las armas nucleares estratégicas. Una vez que haya concluido el trabajo de rectificación del START, Gorbachov propone que se inicie un proceso de negociaciones para continuar su reducción hasta aproximadamente la mitad de los respectivos arsenales.

También propuso a Estados Unidos y otras potencias nucleares desactivar todo el arsenal atómico táctico de emplazamiento marítimo y retirar de la aviación táctica todas las cargas nucleares (bombas y misiles) e instalarlos en bases centralizadas.

La URSS cesará las investigaciones para modernizar los misiles nucleares de corto alcance y levantará el estado de alerta de 503 misiles balísticos intercontinentales. También prorrogará por un año la moratoria sobre ensayos nucleares y según dijo el mandatario soviético, se espera que las demás potencias nucleares sigan su ejemplo para llegar "lo antes posible" al cese total de esas pruebas. En cuanto al personal de las fuerzas armadas, dijo que las reduciría en 700.000 efectivos.

En Washington la réplica soviética fue recibida con satisfacción, lo que pudo percibirse no sólo por el relato de Gorbachov acerca de su conversación con Bush sino por informaciones difundidas en la Casa Blanca. Con respecto a la cumbre, hubo versiones contradictorias. En principio Bush se habría mostrado dispuesto al encuentro, pero habría indicado que previamente debía consultarlo con sus aliados.

Los anuncios sobre desarme formulados por Gorbachov no son ajenos al ingreso de los soviéticos al FMI, formalizado también ayer. El documento firmado por el presidente de la URSS por el titular del organismo financierio Michel Camdessus estipula que Moscú recibirá asistencia técnica para la toma de decisiones macroeconómicas, para lo cual se abrirá mañana mismo una representación en la capital soviética. "El mejor regalo que podemos hacer a la URSS es el envío de nuestros expertos", dijo Camdessus como para dejar en claro que dólares no va a haber.

En julio pasado, el presidente Gorbachov había pedido el ingreso pleno al FMI durante un encuentro con los jefes de Estado de los siete grandes potencias económicas de Occidente. Camdessus explicó que no pudo satisfacerse esa solicitud porque "es un proceso largo" que requiere todo un estudio sobre la verdadera situación económica del país. Pero además, el FMI estudia próximamente aconsejar a la URSS la reducción de su armamento para obtener de allí los recursos necesarios para su reconversión económica, idea a la que ayer parece haberse adelantado el jefe del Kremlin.

LA URSS SEGUN EL PENTAGONO

Las fuerzas armadas soviéticas siguen siendo poderosas y bien equipadas, pero acusan la crisis que vive la sociedad civil soviética y la hostilidad de la misma hacia el Ejército Rojo, según el informe anual del Pentágono.

El informe sobre "fuerzas armadas en transición", y no titulado "el poderío militar soviético", como en las sucesivas ediciones anuales salidas desde 1981, fue publicado discretamente el viernes.

El secretario de Defensa norteamericano, Dick Cheney, indica en el prefacio que el informe constituye una "instantánea de las capacidades militares soviéticas en agosto de 1991" y que "la antigua URSS es una superpotencia nuclear en revolución".

Debido a "la volatilidad de la situación política, las terribles condiciones económicas y la ausencia de una tradición democrática en la sociedad soviética, numerosos observadores soviéticos y occidentales estiman que persiste el riesgo de una vuelta a los viejos métodos".

En el plano estratégico, el informe pone punto final al concepto norteamericano de una superioridad cuantitativa de las fuerzas soviéticas.

"Las reducciones y redistribuciones, así como la afirmación creciente de la voz de las repúblicas en cuestiones militares, han eliminado virtualmente la capacidad soviética

Gestión de

GOLPISTA

Acosado por un cerco internacional que potencia el repudio popular, el dictador haitiano Raoul Cedras aceptó la posibilidad de permitir el regreso del presidente Jean Bertrand Aristide al gobierno, pero cuestionó al premier René Preval, que ayer estuvo con la misión de la OEA.

(Por Rubén Levenberg) **Después de sus entrevistas con la delegación de la OEA encabezada por el secretario Joao Baena Soares, el general haitiano Raoul Cedras confirmó que su chance de mantenerse en el poder es cada vez menor y optó por anunciarlo de a poco: "Si el presidente Jean-Bertrand Aristide tuviera que volver a Haití, el retorno debería efectuarse tras un consenso entre todos los sectores de la vida nacional y con garantía de una parte y otra", declaró con una conjugación potencial que sonó a futuro muy cercano. El jefe del golpe que interrumpió el domingo pasado el primer período democrático de la historia haitiana, dijo que "el problema" es el premier René Preval, cuestionado por miembros de la oposición. El primer ministro abandonó por unas horas la clandestinidad para entrevistarse con la delegación de la OEA y luego volvió a ocultarse. Los miembros de la OEA regresaron a Washington, previo paso por Jamaica. El martes habrá una nueva reunión de cancilleres americanos.**

El cerco tendido alrededor del general Raoul Cedras desde que decidió lanzarse a la aventura sangrienta de terminar con el primer gobierno democrático de la nación caribeña es sólo comparable a la resistencia tenaz que los pobladores lanzaron en defensa de un gobierno al que eligieron con más del 67 por ciento de los votos. En sus reuniones con los miembros de la OEA que lo visitaron entre el viernes y el sábado, el jefe golpista percibió que el único cambio en el clima internacional que podía anticiparse era una nueva presión en su contra.

Así se lo hicieron saber el brasileño Joao Baena Soares, el norteamericano Bernard Aronson, el canciller argentino Guido Di Tella, el boliviano Carlos Iturralde, la canadiense Barbara McDougall, el costarricense Bern Miehaus, y el venezolano Armando Durán, entre otros. La especulación sobre el posible envío de una fuerza de intervención fue desechada, pero la amenaza de mayores sanciones económicas y diplomáticas es, para el país más pobre de Occidente, algo peor que los marines.

Durante una conferencia de prensa en el Cuartel Central del Ejército, Cedras pareció acusar recibo de las enormes presiones y dijo que en realidad el presidente Jean Bertrand Aristide podría volver al gobierno, dentro de ciertas condiciones que no alcanzó a delinear. Como para ha-

Fort Benning

LA ESCUELA DE LOS

(Por Walter Goobar) **Entre la lista de alumnos más destacados figuran el general Manuel Antonio Noriega, el reprobado general Leopoldo Fortunato Galtieri, el general Augusto Pinochet y cinco de los militares acusados de asesinar a seis sacerdotes y dos mujeres en El Salvador en 1989, pero si se revisa más exhaustivamente seguramente aparecerán en la nomina los golpistas haitianos, los responsables de la actual guerra sucia en el Perú, junto a otros nombres que aún esperan alcanzar la fama en sus respectivos países en los próximos años. La Escuela de las Américas, instalada en 1946 en Panamá y posteriormente trasladada a Fort Benning en EE.UU. en 1984, donde según el *Miami Herald* han sido entrenados 54.000 militares latinoamericanos, desde entonces se ha ganado el apodo de la "escuela de los dictadores".**

La Escuela de las Américas tiene un presupuesto anual de 4,5 millones de dólares y un tercio de esa cifra es facturado a los 17 países participantes cuyas cuentas son debitadas de la ayuda militar estadounidense. "Son mis clientes. Si el entrenamiento es bueno, consigo más estudiantes. Por eso tengo los mejores instructores", afirma el comandante de la escuela, el coronel José Feliciano quien, al igual que el no vidente cantante homónimo, no puede ver relación alguna entre el servicio que brinda a sus clientes y la proliferación de dictadores en el continente.

El ejército de cada país premia enviando a Fort Benning a los graduados que constituirán la elite de su fuerza militar. Tal es el caso del teniente coronel Raúl Estrada de Honduras, y del mayor Víctor Cuellar, de Bolivia que actualmente asisten a los cursos de entrenamiento junto a un numeroso grupo de oficiales salvadoreños y colombianos.

En una clase reciente, el mayor John Diviney, del ejército de EE.UU., desarrolló ante los 39 oficiales de nueve ejércitos latinoamericanos una operación conjunta belga-norteamericana para liberar rehenes en el Congo en 1964. Un oficial colombiano preguntó con agudeza por qué habían intervenido las fuerzas estadounidenses si los rebeldes (que no eran tales) no habían amenazado con matar a los rehenes. Diviney, uno de los brillantes instructores con que cuenta la escuela argumentó irritado que finalmente algunos rehenes efectivamente resultaron asesinados, mientras que los rebeldes se habían tenido que dispersar cuando los belgas y los norteamericanos se aproximaban.

Según el director de cursos, mayor William Acker, el programa de adiestramiento de Fort Benning en español es esencialmente el mismo que reciben los oficiales estadounidenses en Fort Leavenworth, Kansas. El entrenamiento prepara a los latinoamericanos para intervenir junto a las tropas estadounidenses en conflictos como el Golfo Pérsico. De ellos se desprende que en el futuro,

la OEA en Haití

EN APUROS

cer más creíble su nueva posición, trató de justificarse diciendo que el proceso democrático se encontraba amenazado "por las violaciones de la Constitución del padre Aristide" cuando el ejército decidió "aportar una corrección" el domingo último. "Si el ejército hubiera intervenido de esta forma en 1957 contra Francois Duvalier, no habríamos sufrido 30 años de dictadura", agregó como para dejar sentado ante el mundo que finalmente no es tan malo como parece.

Cedras quiso mostrarse firme a pesar de todo y entonces señaló que para que vuelva Aristide habría que fijar ciertas garantías y además rechazó la idea de que el todavía clandestino primer ministro René Preval haga lo mismo. Cedras dijo que había mucha oposición al regreso de Preval y recomendó a los miembros de la OEA que lo verificaran hablando con las fuezas vivas haitianas. Finalizó reiterando que "no hubo golpe de Estado" porque según su punto de vista "los militares no tienen el control del poder político". Una simple "corrección" al proceso democrático, insistió.

Los cancilleres de la OEA estuvieron con Cedras, pero también se entrevistaron con el derechista presidente del Senado, Jean Belisser, con representantes de la Iglesia y con organismos defensores de los derechos humanos. Pero la charla más importante, por el aparente veto de los golpistas a su presencia en el gobierno, fue la que mantuvieron con el premier René Preval. El ingreso fue espectacular porque el jefe de gobierno está en la clandestinidad y tuvo que llegar al aeropuerto escoltado por fuerzas de las naciones presentes (EE.UU., Canadá, entre otros).

Mientras se avanzaba en las gestiones diplomáticas, las fuerzas armadas continuaron con sus medidas represivas al tiempo de que los partidarios del presidente Aristide reiteraban que la resistencia no cesaría.

En Puerto Príncipe se escucharon durante toda la noche del viernes y del sábado ráfagas de metralla y disparos aislados. Las patrullas de soldados recorren las calles y esporádicamente combaten contra algunos francotiradores. Hasta ahora la represión alcanzó a un número de víctimas que se estima entre 250 y 500 muertos, según evaluaciones de diarios extranjeros (entre ellos el *Washington Post*, que habló de 500) y medios diplomáticos.

Pero ayer quedó abierta la vía de la "negociación" cuando la misión ministerial abrió también las puertas del diálogo a diversos sectores representativos de la sociedad haitiana: eclesiásticos, parlamentarios, partidos políticos, activistas de derechos humanos y hombres de negocios, que se quejan sobre la seguridad y el riesgo que corren sus empresas.

Esencialmente —señaló una fuente haitiana— los empresarios defenderán el derecho al retorno de la inversión extranjera que, según algunos sectores, "el gobierno de Aristide hizo huir con su gobierno de y para los pobres".

"El mensaje de la OEA es bastante duro y consistente sobre el respeto de la democracia y el retorno de Aristide", dijo el canciller argentino Guido Di Tella sin descartar la tesis de la "negociación".

"Hay sectores que se resisten al retorno de Aristide y es necesario escuchar a todas las partes. La determinación de la OEA debe aplicarse paso a paso hasta las últimas consecuencias", agregó.

"El movimiento internacional está haciendo pensar al general Cedras en el desatino de lo que ha hecho", indicó el ministro.

Otras fuentes insistieron en que la situación "sigue siendo delicada". Los principales miembros de la misión se cuidan esencialmente de la prensa para evitar que mensajes distorsionados lleguen a las partes interesadas y, en particular, a los propios habitantes de Haití.



AFP

Por ahora, el presidente Aristide sonríe desde las paredes.

DICTADORES

las lecciones sobre el Congo del mayor Diviney serán reemplazadas por clases magistrales en las que los oficiales latinoamericanos aprenderán en todos sus detalles cómo las topadoras estadounidenses enterraron vivos a miles de iraquíes en la fase inicial de la ofensiva terrestre.

Sin dudas que los cursos más controvertidos que brinda la Escuela de las Américas son los de operaciones especiales y conflictos de baja intensidad que son los más solicitados y concurridos e incluyen una gama de actividades como lucha contra el narcotráfico, sabotaje, entrenamiento de comandos, inteligencia militar, operaciones de propaganda y guerra psicológica.

Para el coronel José Feliciano, el concepto de "guerra de baja intensidad" es solamente un término utilizado para enseñarles a los oficiales a luchar contra fuerzas rebeldes "para proteger la soberanía de sus países como nosotros protegeríamos la nuestra". Sin embargo, el asesinato de seis jesuitas y dos mujeres —la cocinera y su hija— de la Universidad Centroamericana en El Salvador ha suscitado un intenso debate sobre las enseñanzas que imparte la Escuela de las Américas. Según una investigación del Congreso de EE.UU., cinco de los nueve militares que el 16 de noviembre de 1989 ejecutaron a mansalva y en forma premeditada a los sacerdotes habían recibido entrenamiento en armas y tácticas de combate en la escuela de los dictadores.

Las tribulaciones de Aristide

UN CURA NEGRO, POPULAR Y CULTO

(Por Martín Caparrós) Hace tres meses, cuando lo entrevisté para **Página/30**, el padre Jean-Bertrand Aristide, Titid para los haitianos, tenía sobre su escritorio, entre otras cosas, *Las tácticas del golpe de Estado*, de Curzio Malaparte.

—No debo esperarlo, pero es posible —decía entonces, con una sonrisa—. No tengo que vivir con esa previsión hasta el punto de convertirla en una fijación que se volvería patológica, pero tampoco tengo que vivir con una ingenuidad beata hasta el punto de no pensar en el golpe: me convertiría en un imbécil psicológico. Entre ambas opciones cultivo una relación de equilibrio y leo, incluso, si es necesario, libros como éste.

El golpe no tardó mucho. Ahora, Haití ha vuelto a los diarios por la única razón que lo autoriza a tal honor. Y, como es lógico, se sabe poco sobre las circunstancias que desencadenaron la algarada.

Los diarios cuentan que Raoul Cedras, el general alzado, dijo ayer que lo hizo porque Aristide estaba preparando una "policía paralela" con ayuda de técnicos suizos y franceses. Lo que no cuentan es que, en Haití, la policía depende del ejército y que una de las necesidades más urgentes del gobierno Lavalas era crear una fuerza policial subordinada al poder político: en un país con tan escasa potencia de fuego, el establecimiento de ese cuerpo contrapesaría el poder del ejército y disuadiría algunos intentos golpistas. Y, efectivamente, Francia, a través de su embajador, había prometido dinero y asistencia técnica para la cuestión. Pero las promesas tardaban en concretarse.

El golpe, según parece, no salió del todo bien. Hace cuatro meses el entonces embajador haitiano en Buenos Aires, un coronel Claude que había sido alumno de Rico en la escuela de comandos de Campo de Mayo antes de participar en varios golpes haitianos me explicaba lo obvio:

—Para dar un golpe no alcanza con la ambición y algunos tanques, hay que esperar que haya cierto descontento, reivindicaciones, la gente en la calle.

La gente en la calle moría por Lavalas y creía que era el canal para sus reivindicaciones. Así que el golpe no encontró apoyos, y ahora se habla mucho de intervención o no intervención, de cómo harán la OFA y sus países para restablecer la democracia. Y es curioso ver cómo reclaman la intervención muchos que la condenarían en otras circunstancias —como Granada o Panamá—. Es un buen ejemplo de doble standard: si una intervención militar sirve para deponer un régimen que no nos gusta, es de desear; si depone a uno que nos gusta, es abominable. Un caso típico de fin que supuestamente justifica los medios.

La doble moral podría resultar: no hay por qué aplicar al amigo la misma vara que al enemigo; al enemigo ni justicia, solía decir otro general golpista y golpeado. El problema es que en tal caso se desvanecen las barreras, las defensas éticas: cualquiera puede decidir cualquier cosa, y no hay instancias supuestamente superiores que oponerle.

Y para renunciar a la ayuda de la ética hay que tener mucha fuerza. Y quien tiene mucha fuerza cae, casi invariablemente, en las peores trampas del poder.

Jean-Bertrand Aristide no tiene ni siquiera mucha fuerza. Si vuelve —en el mejor de los casos—, volverá con una seria deuda hacia los gobiernos del hemisferio y le resultará mucho más difícil ser ese cura sin compromisos que sus fieles votaron.

Cuando lo eligieron, Aristide resultaba una especie de Fujimori inverso, una extraña síntesis: un religioso negro, popular y muy culto, que vivió entre Jerusalen y las villas miseria, escapó a varios atentados y es capaz de citar al profeta Ezequiel o a Freud con la misma solvencia. Un teólogo militante puesto a presidente del país más pobre y analfabeto de América. Un cura que no ocultaba a su novia y que escribió, hace unos años, la canción que sus seguidores cantaban en la calle también en estos días:

—Oh mi dios, oh mi dios / el capitalismo es un pecado mortal / para la iglesia de los pobres / que están debajo de la mesa.

Con música de misa romana apenas afro.

—Marx no inventó la lucha de clases: se inclinó ante un hecho evidente. Un simple análisis científico puede llevarnos a entender que no puede haber una sociedad sin que haya en su interior un juego de clases —decía, entonces, el entonces presidente—. Por eso, tras haber aceptado esa realidad sociológica, no puedo sino trabajar para armonizar esas relaciones. Yo estoy sentado a la mesa y hay una clase debajo de la mesa que trata de voltearla y otra encima que se defiende, y mi papel es tender la mano a los que están debajo y a los que están encima, para que puedan sentarse alrededor de la mesa. Esto no significa eliminar las clases: significa que se puedan reducir los abismos, que se puedan canalizar las tensiones con la mayor armonía posible.

Decía el padre, chiquito, flotando en su traje gris, depositario de todos los milagros. En su país la gente es muy creyente: hay un 80 por ciento de católicos y —dicen— 100 por ciento de vudús. En los últimos años, muchos empezaron a creer en los milagros del padre Titid: los grandes murales naïf de las calles de Port-au-Prince lo muestran volando en un arco iris para escapar a los Macoutes, o multiplicando los panes tan deseados. El padre produjo otros milagros: conseguir dos tercios de los votos en unas elecciones preparadas para el candidato de la embajada americana, o intentar un invento social-demócrata en una sociedad famélica.

En su país la gente es muy tranquila. El 80 por ciento de los haitianos vive con una media de cien dólares por año y no hay robos, no hay violencia en la calle. Sólo que, de tanto en tanto, se cansan y recuerdan la vieja consigna de las rebeliones de esclavos: Kupé têt, bulé kay: corten cabezas, quemen las casas. Entre esas explosiones y estas vigilias suele fluir la vida de la única república negra de América. El milagro del padre Titid consistía, sobre todo, en haberles ofrecido la ilusión de una salida diferente.

—¡El pueblo aprendió que si quiere algo lo consigue!

Decía, por la radio oficial, un créole, un desocupado.

—Titid es enviado del Señor. Nada puede alcanzarlo. Si pudo superar las esferas y los obstáculos es porque él depende de Dios y no de los hombres.

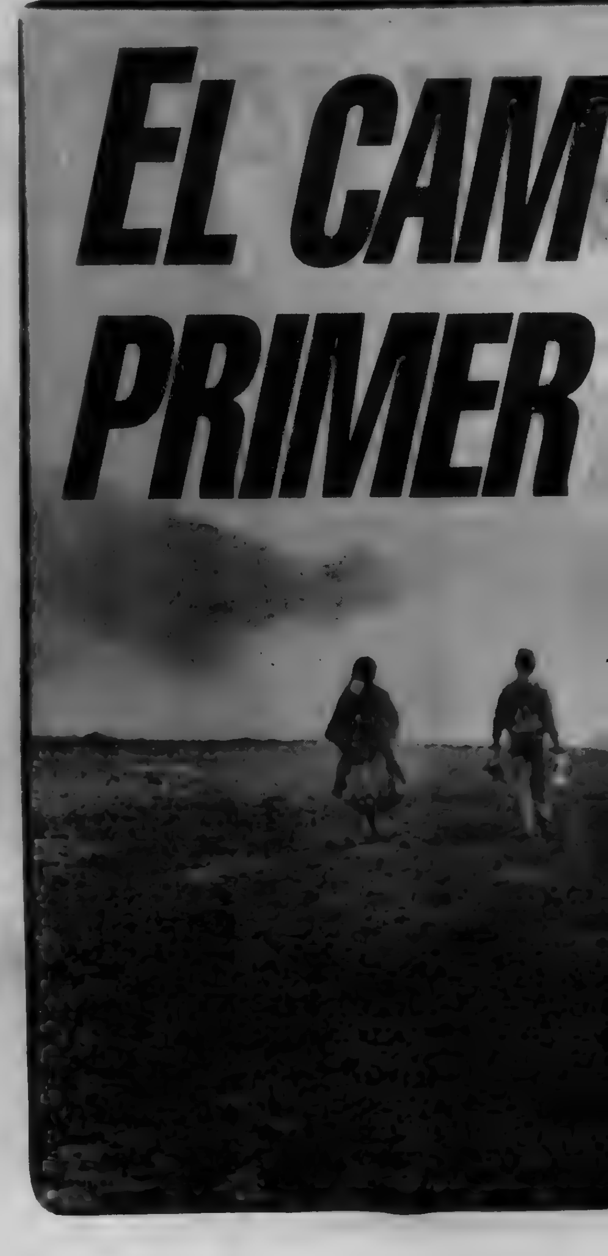
Me explicaba en esos días una profesora de francés muy educada, madame Dieula, una negra grande y añosa, poeta por añadidura.

—Hay que comprender que "dios" es un concepto lingüístico al que el hombre recurre cuando no alcanza a captar la totalidad de un fenómeno.

Decía, desmitificador, el padre presidente.

—Si al hablar de mí hacen alusión a Dios es porque identifican a la persona que participa activamente en este proceso de democratización y, al mismo tiempo, ven los límites de esa persona y recurren a Dios para completar el campo de su lenguaje. Pero sería un error grave si yo pensara en mí mismo creyendo que seré un pequeño dios. No, no, todos somos divinos porque somos humanos. Y es el pueblo el que es Dios, no yo; el pueblo es el que es el profeta, no yo. Como hijo del pueblo yo participo de esto, y cristalizo un poco más que otros la imagen de ese dios, de ese profeta. Si permanecemos unidos tendremos el poder de representar la justicia, la belleza y la democracia, y a los ojos de los demás seremos un pueblo dios.

O diablo, quizá, si resulta que no había milagros.



Ser como ellos. Los sueños y las pesadillas están hechos de los mismos materiales, pero esta pesadilla dice ser nuestro único sueño permitido: un modelo de desarrollo que desprecia la vida y adora las cosas. ¿Podemos ser como ellos?

Por Eduardo Galeano

A Karl Hubener. Promesa de los políticos, razón de los tecnócratas, fantasía de los desamparados: el Tercer Mundo se convertirá en Primer Mundo, y será rico y culto y feliz, si se porta bien y si hace lo que le mandan sin chistar ni poner peros. Un destino de prosperidad recompensará la buena conducta de los muertos de hambre, en el capítulo final de la telenovela de la Historia. *Podemos ser como ellos,* anuncia el gigantesco letrero luminoso encendido en el camino del desarrollo de los subdesarrollados y la modernización de los atrasados.

Pero *lo que no puede ser, no puede ser, y además es imposible,* como bien decía Pedro el Gallo, torero: si los países pobres ascendieran al nivel de producción y derroche de los países ricos, el planeta moriría. Ya está nuestro desdichado planeta en estado de coma, gravemente intoxicado por la civilización industrial y exprimido hasta la penúltima gota por la sociedad de consumo.

En los últimos veinte años, mientras se triplicaba la humanidad, la erosión asesinó el equivalente de toda la superficie cultivable de Estados Unidos. El mundo, convertido en mercado y mercancía, está perdiendo quince millones de hectáreas de florestas por año. De ellas, seis millones se convierten en desiertos. La naturaleza, humillada, ha sido puesta al servicio de la acumulación de capital. Se envenena la tierra, el agua y el aire para que el dinero genere más dinero sin que caiga la tasa de ganancia. Eficiente es quien más gana en menos tiempo.

La lluvia ácida de los gases industriales asesina los bosques y los lagos del norte del mundo, mientras los desechos tóxicos envenenan los ríos y los mares, y al sur la agroindustria de exportación avanza arrasando árboles y gentes. Al norte y al sur, al este y al oeste, el hombre serrucha, con delirante entusiasmo, la rama donde está sentado.

Del bosque al desierto: modernización, devastación. En la hoguera incesante de la Amazonia arde media Bélgica por año, quemada por la civilización de la codicia, y en toda América latina la tierra se está pelando y secando. En América latina mueren veintidós hectáreas de bosque *por minuto*, en su mayoría sacrificadas por las empresas que producen carne o madera, en gran escala, para el consumo ajeno. Las vacas de Costa Rica se convierten, en Estados Unidos, en hamburguesas McDonald's. Hace medio siglo, los árboles cubrían las tres cuartas partes del territorio de Costa Rica: ya son muy pocos los árboles que quedan, y al ritmo actual de deforestación, este pequeño país será tierra calva al fin del siglo. Costa Rica exporta carne a Estados Unidos, y de Estados Unidos importa plaguicidas que los Estados Unidos prohíben aplicar sobre su propio suelo.

Unos pocos países dilapidan los recursos de todos. Crimen y delirio de la sociedad del despilfarro: el seis por ciento más rico de la humanidad devora un tercio de toda la energía y un tercio de todos los recursos naturales que se consumen en el mundo. Según revelan los promedios estadísticos, un solo norteamericano consume tanto como cincuenta haitianos. Claro que el promedio no define a un vecino del barrio de Harlem, ni a Baby Doc Duvalier, pero de cualquier manera vale preguntarse: ¿qué pasaría si los cincuenta haitianos consumieran súbitamente tanto como cincuenta norteamericanos? ¿Qué pasaría si toda la inmensa población del sur pudiera devorar al mundo con la impune voracidad del norte? ¿Qué pasaría si se multiplicaran en esa loca medida los artículos suntuarios y los automóviles y las neveras y los televisores y las usinas nucleares y las usinas eléctricas? Todo el petróleo del mundo se agotaría en diez años. ¿Y qué pasaría con el clima, que está ya cerca del colapso por el recalentamiento de la atmósfera? ¿Qué pasaría con la tierra, con la poca tierra que la erosión nos está dejando? ¿Y con el agua, que ya la cuarta parte de la humanidad bebe contaminada por nitratos y pesticidas y residuos industriales de mercurio y plomo? ¿Qué pasaría? No pasaría. Tendríamos que mudarnos de planeta. Este que tenemos, ya tan gastadito, no podría bancarlo.

El precario equilibrio del mundo, que rueda al borde del abismo, depende de la perpetuación de la injusticia. Es necesaria la miseria de muchos para que sea posible el derroche de pocos. Para que pocos sigan consumiendo de más, muchos deben seguir consumiendo de menos. Y para evitar que nadie se pase de la raya, el sistema multiplica las armas de guerra. Incapaz de combatir contra la pobreza, combate contra los pobres, mientras la cultura dominante, cultura militarizada, bendice la violencia del poder.

El *American way of life,* fundado en el privilegio del despilfarro, sólo puede ser practicado por las minorías dominantes en los países dominados. Su implantación masiva implicaría el suicidio colectivo de la humanidad.

Posible, no es. Pero, ¿sería deseable?

¿Queremos ser como ellos?

En un hormiguero bien organizado, las hormigas reinas son pocas y las hormigas obreras, muchísimas. Las reinas nacen con alas y pueden hacer el amor. Las obreras, que no vuelan ni aman, trabajan para las reinas. Las hormigas policías vigilan a las obreras y también vigilan a las reinas.

La vida es algo que ocurre mientras uno está ocupado haciendo otras cosas, decía John Lennon. En nuestra época, signada por la confusión de los medios y los fines, no se trabaja para vivir: se vive para trabajar. Unos trabajan cada vez más porque necesitan más que lo que consumen; y otros trabajan cada vez más para seguir consumiendo más que lo que necesitan.

Parece normal que la jornada de trabajo de ocho horas pertenezca, en América latina, a los dominios del arte abstracto. El doble empleo, que las estadísticas oficiales rara vez confiesan, es la realidad de muchísima gente que no tiene otra manera de esquivar el hambre. Pero, ¿parece normal que el hombre trabaje como hormiga en las cumbres del desarrollo? ¿La riqueza conduce a la libertad, o multiplica el miedo a la libertad?

Ser es tener, dice el sistema. Y la trampa consiste en que quien más tiene, más quiere, y en resumidas cuentas las personas terminan perteneciendo a las cosas y trabajando a sus órdenes. El modelo de vida de la sociedad de consumo, que hoy día se impone como modelo único en escala universal, convierte al tiempo en un recurso económico, cada vez más escaso y más caro: el tiempo se vende, se alquila, se invierte. Pero, ¿quién es el dueño del tiempo? El automóvil, el televisor, el video, la computadora personal, el teléfono celular y demás contraseñas de la felicidad, máquinas nacidas para *ganar tiempo* o para *pasar el tiempo,* se apoderan del tiempo. El automóvil, pongamos por caso, no sólo dispone del espacio urbano; también dispone del tiempo humano. En teoría, el automóvil sirve para *economizar tiempo,* pero en la práctica lo devora. Buena parte del tiempo de trabajo se destina al pago del transporte al trabajo, que por lo demás resulta cada vez más tragón de tiempo a causa de los embotellamientos del tránsito en las babilonias modernas.

No se necesita ser sabio en economía. Basta el sentido común para suponer que el progreso tecnológico, al multiplicar la productividad, disminuye el tiempo de trabajo. El sentido común no ha previsto, sin embargo, el pánico al *tiempo libre,* ni las trampas del consumo, ni el poder manipulador de la publicidad. En las ciudades del Japón se trabaja 47 horas semanales desde hace veinte años. Mientras tanto, en Europa, el tiempo de trabajo se ha reducido, pero muy lentamente, a un ritmo que nada tiene que ver con el acelerado desarrollo de la productividad. En las fábricas automatizadas hay diez obreros donde antes había mil; pero el progreso tecnológico genera desocupación en vez de ampliar los espacios de libertad. La libertad de *perder el tiempo*: la sociedad de consumo no autoriza semejante desperdicio. Hasta las vacaciones, organizadas por las grandes empresas que industrializan el turismo de masas, se han convertido en una ocupación agotadora. *Matar el tiempo:* los balnearios modernos reproducen el vértigo de la vida cotidiana en los hormigueros urbanos.

Según dicen los antropólogos, nuestros ancestros del Paleolítico no trabajaban más de veinte horas por semana. Según dicen los diarios, nuestros contemporáneos de Suiza votaron, a fines de 1988, un plebiscito que proponía reducir la jornada de trabajo a cuarenta horas semanales: reducir la jornada, sin reducir los salarios. Y los suizos votaron en contra.

Las hormigas se comunican tocándose las antenas. Las antenas de la televisión comunican con los centros de poder del mundo contemporáneo. La pantalla chica nos ofrece el afán de propiedad, el frenesí del consumo, la excitación de la competencia y la ansiedad del éxito, como Colón ofrecía chucherías a los indios. Exitosas mercancías. La publicidad no nos cuenta, en cambio, que Estados Unidos consume actualmente, según la Organización Mundial de la Salud, *casi la mitad del total de drogas tranquilizantes que se venden en el planeta.* En los últimos veinte años, la jornada de trabajo *aumentó* en Estados Unidos. En ese período, *se duplicó* la cantidad de enfermos de estrés.

La ciudad como cámara de gas

Un campesino vale menos que una vaca y más que una gallina, me informan en Caaguazú, en Paraguay. Y en el nordeste de Brasil: *quien planta no tiene tierra, quien tiene tierra no planta.*

Nuestros campos se vacían, las ciudades latinoamericanas se hacen infiernos grandes como países. La ciudad de México crece a un ritmo de medio millón de personas y treinta kilómetros cuadrados *por año*: ya tiene cinco veces más habitantes que toda Noruega. De aquí a poco, al fin del siglo, la capital de México y la ciudad brasileña de San Pablo serán las ciudades mayores del mundo.

Las grandes ciudades del sur del planeta son como las grandes ciudades del norte, pero vistas en un espejo deformante. La modernización copiona multiplica los defectos del modelo. Las capitales latinoamericanas, estrepitosas, saturadas de humo, no tienen carriles para bicicletas ni filtros para gases tóxicos. El aire limpio y el silencio son artículos tan raros y tan caros que ya ni los ricos más ricos pueden comprarlos.

En Brasil, la Volkswagen y la Ford fabrican automóviles *sin filtros* para vender en Brasil y en los demás países del Tercer Mundo. En cambio, esas mismas filiales brasileñas de Volkswagen y Ford producen automóviles *con filtros* (convertidores catalíticos) para vender en el Primer Mundo. La Argentina produce gasolina sin plomo para la exportación. Para el mercado interno, en cambio, produce gasolina venenosa. En toda América latina, los automóviles tienen la libertad de vomitar plomo por los caños de escape. Desde el punto de vista de los automóviles, el plomo eleva el octanaje y aumenta la tasa de ganancia. Desde el punto de vista de las personas, el plomo daña el cerebro y el sistema nervioso. Los automóviles, dueños de las ciudades, no escuchan a los intrusos.

Año 2000, recuerdos del futuro: gente con máscaras de oxígeno, pájaros que tosen en vez de cantar, árboles que se niegan a crecer. Actualmente, en la ciudad de México se ven carteles que dicen: *Se ruega no mo-*

El camino del Primer Mundo

Ser como ellos. Los sueños y las pesadillas están hechos de los mismos materiales, pero esta pesadilla dice ser nuestro único sueño permitido: un modelo de desarrollo que desprecia la vida y adora las cosas. ¿Podemos ser como ellos?



Por Eduardo Galeano

A Karl Hubener. Promesa de los políticos, razón de los tecnócratas, fantasía de los desamparados: el Tercer Mundo se convertirá en Primer Mundo, y será rico y culto y feliz, si se porta bien y si hace lo que le mandan sin chistar ni poner peros. Un destino de prosperidad recompensará la buena conducta de los muertos de hambre, en el capítulo final de la telenovela de la Historia. *Podemos ser como ellos*, anuncia el gigantesco letrero luminoso encendido en el camino del desarrollo de los subdesarrollados y la modernización de los atrasados

Pero *lo que no puede ser, no puede ser, y además es imposible*, como bien decía Pedro el Gallo, torero: si los países pobres ascendieran al nivel de producción y derroche de los países ricos, el planeta moriría. Ya esta nuestro desdichado planeta en estado de coma, gravemente intoxicado por la civilización industrial y exprimido hasta la penúltima gota por la sociedad de consumo

En los ultimos veinte años, mientras se triplicaba la humanidad, la erosión asesinó el equivalente de toda la superficie cultivable de Estados Unidos. El mundo, convertido en mercado y mercancía, está perdiendo quince millones de hectáreas de florestas por año. De ellas, seis millones se convierten en desiertos. La naturaleza, humillada, ha sido puesta al servicio de la acumulación de capital. Se envenena la tierra, el agua y el aire para que el dinero genere más dinero sin que caiga la tasa de ganancia. Eficiente es quien mas gana en menos tiempo.

La lluvia ácida de los gases industriales asesina los bosques y los lagos del norte del mundo, mientras los desechos tóxicos envenenan los ríos y los mares, y al sur la agroindustria de exportación avanza arrasando arboles y gentes. Al norte y al sur, al este y al oeste, el hombre serrucha, con delirante entusiasmo, la rama donde está sentado

Del bosque al desierto: modernización, devastación. En la hoguera incesante de la Amazonia arde media Bélgica por año, quemada por la civilización de la codicia, y en toda América latina la tierra se está pelando y secando. En América latina mueren veintidós hectáreas de bosque *por minuto*, en su mayoría sacrificadas por las empresas que producen carne o madera, en gran escala, para el consumo ajeno. Las vacas de Costa Rica se convierten, en Estados Unidos, en hamburguesas McDonald's. Hace medio siglo, los árboles cubrían las tres cuartas partes del territorio de Costa Rica: ya son muy pocos los árboles que quedan, y al ritmo actual de deforestación, este pequeño pais será tierra calva al fin del siglo. Costa Rica exporta carne a Estados Unidos, y de Estados Unidos importa plaguicidas que los Estados Unidos prohíben aplicar sobre su propio suelo

Unos pocos paises dilapidan los recursos de todos. Crimen y delirio de la sociedad del despilfarro: el seis por ciento más rico de la humanidad devora un tercio de toda la energía y un tercio de todos los recursos naturales que se consumen en el mundo. Segun revelan los promedios estadísticos, un solo norteamericano consume tanto como cincuenta haitianos. Claro que el promedio no define a un vecino del barrio de Harlem, ni a Baby Doc Duvalier, pero de cualquier manera vale preguntarse: ¿qué pasaría si los cincuenta haitianos consumieran súbitamente tanto como cincuenta norteamericanos? ¿Qué pasaría si toda la inmensa población del sur pudiera devorar al mundo con la impune voracidad del norte? ¿Qué pasaría si se multiplicaran en esa loca medida los artículos suntuarios y los automóviles y las neveras y los televisores y las usinas nucleares y las usinas eléctricas? Todo el petróleo del mundo se agotaría en diez años. ¿Y que pasaria con el clima, que está ya cerca del colapso por el recalentamiento de la atmósfera? ¿Qué pasaría con la tierra con la poca tierra que la erosión nos está dejando? ¿Y con el agua, que ya la cuarta parte de la humanidad bebe contaminada por nitratos y pesticidas y residuos industriales de mercurio y plomo? ¿Qué pasaría? No pasaría. Tendríamos que mudarnos de planeta. Este que tenemos, ya tan gastadito, no podría bancarlo.

El precario equilibrio del mundo, que rueda al borde del abismo, depende de la perpetuación de la injusticia. Es necesaria la miseria de muchos para que sea posible el derroche de pocos. Para que pocos sigan consumiendo de más, muchos deben seguir consumiendo de menos. Y para evitar que nadie se pase de la raya, el sistema multiplica las armas de guerra. Incapaz de combatir contra la pobreza, combate contra los pobres, mientras la cultura dominante, cultura militarizada, bendice la violencia del poder.

El *American way of life*, fundado en el privilegio del despilfarro, sólo puede ser practicado por las minorías dominantes en los países dominados. Su implantación masiva implicaría el suicidio colectivo de la humanidad.

Posible, no es. Pero, ¿sería deseable?

¿Queremos ser como ellos?

En un hormiguero bien organizado, las hormigas reinas son pocas y las hormigas obreras, muchísimas. Las reinas nacen con alas y pueden hacer el amor. Las obreras, que no vuelan ni aman, trabajan para las reinas. Las hormigas policías vigilan a las obreras y también vigilan a las reinas.

La vida es algo que ocurre mientras uno está ocupado haciendo otras cosas, decía John Lennon. En nuestra época, signada por la confusión de los medios y los fines, no se trabaja para vivir: se vive para trabajar. Unos trabajan cada vez más porque necesitan más que lo que consumen; y otros trabajan cada vez más para seguir consumiendo más que lo que necesitan.

Parece normal que la jornada de trabajo de ocho horas pertenezca, en América latina, a los dominios del arte abstracto. El doble empleo, que las estadísticas oficiales rara vez confiesan, es la realidad de muchísima gente que no tiene otra manera de esquivar el hambre. Pero, ¿parece normal que el hombre trabaje como hormiga en las cumbres del desarrollo? ¿La riqueza conduce a la libertad, o multiplica el miedo a la libertad?

Ser es tener, dice el sistema. Y la trampa consiste en que quien más tiene, más quiere, y en resumidas cuentas las personas terminan perteneciendo a las cosas y trabajando a sus órdenes. El modelo de vida de la sociedad de consumo, que hoy día se impone como modelo único en escala universal, convierte al tiempo en un recurso económico, cada vez más escaso y más caro: el tiempo se vende, se alquila, se invierte. Pero, ¿quién es el dueño del tiempo? El automóvil, el televisor, el video, la computadora personal, el teléfono celular y demás contraseñas de la felicidad, máquinas nacidas para *ganar tiempo* o para *pasar el tiempo*, se apoderan del tiempo. El automóvil, pongamos por caso, no sólo dispone del espacio urbano; también dispone del tiempo humano. En teoría, el automóvil sirve para *economizar tiempo*, pero en la práctica lo devora. Buena parte del tiempo de trabajo se destina al pago del transporte al trabajo, que por lo demás resulta cada vez más tragón de tiempo a causa de los embotellamientos del tránsito en las babilonias modernas.

No se necesita ser sabio en economía. Basta el sentido comun para suponer que el progreso tecnológico, al multiplicar la productividad, disminuye el tiempo de trabajo. El sentido común no ha previsto, sin embargo, el pánico al *tiempo libre*, ni las trampas del consumo, ni el poder manipulador de la publicidad. En las ciudades del Japón se trabaja 47 horas semanales desde hace veinte años. Mientras tanto, en Europa, el tiempo de trabajo se ha reducido, pero muy lentamente, a un ritmo que nada tiene que ver con el acelerado desarrollo de la productividad. En las fábricas automatizadas hay diez obreros donde antes había mil; pero el progreso tecnológico genera desocupación en vez de ampliar los espacios de libertad. La libertad de *perder el tiempo*: la sociedad de consumo no autoriza semejante desperdicio. Hasta las vacaciones, organizadas por las grandes empresas que industrializan el turismo de masas, se han convertido en una ocupación agotadora. *Matar el tiempo:* los balnearios modernos reproducen el vértigo de la vida cotidiana en los hormigueros urbanos..

Según dicen los antropólogos, nuestros ancestros del Paleolítico no trabajaban más de veinte horas por semana. Según dicen los diarios, nuestros contemporáneos de Suiza votaron, a fines de 1988, un plebiscito que proponía reducir la jornada de trabajo a cuarenta horas semanales: reducir la jornada, sin reducir los salarios. Y los suizos votaron en contra

Las hormigas se comunican tocándose las antenas. Las antenas de la televisión comunican con los centros de poder del mundo contemporáneo. La pantalla chica nos ofrece el afán de propiedad, el frenesí del consumo, la excitación de la competencia y la ansiedad del éxito, como Colón ofrecía chucherías a los indios. Exitosas mercancías. La publicidad no nos cuenta, en cambio, que Estados Unidos consume actualmente, según la Organización Mundial de la Salud, *casi la mitad del total de drogas tranquilizantes que se venden en el planeta.* En los últimos veinte años, la jornada de trabajo *aumentó* en Estados Unidos. En ese período, *se duplicó* la cantidad de enfermos de estrés.

La ciudad como cámara de gas

Un campesino vale menos que una vaca y más que una gallina, me informan en Caaguazú, en Paraguay. Y en el nordeste de Brasil: *quien planta no tiene tierra, quien tiene tierra no planta.*

Nuestros campos se vacían, las ciudades latinoamericanas se hacen infiernos grandes como países. La ciudad de México crece a un ritmo de medio millón de personas y treinta kilómetros cuadrados *por año:* ya tiene cinco veces más habitantes que toda Noruega. De aquí a poco, al fin del siglo, la capital de México y la ciudad brasileña de San Pablo seran las ciudades mayores del mundo.

Las grandes ciudades del sur del planeta son como las grandes ciudades del norte, pero vistas en un espejo deformante. La modernización copiona multiplica los defectos del modelo. Las capitales latinoamericanas, estrepitosas, saturadas de humo, no tienen carriles para bicicletas ni filtros para gases tóxicos. El aire limpio y el silencio son artículos tan raros y tan caros que ya ni los ricos más ricos pueden comprarlos.

En Brasil, la Volkswagen y la Ford fabrican automóviles *sin filtros* para vender en Brasil y en los demás países del Tercer Mundo. En cambio, esas mismas filiales brasileñas de Volkswagen y Ford producen automóviles *con filtros* (convertidores catalíticos) para vender en el Primer Mundo. La Argentina produce gasolina sin plomo para la exportación. Para el mercado interno, en cambio, produce gasolina venenosa. En toda América latina, los automóviles tienen la libertad de vomitar plomo por los caños de escape. Desde el punto de vista de los automóviles, el plomo eleva el octanaje y aumenta la tasa de ganancia. Desde el punto de vista de las personas, el plomo daña el cerebro y el sistema nervioso. Los automóviles, dueños de las ciudades, no escuchan a los intrusos.

Año 2000, recuerdos del futuro: gente con máscaras de oxígeno, pájaros que tosen en vez de cantar, árboles que se niegan a crecer. Actualmente, en la ciudad de México se ven carteles que dicen: *Se ruega no molestar los muros* y *Favor de no azotar la puerta*. Todavía no hay carteles que digan: *Se recomienda no respirar*. ¿Cuánto demorarán en aparecer esas advertencias a la salud pública? Los automóviles y las fábricas regalan a la atmósfera, cada día, once mil toneladas de gases y humos enemigos. Hay una niebla de mugre en el aire, ya los niños nacen con plomo en la sangre y en más de una ocasión han llovido pájaros muertos sobre la ciudad que era, hasta hace medio siglo, *la región más transparente del aire*. Ahora el cóctel de monóxido de carbono, bióxido de azufre y óxido de nitrógeno llega a ser tres veces superior al máximo tolerable por los seres humanos. ¿Cuál será el máximo tolerable por los seres urbanos?

Cinco millones de automóviles: la ciudad de San Pablo ha sido definida como un enfermo en vísperas del infarto. Una nube de gases la enmascara. Sólo los domingos se puede ver, desde las afueras, a la ciudad más desarrollada del Brasil. En las avenidas del centro, los carteles luminosos advierten cada día a la población:

Calidad del aire: ruin

Según las estaciones medidoras, el aire estuvo sucio o muy sucio durante 323 días del año 1986.

En junio de 1989, Santiago de Chile disputó con la ciudad de México y San Pablo, en unos días sin lluvia ni viento, el campeonato mundial de contaminación. El cerro San Cristóbal, en pleno centro de Santiago, no se veía, oculto tras una máscara de smog. El naciente gobierno democrático de Chile impuso algunas mínimas medidas contra las ochocientas toneladas de gases que cada día se incorporan al aire de la ciudad. Entonces los automóviles y las fábricas pusieron el grito en el cielo: esas limitaciones violaban la libertad de empresa y lastimaban el derecho de propiedad. La libertad del dinero, que desprecia la libertad de los demás, había sido ilimitada durante la dictadura del general Pinochet, y había hecho una valiosa contribución al envenenamiento general. El derecho de contaminar es un incentivo fundamental para la inversión extranjera, casi tan importante como el derecho de pagar salarios enanos. Y al fin y al cabo, el general Pinochet nunca había negado a los chilenos el derecho de respirar mierda.

La ciudad como cárcel

La sociedad de consumo, que consume gente, obliga a la gente a consumir, mientras la televisión imparte cursos de violencia a letrados y analfabetos. Los que nada tienen pueden vivir muy lejos de los que tienen todo, pero cada día los espían por la pantalla chica. La televisión exhibe el obsceno derroche de la fiesta del consumo y a la vez enseña el arte de abrirse paso a tiros.

La realidad imita a la tele, la violencia callejera es la continuación de la televisión por otros medios. Los niños de la calle practican la iniciativa privada en el delito, que es el único campo donde pueden desarrollarla. Sus derechos humanos se reducen a robar y a morir. Los cachorros de tigre, abandonados a su suerte, salen de cacería. En cualquier esquina pegan el zarpazo y huyen. La vida acaba temprano, consumida por el pegamento y otras drogas buenas para engañar el hambre y el frío y la soledad; o acaba la vida cuando alguna bala la corta en seco..

Caminar por las calles de las grandes ciudades latinoamericanas se está convirtiendo en una actividad de alto riesgo. Quedarse en casa, también. La ciudad como cárcel: quien no está preso de la necesidad, está preso del miedo. Quien tiene algo, por poco que sea, vive bajo estado de amenaza, condenado al pánico del próximo asalto. Quien tiene mucho, vive encerrado en las fortalezas de la seguridad. Los grandes edificios y conjuntos residenciales son castillos feudales de la era electrónica. Les falta el foso de los cocodrilos, es verdad, y también les falta la majestuosa belleza de los castillos de la Edad Media, pero tienen grandes rejas levadizas, altas murallas, torres de vigía y guardias armados.

El Estado, que ya no es paternalista sino policial, no practica la caridad. Pertenecen a la antigüedad los tiempos aquellos de la retórica sobre la domesticación de los descarriados a través de las virtudes del estudio y del trabajo. En la época de la economía de mercado, las crías humanas sobrantes se eliminan por hambre o tiro. Los niños de la calle, hijos de la mano de obra marginal, no son ni pueden ser *útiles a la sociedad*. La educación pertenece a quienes pueden pagarla; la represión se ejerce contra quienes no pueden comprarla.

Según el *New York Times*, entre enero y octubre de 1990, la policía asesinó más de cuarenta niños en las calles de la ciudad de Guatemala. Los cadáveres de los niños, niños mendigos, niños ladrones, niños hurgadores de basura, aparecieron sin lenguas, sin ojos, sin orejas, tirados en los basurales. Según Amnesty International, durante 1989 fueron ejecutados 457 niños y adolescentes en las ciudades brasileñas de Río de Janeiro, San Pablo y Recife. Esos crímenes, cometidos por los Escuadrones de la Muerte y otras fuerzas del orden parapolicial, no han ocurrido en las áreas rurales atrasadas, sino en las más importantes ciudades de Brasil: no han ocurrido donde el capitalismo *falta*, sino donde *sobra*. La injusticia social y el desprecio por la vida crecen con el crecimiento de la economía.

En países donde no hay pena de muerte, se aplica cotidianamente la pena de muerte en defensa del derecho de propiedad. Y los fabricantes de opinión suelen hacer la apología del crimen. A mediados de 1990, en la ciudad de Buenos Aires, un ingeniero mató a balazos a dos jóvenes ladrones que huían con el pasacasete de su automóvil. Bernardo Neustadt, el periodista argentino más influyente, comentó en la televisión: *Yo hubiera hecho lo mismo*. En las elecciones brasileñas de 1986, Afanásio Jazadji ganó una banca de diputado por el estado en San Pablo. El fue uno de los diputados más votados en toda la historia de Brasil. Jazadji había conquistado su inmensa popularidad desde los micrófonos de la radio. Su programa defendía a gritos a los Escuadrones de la Muerte y predicaba la tortura y el exterminio de los delincuentes.

En la civilización del capitalismo salvaje, el derecho de propiedad es más importante que el derecho a la vida. La gente vale menos que las cosas. Resulta revelador, en este sentido, el caso de las leyes de impunidad. Las leyes que absolvieron al terrorismo de Estado ejercido por las dictaduras militares, en los tres países del sur, perdonaron el crimen y la tortura, pero no perdonaron los delitos contra la propiedad (Chile: decreto-ley 2191, en 1978; Uruguay: ley 15.848, en 1986; Argentina: ley 23.521, en 1987).

El "costo social" del progreso

Febrero de 1989, Caracas. Sube a las nubes, de golpe, el precio del boleto, se multiplica por tres el precio del pan y estalla la furia popular: en las calles quedan tendidos trescientos muertos, o quinientos, o quién sabe.

Febrero de 1991, Lima. La peste del cólera ataca las costas del Perú, se ensaña sobre el puerto de Chimbote y los suburbios miserables de la ciudad de Lima y mata a cien en pocos días. En los hospitales no hay suero ni sal. El ajuste económico del gobierno ha desmantelado lo poco que quedaba de la salud pública y ha duplicado, en un santiamén, la cantidad de peruanos en estado de pobreza crítica, que ganan por debajo del salario mínimo. El salario mínimo es de 45 dólares *por mes*.

Las guerras de ahora, guerras electrónicas, ocurren en pantallas de *videogame*. Las víctimas no se oyen ni se ven. La economía de laboratorio tampoco escucha ni ve a los hambrientos y a la tierra arrasada. Las armas de control remoto matan sin remordimientos. La tecnocracia internacional, que impone al Tercer Mundo sus programas de desarrollo y sus planes de ajuste, también asesina desde afuera y desde lejos.

Hace ya más de un cuarto de siglo que América latina viene desmantelando los débiles diques opuestos a la prepotencia del dinero. Los banqueros acreedores han bombardeado esas defensas, con las certeras armas de la extorsión, y los militares o políticos gobernantes los han ayudado a derrumbarlas, dinamitándolas por dentro. Así van cayendo, una tras otra, las barreras de protección alzadas, en otros tiempos, desde el Estado. Y ahora el Estado está vendiendo las empresas públicas nacionales a cambio de nada, o peor que nada, porque el que vende, paga. Nuestros países entregan las llaves y todo lo demás a los monopolios internacionales, ahora llamados *factores de formación de precios*, y se convierten en mercados libres. La tecnocracia internacional, que nos enseña a dar inyecciones en patas de palo, dice que el mercado libre es el talismán de la riqueza. ¿Por qué será que los países ricos, que lo predican, no lo practican? El mercado libre, humilladero de los débiles, es el más exitoso producto de exportación de los fuertes. Se fabrica para consumo de los países pobres. Ningún país rico lo ha usado jamás.

Talismán de la riqueza, ¿para cuántos? Datos oficiales de Uruguay y Costa Rica, los países donde menos ardían, antes, las contradicciones sociales: ahora uno de cada seis uruguayos vive en extrema pobreza, y son pobres dos de cada cinco familias costarricences.

El dudoso matrimonio de la oferta y la demanda, en un mercado libre que sirve al despotismo de los poderosos, castiga a los pobres y genera una economía de especulación. Se desalienta la producción, se desprestigia el trabajo, se diviniza el consumo. Se contemplan las pizarras de las casas de cambio como si fueran pantallas de cine, se habla del dólar como si fuera persona:

—*¿Y cómo está el dolar?*

La tragedia se repite como farsa. Desde los tiempos de Cristóbal Colón, América latina ha sufrido como tragedia propia el desarrollo capitalista ajeno. Ahora lo repite como farsa. Es la caricatura del desarrollo: un enano que simula ser niño.

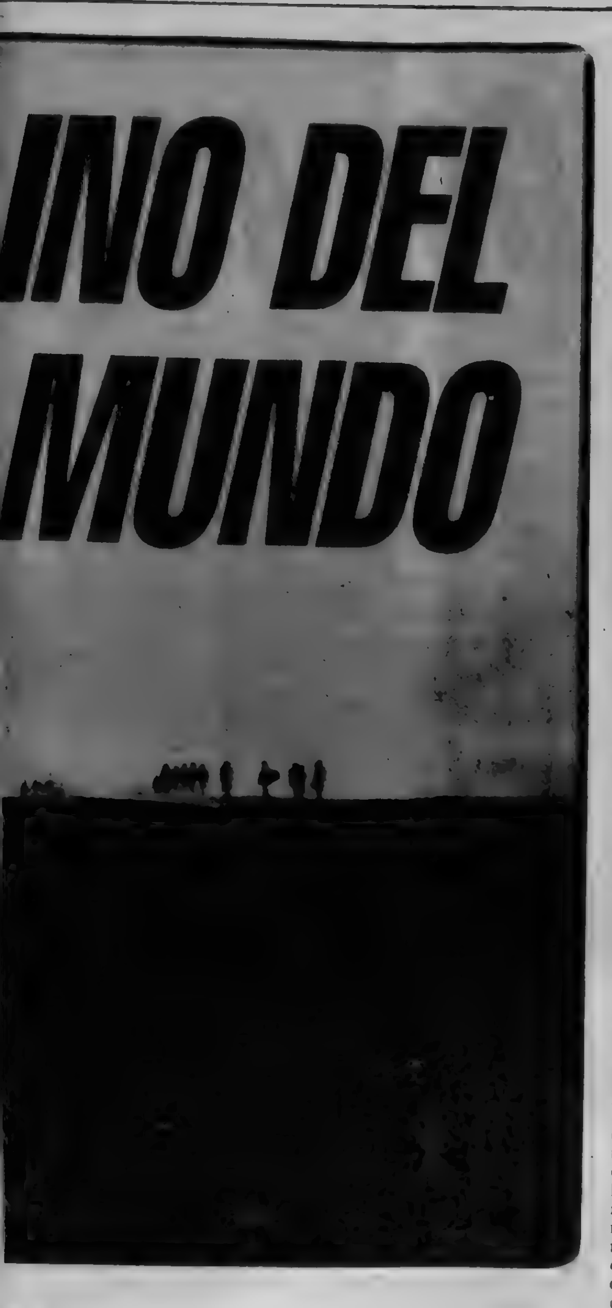
La tecnocracia ve números y no ve personas, pero sólo ve los números que le conviene mirar. Al cabo de este largo cuarto de siglo, se celebran algunos éxitos de la *modernización* El *milagro boliviano*, pongamos por caso, cumplido por obra y gracia de los capitales del narcotráfico: el ciclo del estaño se acabó, y con la caída del estaño se vinieron abajo los centros mineros y los sindicatos obreros más peleones de Bolivia: ahora el pueblo de Llallagua, que no tiene agua potable, cuenta con una antena parabólica de televisión en lo alto del cerro del Calvario. O el *milagro chileno*, debido a la varita mágica del general Pinochet, exitoso producto que se está vendiendo, en pócimas, en los países del Este. Pero, ¿cuál es el precio del milagro chileno? ¿Y quiénes son los chilenos que lo han pagado y lo pagan? ¿Quiénes serán los polacos y los checos y los húngaros que lo pagarán? En Chile, las estadísticas oficiales proclaman la multiplicación de los panes y a la vez confiesan la multiplicación de los hambrientos. Canta victoria el gallo. Este cacareo es sospechoso. ¿No se le habrá subido el fracaso a la cabeza? En 1970 había un veinte por ciento de chilenos pobres. Ahora hay un 45 por ciento

Las cifras confiesan, pero no se arrepienten. Al fin y al cabo, la dignidad humana depende del cálculo de costos y beneficios, y el sacrificio del pobrerío no es más que el *costo social* del progreso.

¿Cuál sería el valor de ese *costo social*, si pudiera medirse? A fines de 1990, la revista *Stern* hizo una cuidadosa estimación de los daños producidos por el desarrollo en la Alemania actual. La revista evaluó, en términos económicos, los perjuicios humanos y materiales derivados de los accidentes de autos, los congestionamientos del tránsito, la contaminación del aire, del agua y de los alimentos, el deterioro de los espacios verdes y otros factores, y llegó a la conclusión de que el valor de los daños equivale a la cuarta parte de todo el producto nacional de la economía alemana. La multiplicación de la miseria no figuraba, obviamente, entre esos daños, porque hace ya unos cuantos siglos que Europa alimenta su riqueza con la pobreza ajena, pero sería interesante saber hasta dónde podría llegar una evaluación semejante, si se aplicara a las catástrofes de la *modernización* en América latina. Y hay que tener en cuenta que en Alemania el Estado controla y limita, hasta cierto punto, los efectos nocivos del sistema sobre las personas y el medio ambiente. ¿Cuál sería la evaluación del daño en países como los nuestros, que se han creído el cuento del mercado libre y dejan que el dinero se mueva como tigre suelto? ¿El daño que nos hace, y nos hará, un sistema que nos aturde de necesidades artificiales para que olvidemos nuestras necesidades reales? ¿Hasta dónde podría medirse? ¿Pueden medirse las mutilaciones del alma humana? ¿La multiplicación de la violencia, el envilecimiento de la vida cotidiana?

El Oeste vive la euforia del triunfo. Tras el derrumbamiento del Este, la coartada está servida: en el Este, era peor. ¿Era peor? Mas bien, pienso, habría que preguntarse si era esencialmente *diferente*. Al Oeste: el sacrificio de la justicia, en nombre de la libertad, en los altares de la diosa Productividad. Al Este: el sacrificio de la libertad, en nombre de la justicia, en los altares de la diosa Productividad.

Al Sur, estamos todavia a tiempo de preguntarnos si esa diosa merece nuestras vidas.



lestar los muros y *Favor de no azotar la puerta*. Todavía no hay carteles que digan: *Se recomienda no respirar*. ¿Cuánto demorarán en aparecer esas advertencias a la salud pública? Los automóviles y las fábricas regalan a la atmósfera, cada día, once mil toneladas de gases y humos enemigos. Hay una niebla de mugre en el aire, ya los niños nacen con plomo en la sangre y en más de una ocasión han llovido pájaros muertos sobre la ciudad que era, hasta hace medio siglo, *la región más transparente del aire*. Ahora el cóctel de monóxido de carbono, bióxido de azufre y óxido de nitrógeno llega a ser tres veces superior al máximo tolerable por los seres humanos. ¿Cuál será el máximo tolerable por los seres urbanos?

Cinco millones de automóviles: la ciudad de San Pablo ha sido definida como un enfermo en vísperas del infarto. Una nube de gases la enmascara. Sólo los domingos se puede ver, desde las afueras, a la ciudad más desarrollada del Brasil. En las avenidas del centro, los carteles luminosos advierten cada día a la población:

Calidad del aire: ruin

Según las estaciones medidoras, el aire estuvo sucio o muy sucio durante 323 días del año 1986.

En junio de 1989, Santiago de Chile disputó con la ciudad de México y San Pablo, en unos días sin lluvia ni viento, el campeonato mundial de contaminación. El cerro San Cristóbal, en pleno centro de Santiago, no se veía, oculto tras una máscara de smog. El naciente gobierno democrático de Chile impuso algunas mínimas medidas contra las ochocientas toneladas de gases que cada día se incorporan al aire de la ciudad. Entonces los automóviles y las fábricas pusieron el grito en el cielo: esas limitaciones violaban la libertad de empresa y lastimaban el derecho de propiedad. La libertad del dinero, que desprecia la libertad de los demás, había sido ilimitada durante la dictadura del general Pinochet, y había hecho una valiosa contribución al envenenamiento general. El derecho de contaminar es un incentivo fundamental para la inversión extranjera, casi tan importante como el derecho de pagar salarios enanos. Y al fin y al cabo, el general Pinochet nunca había negado a los chilenos el derecho de respirar mierda.

La ciudad como cárcel

La sociedad de consumo, que consume gente, obliga a la gente a consumir, mientras la televisión imparte cursos de violencia a letrados y analfabetos. Los que nada tienen pueden vivir muy lejos de los que tienen todo, pero cada día los espían por la pantalla chica. La televisión exhibe el obsceno derroche de la fiesta del consumo y a la vez enseña el arte de abrirse paso a tiros.

La realidad imita a la tele, la violencia callejera es la continuación de la televisión por otros medios. Los niños de la calle practican la iniciativa privada en el delito, que es el único campo donde pueden desarrollarla. Sus derechos humanos se reducen a robar y a morir. Los cachorros de tigre, abandonados a su suerte, salen de cacería. En cualquier esquina pegan el zarpazo y huyen. La vida acaba temprano, consumida por el pegamento y otras drogas buenas para engañar el hambre y el frío y la soledad; o acaba la vida cuando alguna bala la corta en seco.

Caminar por las calles de las grandes ciudades latinoamericanas se está convirtiendo en una actividad de alto riesgo. Quedarse en casa, también. La ciudad como cárcel: quien no está preso de la necesidad, está preso del miedo. Quien tiene algo, por poco que sea, vive bajo estado de amenaza, condenado al pánico del próximo asalto. Quien tiene mucho, vive encerrado en las fortalezas de la seguridad. Los grandes edificios y conjuntos residenciales son castillos feudales de la era electrónica. Les falta el foso de los cocodrilos, es verdad, y también les falta la majestuosa belleza de los castillos de la Edad Media, pero tienen grandes rejas levadizas, altas murallas, torres de vigía y guardias armados.

El Estado, que ya no es paternalista sino policial, no practica la caridad. Pertenecen a la antigüedad los tiempos aquellos de la retórica sobre la domesticación de los descarriados a través de las virtudes del estudio y del trabajo. En la época de la economía de mercado, las crías humanas sobrantes se eliminan por hambre o tiro. Los niños de la calle, hijos de la mano de obra marginal, no son ni pueden ser *útiles a la sociedad*. La educación pertenece a quienes pueden pagarla; la represión se ejerce contra quienes no pueden comprarla.

Según el *New York Times*, entre enero y octubre de 1990, la policía asesinó más de cuarenta niños en las calles de la ciudad de Guatemala. Los cadáveres de los niños, niños mendigos, niños ladrones, niños hurgadores de basura, aparecieron sin lenguas, sin ojos, sin orejas, tirados en los basurales. Según Amnesty International, durante 1989 fueron ejecutados 457 niños y adolescentes en las ciudades brasileñas de Río de Janeiro, San Pablo y Recife. Esos crímenes, cometidos por los Escuadrones de la Muerte y otras fuerzas del orden parapolicial, no han ocurrido en las áreas rurales atrasadas, sino en las más importantes ciudades de Brasil: no han ocurrido donde el capitalismo *falta*, sino donde *sobra*. La injusticia social y el desprecio por la vida crecen con el crecimiento de la economía.

En países donde no hay pena de muerte, se aplica cotidianamente la pena de muerte en defensa del derecho de propiedad. Y los fabricantes de opinión suelen hacer la apología del crimen. A mediados de 1990, en la ciudad de Buenos Aires, un ingeniero mató a balazos a dos jóvenes ladrones que huían con el pasacasete de su automóvil. Bernardo Neustadt, el periodista argentino más influyente, comentó en la televisión: *Yo hubiera hecho lo mismo*. En las elecciones brasileñas de 1986, Afanásio Jazadji ganó una banca de diputado por el estado en San Pablo. El fue uno de los diputados más votados en toda la historia de Brasil. Jazadji había conquistado su inmensa popularidad desde los micrófonos de la radio. Su programa defendía a gritos a los Escuadrones de la Muerte y predicaba la tortura y el exterminio de los delincuentes.

En la civilización del capitalismo salvaje, el derecho de propiedad es más importante que el derecho a la vida. La gente vale menos que las cosas. Resulta revelador, en este sentido, el caso de las leyes de impunidad. Las leyes que absolvieron al terrorismo de Estado ejercido por las dictaduras militares, en los tres países del sur, perdonaron el crimen y la tortura, pero no perdonaron los delitos contra la propiedad (Chile: decreto-ley 2191, en 1978; Uruguay: ley 15.848, en 1986; Argentina: ley 23.521, en 1987).

El "costo social" del progreso

Febrero de 1989, Caracas. Sube a las nubes, de golpe, el precio del boleto, se multiplica por tres el precio del pan y estalla la furia popular: en las calles quedan tendidos trescientos muertos, o quinientos, o quién sabe.

Febrero de 1991, Lima. La peste del cólera ataca las costas del Perú, se ensaña sobre el puerto de Chimbote y los suburbios miserables de la ciudad de Lima y mata a cien en pocos días. En los hospitales no hay suero ni sal. El ajuste económico del gobierno ha desmantelado lo poco que quedaba de la salud pública y ha duplicado, en un santiamén, la cantidad de peruanos en estado de pobreza crítica, que ganan por debajo del salario mínimo. El salario mínimo es de 45 dólares *por mes*.

Las guerras de ahora, guerras electrónicas, ocurren en pantallas de *videogame*. Las víctimas no se oyen ni se ven. La economía de laboratorio tampoco escucha ni ve a los hambrientos y a la tierra arrasada. Las armas de control remoto matan sin remordimientos. La tecnocracia internacional, que impone al Tercer Mundo sus programas de desarrollo y sus planes de ajuste, también asesina desde afuera y desde lejos.

Hace ya más de un cuarto de siglo que América latina viene desmantelando los débiles diques opuestos a la prepotencia del dinero. Los banqueros acreedores han bombardeado esas defensas, con las certeras armas de la extorsión, y los militares o políticos gobernantes los han ayudado a derrumbarlas, dinamitándolas por dentro. Así van cayendo, una tras otra, las barreras de protección alzadas, en otros tiempos, desde el Estado. Y ahora el Estado está vendiendo las empresas públicas nacionales a cambio de nada, o peor que nada, porque el que vende, paga. Nuestros países entregan las llaves y todo lo demás a los monopolios internacionales, ahora llamados *factores de formación de precios*, y se convierten en mercados libres. La tecnocracia internacional, que nos enseña a dar inyecciones en patas de palo, dice que el mercado libre es el talismán de la riqueza. ¿Por qué será que los países ricos, que lo predican, no lo practican? El mercado libre, humilladero de los débiles, es el más exitoso producto de exportación de los fuertes. Se fabrica para consumo de los países pobres. Ningún país rico lo ha usado jamás.

Talismán de la riqueza, ¿para cuántos? Datos oficiales de Uruguay y Costa Rica, los países donde menos ardían, antes, las contradicciones sociales: ahora uno de cada seis uruguayos vive en extrema pobreza, y son pobres dos de cada cinco familias costarricences.

El dudoso matrimonio de la oferta y la demanda, en un mercado libre que sirve al despotismo de los poderosos, castiga a los pobres y genera una economía de especulación. Se desalienta la producción, se desprestigia el trabajo, se diviniza el consumo. Se contemplan las pizarras de las casas de cambio como si fueran pantallas de cine, se habla del dólar como si fuera persona:

—*¿Y cómo está el dolar?*

La tragedia se repite como farsa. Desde los tiempos de Cristóbal Colón, América latina ha sufrido como tragedia propia el desarrollo capitalista ajeno. Ahora lo repite como farsa. Es la caricatura del desarrollo: un enano que simula ser niño.

La tecnocracia ve números y no ve personas, pero sólo ve los números que le conviene mirar. Al cabo de este largo cuarto de siglo, se celebran algunos éxitos de la *modernización*. El *milagro boliviano*, pongamos por caso, cumplido por obra y gracia de los capitales del narcotráfico: el ciclo del estaño se acabó, y con la caída del estaño se vinieron abajo los centros mineros y los sindicatos obreros más peleones de Bolivia: ahora el pueblo de Llallagua, que no tiene agua potable, cuenta con una antena parabólica de televisión en lo alto del cerro del Calvario. O el *milagro chileno*, debido a la varita mágica del general Pinochet, exitoso producto que se está vendiendo, en pócimas, en los países del Este. Pero, ¿cuál es el precio del milagro chileno? ¿Y quiénes son los chilenos que lo han pagado y lo pagan? ¿Quiénes serán los polacos y los checos y los húngaros que lo pagarán? En Chile, las estadísticas oficiales proclaman la multiplicación de los panes y a la vez confiesan la multiplicación de los hambrientos. Canta victoria el gallo. Este cacareo es sospechoso. ¿No se le habrá subido el fracaso a la cabeza? En 1970 había un veinte por ciento de chilenos pobres. Ahora hay un 45 por ciento.

Las cifras confiesan, pero no se arrepienten. Al fin y al cabo, la dignidad humana depende del cálculo de costos y beneficios, y el sacrificio del pobrerío no es más que el *costo social* del progreso.

¿Cuál sería el valor de ese *costo social*, si pudiera medirse? A fines de 1990, la revista *Stern* hizo una cuidadosa estimación de los daños producidos por el desarrollo en la Alemania actual. La revista evaluó, en términos económicos, los perjuicios humanos y materiales derivados de los accidentes de autos, los congestionamientos del tránsito, la contaminación del aire, del agua y de los alimentos, el deterioro de los espacios verdes y otros factores, y llegó a la conclusión de que el valor de los daños equivale a la cuarta parte de todo el producto nacional de la economía alemana. La multiplicación de la miseria no figuraba, obviamente, entre esos daños, porque hace ya unos cuantos siglos que Europa alimenta su riqueza con la pobreza ajena, pero sería interesante saber hasta dónde podría llegar una evaluación semejante, si se aplicara a las catástrofes de la *modernización* en América latina. Y hay que tener en cuenta que en Alemania el Estado controla y limita, hasta cierto punto, los efectos nocivos del sistema sobre las personas y el medio ambiente. ¿Cuál sería la evaluación del daño en países como los nuestros, que se han creído el cuento del mercado libre y dejan que el dinero se mueva como tigre suelto? ¿El daño que nos hace, y nos hará, un sistema que nos aturde de necesidades artificiales para que olvidemos nuestras necesidades reales? ¿Hasta dónde podría medirse? ¿Pueden medirse las mutilaciones del alma humana? ¿La multiplicación de la violencia, el envilecimiento de la vida cotidiana?

El Oeste vive la euforia del triunfo. Tras el derrumbamiento del Este, la coartada está servida: en el Este, era peor. ¿Era peor? Más bien, pienso, habría que preguntarse si era esencialmente *diferente*. Al Oeste: el sacrificio de la justicia, en nombre de la libertad, en los altares de la diosa Productividad. Al Este: el sacrificio de la libertad, en nombre de la justicia, en los altares de la diosa Productividad.

Al Sur, estamos todavía a tiempo de preguntarnos si esa diosa merece nuestras vidas.

Deporte de primer

GOL A LA

Jimmy Connors asombró en el US Open. Martina sigue en primer nivel. Carl Lewis corre y salta mejor ahora que diez años atrás. Aunque son excepciones, los monstruos sagrados de la elite deportiva le sacan la lengua al paso del tiempo y compiten en igualdad de condiciones con los más jóvenes.

(Por Ezequiel Fernández Moores) Cuando todos anunciaban su ocaso ante una competencia cada vez más salvaje y precoz, resurgieron el tenista Jimmy Connors y el velocista Carl Lewis para demostrarle a una legión de jóvenes hambrientos que, en el deporte, los años también sirven para ganar.

En el último Campeonato Mundial de Atletismo de Tokio todos esperaban la definitiva consagración del joven de 24 años Leroy Burrell en los 100 metros llanos, pero Lewis, corriendo a más de 36 kilómetros por hora, demostró que también a los 30 años se puede ser el hombre más veloz de la Tierra.

De Connors, que en el último Abierto de Estados Unidos les ganó a jóvenes veinte años menores que él, en batallas de casi cuatro horas, se escribieron ya las crónicas más laudatorias, pero fue su viejo amigo Illie Nastase el más preocupado: "Temía que en algún momento se le reventara el corazón", dijo el rumano.

La hazaña de Connors, a los 39 años, preocupó también a algunos médicos, como al especialista Garry

Navratilova diet

Considerada uno de los grandes ejemplos de la revolución nutricional que irrumpió hace unos años en el deporte, la fabulosa Martina Navratilova basa buena parte de su permanencia entre las primeras tenistas del mundo, a los 34 años, contra jóvenes de entre 15 y 20, a partir de una dieta que evita la sal, el azúcar y la carne. Su record de más de mil victorias con 54 títulos en distintas categorías en torneos de Grand Slam se debe a su gran tenis, a su control mental, pero también a la siguiente dieta.

Desayuno (9.00 hs.): yogur de frambuesas. Dos bols de cereales endulzados con jugos de frutas. Un vaso de agua. A media mañana fruta mezclada o batida (jugo, bananas, etc.)

Almuerzo (13.00 hs.): sopa de espinaca con tortellini. Dos trozos de pizza.

Cena (17.30 hs.): 200 gramos de pasta con jamón, arvejas y queso parmesano.

Comida de las 21.00 hs.: sopa de arvejas partidas. Huevos revueltos con hongos.

A lo largo del día: bebida hecha de partes iguales de jugo de arándano y agua Perrier.

NOTICIERO

Fútbol. Esta tarde, desde las 16, se jugarán 9 partidos por la sexta fecha del Campeonato Apertura: Platense-Boca (en Vélez); Argentinos-Quilmes; Talleres-Central; Estudiantes-Racing; Independiente-Gimnasia; Newell's-Belgrano; River-Vélez; Huracán-Ferro y Mandiyú-Español.

Nacional B. Por la 9ª fecha del Nacional B de fútbol se registraron estos resultados: Lanús 4, Almirante Brown 2; Laferrère 1, Instituto 0; Nueva Chicago 0, Colón 2; Chaco For Ever 2, Italiano 0; Defensa y Justicia 1, Deportivo Morón 1; Racing de Córdoba 1, Central Córdoba de Santiago del Estero 0. Suspendidos por lluvia: Central Córdoba de Rosario-Talleres; Atlético Rafaela-San Martín de Tucumán y Douglas Haig-Banfield. Hoy jugarán desde las 16 Atlético Tucumán-Villa Dálmine. Colón es puntero con 13, seguido por Chaco For Ever, Racing de Córdoba y Deportivo Morón con 11.

Maradona. "No me separé de mi esposa ¿de dónde salió esa gilada?", dijo Maradona a la agencia DyN saliendo al cruce de una versión periodística que circuló ayer.

nivel más allá de los 30

TERCERA EDAD

Waddler, quien advirtió que después del Abierto de Estados Unidos aumentó la cantidad de veteranos que se animaron a retornar a la competencia sin tomar en cuenta el paso del tiempo.

Ocurre que tanto Connors (con su eterna sed de victoria, su gran tenis y su físico bien cuidado), como Lewis (el atleta más naturalmente dotado del mundo) son dos excepciones en un escenario deportivo dominado cada vez más por los jóvenes.

Por otra parte, ellos jamás abandonaron la competencia activa, a diferencia de otros que sí lo hicieron y luego quisieron retornar, fracasos vividos en carne propia por Mark Spitz y Bjorn Borg. Un diario italiano fue lapidario cuando este año tituló sobre el deslucido retorno del tenista sueco en el Abierto de Montecarlo: "Falsa alarma, no era Borg", dijo el *Corriere della Sera*.

Acaso porque la competencia era menos salvaje, décadas atrás los deportistas duraban aún más años (ver recuadro) pero los '90, además de Connors y Lewis, ofrecen otros importantes ejemplos: en el fútbol más competitivo del mundo, el italiano, salió campeón en 1990/91 el jugador más viejo del torneo, el brasileño Toninho Cerezo, a los 36 años, mientras que su compatriota Junior, a los 37, será la estrella del Flamengo que jugará este miércoles en La Plata, en la revancha, por la Supercopa.

También los brasileños ofrecen sus ejemplos en el automovilismo, con Emerson Fittipaldi corriendo en la velocísima Fórmula Indy de Estados Unidos a los 44 años (Mario Andretti lo hace con 51) y Nelson Piquet, con 39 años, en el primer nivel de la Fórmula Uno.

Se trata de casos notables en un mundo deportivo donde hasta los jóvenes envejecen antes de tiempo, llenos de dinero, pero también estresados por una competencia cuyos peligrosos ritmos son impuestos por la dictadura de la televisión.

El caso de Tyson (ver recuadro) tiene un notable paralelismo con el de la alemana Steffi Graf, que esta semana pasó a la historia por ser la primera jugadora de tenis que gana 500 partidos con sólo 21 años. Después de permanecer tres temporadas como número uno del mundo, sólo en el marco de una competencia tan despiadada como la actual, puede entenderse que Graf haya dicho que el '90 fue "un año terrible" para su tenis cuando en realidad ganó 72 partidos y sufrió apenas 5 derrotas.

Si los viejos se han puesto de moda en el deporte, es justamente en Estados Unidos donde aún está fresco el caso de Jim Fixx, aquel que en el '77 escribió el best seller *Todo lo que hay que saber sobre el aerobismo* y que en el '84 murió aplastando su corazón mientras hacía jogging por las colinas de Vermont a los 52 años.

Hace unos meses otro norteamericano desafió al tiempo y su corazón le formuló una advertencia mientras también hacía jogging: se trataba de George Bush, "el hombre más fuerte" del planeta.

AFP



Martina, el secreto en la dieta.

AFP



Tyson, abuelo con guantes.

AFP



Jimbo viejo y peludo nomás.



Lewis, veterano y velocísimo.

Los abuelos piolas

1) 71 años - Turf - Irineo Leguisamo (uruguayo): A los 71 años, en 1974, corrió su última carrera como jockey. Su último triunfo fue a los 70 años, el 16 de diciembre de 1973, montando a Mac Honor en San Isidro.

2) 53 años - Automovilismo - Tazio Nuvolari (italiano): A los 53, con su victoria en Albi, Francia, se convirtió en el ganador más viejo de un Gran Premio. Esta actividad podría incluir también a Juan Manuel Fangio, campeón mundial a los 46.

3) 51 años - Boxeo - Archie Moore (norteamericano): A los 51, en 1965, realizó su última pelea. Recuperó la corona mundial a los 47 años. Podría mencionarse aquí también a George Foreman, que volvió a los primeros planos a los 42 años.

4) 50 años - Fútbol - Stanley Matthews (inglés): Jugó hasta los 50 en la primera división de la Liga Inglesa, en 1965. Fue integrante del seleccionado de su país hasta los 45. Hugo Gatti jugó en la primera de Boca hasta los 44.

5) 47 años - Golf - Roberto De Vicenzo (argentino): A los 47 obtuvo la mejor clasificación individual de la Copa del Mundo y a los 44 había obtenido el famoso Open británico.

6) 43 años - Tenis - Ken Rosewall (australiano): A los 43, ganando en Hong Kong, fue el vencedor más viejo de un torneo de Grand Prix. Se retiró del circuito a los 45.

7) 42 años - Básquetbol - Kareem Abdoul-Jabbar (norteamericano): A los 42 se retiró de la NBA, el campeonato más importante del mundo en el cual, a los 41, se consagró campeón.

Lewis: cuanto más viejo mejor

Edad	Tiempo
18 años	10.30
19 años	10.21
20 años	10.00
21 años	10.00
22 años	9.97
23 años	9.99
24 años	9.98
25 años	10.06
26 años	9.93
27 años	9.92
28 años	10.05
30 años	9.86

Tyson ya es jovato

A los 25 años, sólo Jack Dempsey había realizado más combates que Mike Tyson en la lista de los campeones mundiales de boxeo de los pesos completos. Podrá decirse que con sus nocauts fulminantes Tyson tiene más peleas pero menos rounds combatidos que otros campeones, pero por prepararse para cada uno de esos combates y asistir al gimnasio desde los 13 años, los especialistas afirman que Tyson es hoy un viejo de 25 años:

Nombre	Peleas	Record	Nocauts	Total de rounds
Jack Dempsey	69	55-4-10	43	264
Mike Tyson	42	41-1	36	157
George Foreman	38	38-0	35	118
Jack Johnson	37	26-3-7-1	14	385
Floyd Patterson	37	35-2	26	200
Joe Louis	36	35-1	29	176
Muhammad Ali	27	27-0	22	161
Joe Frazier	22	22-0	20	106
Evander Holyfield	16	16-0	12	83
Larry Holmes	9	9-0	5	40
Rocky Marciano	6	6-0	6	10

Sombrilla de Oro '92

PARA TU PIEL DE VERANO

Hace 20 años hubieran sonado con arreglos beat, hoy suenan tecno. The Sacados, Clericó con Cola, Jazzy Mel, los Super Ratones, las Diskettes y Bravo, entre otros, esperan que llegue el calor para medir fuerzas. El viejo truco de las canciones pegadizas que hacen un verano como para pasar el invierno.



Los Super Ratones jugarán de locales en la costa.

(Por Eduardo Berti y Víctor Pintos). Hace exactamente 22 años, el joven director y actor Leonardo Favio pensó en alguna buena forma de ganar dinero para financiar sus proyectos cinematográficos. No tardó mucho tiempo en exclamar eureka: compuso unas milongas, las dio a un arreglador para que les pusiese un maquillaje de balada beat y las grabó. En ese verano del '69 consiguió así el mayor éxito de la historia de la música local con el simple *Fuiste mía un verano*, que en sólo un par de meses vendió 350 mil copias. Esa fue la canción de la temporada, junto a "Tiritando", de Donald, aquella de las olas y el viento, zucundún, zucundúm.

De aquel tiempo —o quizá de antes— a esta parte, cada verano tuvo su hit, así como su pasito de onda para bailar en la disco (confitería, boîte, boliche o como se la llamase en cada momento), sus actorcitos en auge y su look imprescindible para no ser un quemo. Y si la lambada y el tecno con tallarines del italiano Rocco Granata y su "Marina" fueron el furor del verano del '90, y el "Ritmo de la noche" de The Sacados y la bailanta (Riki Maravilla, La Mona Jiménez y demás curiosidades) tuvieron su cuarto de hora en la última temporada, los empresarios de la música ya están esperando, ansiosos, que lleguen los primeros calores para ver si los productos que pergeñaron para este año rinden sus frutos.

Son varios los candidatos a la Sombrilla de Oro '92, eufemismo para definir la fama pasajera —pero fama al fin— que gozarán quienes pongan la cara llamándose artistas, y los ingresos económicos que obtendrán sus padrinos.

Defendiendo el título, The Sacados buscarán desmentir aquel viejo axioma de la industria musical que afirma que una golondrina no puede hacer dos veranos. Su nuevo disco, de próxima aparición, se llamará *Contraatacan*, confirmando lo anterior. Tendrá al frente un viejo tema del grupo español Los Frenillos, "La primavera". La estrategia de importar un hit no es nueva, y en esto colabora la geografía, ya que en el Norte es verano seis meses antes que en el Sur. El mismo "Ritmo de la noche" fue compuesto por unos ignotos autores europeos y tuvo cuatro versiones en distintas partes del mundo. Pero dicen que la única que obtuvo real éxito —y no sólo en la Argentina, sino también en buena parte de Latinoamérica y en zonas de hispanoparlantes de Estados Unidos, donde lo editó Fania Records— fue la de The Sacados.

También importado y con versión local, aspira al cetro el tema "Te ves buena", sobre todo en la versión del ¿trío? Clericó con Cola, que con llamativo entusiasmo y esmero difunde del rítmico de la noche Marcelo Tinelli, otro ganador de la Sombrilla de Oro, el verano pasado, aunque en el rubro TV.

El original "Te ves buena" procede de Venezuela y pertenece a El General. Aquí ya circula esa versión, otra local de Los Gatos Buenos y la del obeso Clericó, siempre flanqueado por dos buenas gatas, quien contó con la producción del inefable Pedro Favini del Trío San Javier y de Pablo Ramírez, ex esposo y productor de Mónica Posse.

El mismo descubridor de The Sacados, el empresario Bernardo Bergeret (aquel que lanzara a Viuda e Hijas de Roque Enroll, Sombrilla de Oro '86) también apuesta numerosas fichas a la nueva producción de Jazzy Mel, el rapper de "Fue amor", que saldrá a fines de año con el imaginativo título *Qué pasa con Jazzy Mel*. Este registro fue grabado en junio pasado en el estudio Impuls de Bruselas con producción de Lucente Vito, un prodigio de 20 años que puso número uno en Francia al rapper Benny B. En los últimos meses, Jazzy Mel tuvo un sorprendente suceso en alguno de los numerosos países donde fue editado, como por ejemplo Japón y varios de Europa. Su nuevo disco tendrá como tema de difusión a "Pasta pasta", e incluirá un cover con tratamiento hip hop de "Lola" de Los Kinks. Esta vieja banda inglesa está viviendo una singular resurrección entre los rockeros adolescentes de la clase media alta porteña.

Si de música para tu piel de verano se trata, Los Super Ratones y su disco debut inequívocamente titulado *Rock de la playa* juegan de locales y confían en tal condición. El cuarteto es la primera agrupación marplatense de corte pop-rockero que obtiene cierta notoriedad en el orden nacional. Según su productor, Elio Barbeito, estos jóvenes admiradores del mítico grupo californiano The Beach Boys (ganadores de numerosas Sombrillas de Oro en la costa oeste de Estados Unidos en los 60) cimentaron el verano pasado este ascenso que el próximo 12 los pondrá sobre el escenario de Obras Sanitarias trabajando en discotecas y no en pubs y teatros como sucedía en otros tiempos. Casi todos los productores coinciden en que este verano no habrá trabajo para sus artistas sino en las disco, donde —según dicen— por el mismo precio se puede beber algo, bailar algo, escuchar algo y también levantar algo.

Las Diskettes, una rubia platino y otra morena, llamadas artísticamente Katty Kat K y Tris pero que en realidad son Karina y Patricia, las hijas del productor Pelo Aprile, mandamás del sello Interdisc, también aspiran a dar un batacazo. Lo mismo pretende la banda soft metal Bravo, integrada por Cae, Ely, Eve Monroe, Alex Einstein y Ary Elías, muchachos de San Martín, al noroeste del conurbano porteño.

Siguiendo el experimentado consejo de los cronistas de turf, conviene reservar un lugar para la sorpresa. Porque, por ejemplo, quizás el eterno Donald esté maquinando su reaparición, como una vez lo hiciera con aquel "Vamos a la playa", Sombrilla de Oro '85.

La lolaila

Una ola caliente llegará el próximo verano desde España. Ya tiene nombre: es la onda *lolaila*. Así llaman en su país de origen a la fiebre que despiertan grupos como Los Manolos, el ya conocido aquí Azúcar Moreno y el recientemente ascendido Rum Beat.

La fórmula de estos números es la misma: rumba, flamenco, y arreglos pop. Las Azúcar Moreno ya hicieron punta en el Sur con su impulsivo "Devórame otra vez". Los Manolos están sonando cada vez más con covers de temas famosos, entre los que figuran "All my loving", de los Beatles, "Strangers in the night", que inmortalizó Frank Sinatra, y el entrañable "La balsa", de Litto Nebbia y Tanguito. Los Rum Beat, dicen en Madrid, son la última maravilla del mercado de la música. También hacen covers y sin pudor: versionan "La vida color de rosa" y no le piden disculpas a Edith Piaf (ni a Grace Jones), y "La tierra de las mil danzas", "Matándome suavemente con su canción", "Sólo llamé para decirte que te amo", de Stevie Wonder, y hasta "I shot the sheriff", de Bob Marley.

Estas tres formaciones españolas son serias candidatas a obtener la Sombrilla de Oro '92 al Artista Extranjero, galardón que obtuvieron hace dos años con una música bastante similar, los gitanos franceses Gipsy Kings.

Madonna y una biografía no autorizada

"HASTA DIOS ME QUIERE METER MANO"

La cámara se pasea por centenares de caras japonesas, idénticas, esperando entrar al estadio. La secuencia fue montada en cámara lenta y Madonna habla sobre ella. Y dice: "La gente cree que es maravilloso eso de la fama; que te amen, te apretujen, te fotografíen todo el tiempo, ser rico, rico, rico. ¿Saben qué?... Esa gente tiene mucha razón". Eso es apenas una muestra del film que iba a llamarse *Truth or Dare: On the Road, Behind the Scenes, and in Bed With Madonna*, que en Estados Unidos llevó el maravilloso título *Truth or Dare* (Verdad o consecuencia) y que aquí se estrenará el jueves próximo con el pedestre nombre que lució en casi todo el mundo: *En la cama con Madonna*.

Cuenta la leyenda que la idea inicial era captar del mejor modo posible el trabajo de Madonna en escena durante ciertos conciertos clave del tan exitoso como controvertido *Blond Ambition Tour*, el mismo que la llevó por buena parte del planeta durante un año. Para el trabajo conchabó al joven Alek Keshishian, un graduado en Harvard de 26 años, directivo de Propaganda Films —empresa dedicada a trabajos musicales que, saliendo de lo específico, financió *Corazón salvaje* y la serie "Twin Peaks", ambos de David Lynch—, que tan solo tenía experiencia en videoclips pero, qué duda cabe, tenía en mente algunas buenas ideas girando en torno de la posibilidad de estar con Madonna durante el tour.

En la primera parte de un jugoso reportaje publicado en el número 576 de la revista *The Advocate* (publicación autotitulada como "The National GAy and Lesbian Magazine"), el periodista Don Shewey consultaba a Madonna sobre los virajes en el proyecto y los modelos a la hora de filmar *Truth or Dare*. Ella contestaba: "Originalmente íbamos a hacer una pelicula de conciertos, porque estoy realmente orgullosa de lo que hice en el escenario, y pensé: 'Ojalá pueda capturar eso en un film'. Pero a medida que comencé a trabajar con la gente lo que realmente me interesó fueron las relaciones entre mis bailarines y yo. Observamos la magnitud de todo lo que sucedía en el backstage en Japón, cuando comenzamos el tour. Y dije: 'No doy una mierda por el show. ¡Esto es lo que quiero documentar! ¡Esto es la vida!'".

Keshishian rodó finalmente más de 250 horas de material, divididas en material 35 mm color para los conciertos y 16 mm blanco y negro para las secuencias restantes, las que revelan la intimidad de la vida de la diva durante el tour. "Todo, escucha bien, casi todo lo que te hace retorcer en tu asiento fue algo que alguien quiso cortar", le decía Madonna a Shewey a raíz de los rumores originados por la revista *Vanity Fair* según los cuales el manager de la rubia se mostraba nervioso porque todos los bailarines eran gays y su vida en la gira era expuesta por el film sin ningún pudor. "Mi manager estaba nervioso por todo —seguía Madonna—, el film me muestra putita y fría a la vez, pero me propuse hacer una película sobre mí, por lo cual no iba a cortar partes de mí misma. Simplemente le dije a mi manager: 'Freddy, ya piensan que soy una puta, que soy Atila el Huno; ya me comparan con Hitler y Hussein'."

Así las cosas, Madonna aparece en pantalla hablando con Warren Beatty, en medio del romance, llamándolo Pussy Man; asistiendo al juego de verdad o consecuencia jugado por sus bailarines —cuyo premio es un larguísimo beso—; recordando a su amiga de la infancia que le metió el dedito; preguntando a uno de sus bailarines si alguna vez dejó que lo penetraran; escuchando atentamente los elogios de Kevin Costner en el camarín para, inmediatamente después de la salida del actor, mirar a cámara poniéndose los dedos en la boca para provocar el vómito, o hablando del alcoholismo de su hermano.

Las reseñas aparecidas en medios extranjeros coinciden en afirmar que es este el paso más osado dado por Madonna. Ni la profanación del término "Virgen", ni el alegato a favor del aborto de "Papa, don't preach", ni los escandalosos besos a Jesús en el video de "Like a Prayer", ni las amenazas de prisión por masturbarse en escena, ni el prohibido video del tema "Justify My Love" dirigido por Jean Baptiste Mondino, ni las exhibiciones públicas junto a su amiga Sandra Bernhard son suficientes. *Truth or Dare* va más allá.

"Nadie vio nada hasta el momento en que se ubique en la butaca del cine, frente a *Truth or Dare*", sostuvo *The Advocate*, mientras que Peter Wilkinson, de *Rolling Stone*, aseguró que "*Truth or Dare: On the Road, Behind the Scenes, and in Bed With Madonna* es el mejor antídoto para todos los films-autoservicio sobre giras que hayas visto". Madonna estima que no es más que el paso lógico dado tras *Justify My Love*. "¿Qué se supone que debo hacer ahora? —se preguntaba ante Shewey—. Sé que soy una persona política y me excita serlo. Estoy encolerizada con los prejuicios del mundo y si puedo hacer algo con mi celebridad para hacer ver a la gente cosas a las que generalmente no les prestan atención, entonces siento la responsabilidad de hacerlo. Mi vida está para que el mundo la vea y tengo que obtener crédito por tener las bolas más grandes en esta situación. Pero además quiero divertirme."

Es extraña la relación de Madonna con la comunidad gay, y aunque el film no gira exclusivamente sobre el tema, "resulta difícil pensar en una película sobre un sujeto no gay que en presencia de gente gay no sólo es normal sino aceptado y atesorado", tal como lo estima Shewey. Ella no porta el tipo trágico y vulnerable de Judy Garland o Marilyn Monroe y ella, lejos de toda simetría con esa imagen, tan sólo juega a subvertirlas. Ella habla de dos de las relaciones más importantes de su vida, su hermano Christopher y su profesor de danza Christopher Flynn, ambos gays, el segundo muerto de SIDA hace dos años, y dice que no fue consciente de la incorporación de elementos de la cultura gay a su trabajo. Es claro, entonces, lo que le dijo a James Ryan, de la revista inglesa *The face:* "Esta película es mejor que cinco años de psicoanálisis".

La frase fue pronunciada por la polémica diva en una sesión fotográfica, según Christopher Anderson, el autor de una biografía no autorizada que acaba de publicar Simon & Schuster. Desde el próximo jueves, los fanáticos podrán conocer con lujo de detalles los amores de la rubia en el film "En la cama con Madonna".



El libro de Christhoper Anderson cuenta cómo intentó seducir a un hijo del ex presidente Kennedy

Amores con un Kennedy

En su afán por imitar a la desaparecida diva del cine norteamericano, Marilyn Monroe, la cantante Madonna intentó seducir al hijo del asesinado presidente norteamericano John F. Kennedy, según una biografía no autorizada de la artista. El libro *Maddona-Unauthorized*, escrito por Christopher Anderson y publicado por Simon & Shuster, revela cómo una furiosa ex primera dama estadounidense, Jacqueline Kennedy Onassis, cortó de cuajo las pretensiones de la cantante cuando su hijo la llevó a casa para presentársela.

En esa época, Madonna estaba casada con el actor Sean Penn, del que se separó tras un tormentoso matrimonio, según el libro, que revela que la cantante tiene preferencia por los hombres latinos y por los que dicen tener un sexo con dimensiones superiores a la media.

Cuando Jacqueline Kennedy Onassis vio por primera vez a Madonna en una revista *Life*, se quedó "consternada" por su parecido con Marilyn Monroe, según fuentes cercanas a la familia Kennedy citadas por Anderson, ex editor de la revista *Time*.

Sean Penn, a quien le gustaba practicar el tiro al blanco con su Magnum 357, se desahogaba, después de tempestivas discusiones con Madonna, en sesiones de tiro contra fotos de John F. Kennedy hijo y de otros que habían sido amantes de su mujer. Antes de su ascenso a la popularidad, el libro de Anderson cita a Madonna diciendo, durante una sesión fotográfica, que "hasta Dios me quiere meter mano".

Madonna-Unauthorized revela que a la cantante le gustaba pasearse por el bajo Este de Manhattan en busca de jóvenes preferentemente latinos, para llevárselos a la cama. "A veces sólo los besaba, pero si realmente le gustaba el chico, le desgarraba las ropas y hacía lo que quería con él", según la amiga íntima de Madonna, Erica Bell, quien explicó que las ventanas oscuras del automóvil no permitían ver desde la calle.

Madonna siempre se negó a someterse a una prueba de síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA), a pesar de la insistencia de Penn, quien temía que la activa vida sexual de su esposa lo llevara a contraer el mortal virus, señala el libro de Anderson.



Una estrella de los '90

A mí me gusta Madonna, por supuesto. Me parece alguien muy de esa época, muy de los '90. Me encanta esa cosa audaz que tiene de decir lo que quiere, de no guardarse nada y de exponer lo que piensa. Me gusta incluso cuando a veces no estoy de acuerdo con las cosas que dice o con lo que propone como todo este tema de la ambigüedad sexual. Eso no es para mí, no me representa. Sin embargo, en Madonna no me cae mal y creo que a mucha gente le pasa lo mismo. Eso, en ella no me molesta y si lo dijera alguna otra persona, otra estrella, tal vez no me gustaría. Madonna es muy audiovisual. A mí me encanta verla en los videoclips que son todos de una gran calidad. Y eso que no es una gran voz. Si es por la música, si es para escuchar, yo me quedo con Barbra Streissand sin ninguna duda. Pero Madonna es irresistible en todo lo que sea audiovisual, sabe explotar muy bien lo mejor de ella cuando el medio es la imagen.

Pornógrafos pero cultos

La pornografía ingresó al sagrado ambiente académico de Estados Unidos. Pero en forma de simposio, no temer. Desde el viernes, cerca de 200 estudiosos se concentraron en el Ateneo de la Universidad de Filadelfia para investigar los textos clásicos de la literatura porno, pero por sobre todo y con pudoroso afán, para descubrir las raíces del fenómeno, según precisó la profesora Lynn Hunt, una de sus organizadoras. "Nuestra cultura inventó tanto la pronografía como los instrumentos para reprimirla", se ruborizaba la docente, "creando una paradoja que raramente puede ubicarse en otras culturas". De allí que además sabios y castos quieran encontrar los vínculos que unen la pornografía con la "ciencia, con nuestro modo de concebir la sexualidad y con la subversión política". Pero no agotarán aquí sus desvelos; metódicamente han ubicado otros temas tales como "El humanismo, la política y la pornografía en el Renacimiento italiano".

La segunda parte de "Lo que...

"SCARLETT"; UNA

A pesar de las barbaridades que los críticos dijeron de ella, la segunda parte de la novela "Lo que el viento se llevó", aparecida hace poco más de una semana en Estados Unidos, está al tope de las ventas. Más de medio millón de apasionadas damas y caballeros fueron fieles a la historia del amor imposible entre Scarlett y Rhett.

(Por Claudio Zeiger) "*Scarlett* es la nueva causa perdida del sur." "He aquí *Scarlett*, un nuevo acto de canibalismo cultural." "El resultado de este libro es una parodia digna de Eddie Murphy."

No, no fueron para nada buenas las críticas a la segunda parte de *Lo que el viento se llevó* que apareció la semana pasada en Estados Unidos. Quien más quien menos, los grandes diarios y revistas coincidieron en sugerir que se trata de un producto comercial de lo más burdo. Por contraste, no trepidaron en atribuirle al folletín original de Margaret Mitchell más virtudes literarias de las que tuvo (en libro, no en película) aquel melodrama sobre un triángulo amoroso y los avatares de una familia del sur bajo los fuegos cruzados de la Guerra de Secesión.

Hasta la misma autora de la remake, Alexandra Ripley (tal su apellido, créase o no), una casi ignota escritora de novelas históricas sin proyección internacional, se atajó de las críticas que luego lloverían el día que fue presentado el libro en Nueva York. "Margaret Mitchell es mejor escritora que yo pero está muerta", esbozó como dramática defensa.

Pero el público norteamericano decidió no escuchar los consejos de la crítica y se abalanzó sobre las librerías. *Scarlett* ya vendió unos 500.000 ejemplares en una semana, la mitad de la tirada inicial. Hasta los ejecutivos de la Warner Books, que pagó casi cinco millones de dólares por los derechos del texto, están sorprendidos. No es para menos: duplicaron en pocos días el éxito editorial más escandaloso de la última temporada, la biografía no autorizada de Nancy Reagan.

Bien mirado, *Scarlett: la continuación de la novela* Lo que el viento se llevó *de Margaret Mitchell*, tal el título completo, puede reducirse a un ameno ejercicio que cualquier aficionado podría intentar con tesón en un taller literario: leer atentamente una novela célebre y, pacientemente, pergeñar una continuación manteniéndose fiel al estilo del original. Esto es ni más ni menos lo que empezó a hacer Ripley, pero a los editores los primeros borradores no les gustaron y la conminaron a convertir la novela en un producto comercial más.

Claro que mucho se jugó detrás de su pluma. Se sabe que un día del año 2011, inexorablemente, *Lo que el viento se llevó* pasará a ser del dominio público y los sobrinos de Mitchell dejarán de percibir los derechos de autor puntualmente, como hasta ahora. Y por eso los herederos impulsaron la operación *Gone with the Wind II*, recostados confortablemente en los 28 millones de ejemplares vendidos por el folletín en toda su historia, la vigencia icónica del film de David Selznick con Clark Gable y Vivien Leight y el hecho de que aún hoy el libro suele aparecer en las listas de los más vendidos. Diseñada la operación como una estrategia de mercado que requería del mayor secreto, se pusieron a buscar al escritor que iba a aportar la mano de obra. La oferta recayó finalmente sobre una autora



Alexandra Ripley, sureña y experta en novelas históricas.

del sur de Estados Unidos especializada en frescos históricos que toman como escenario a Charleston, su ciudad natal, y donde comienza precisamente su versión de los amores entre Scarlett O'Hara y Rhett Butler.

Fue dar el sí y ya le impusieron rígidas condiciones. Por empezar, no podía decir ni una sola palabra de lo que estaba haciendo para evitar cualquier tipo de filtración. Trabajó cuatro años en el más riguroso silencio. Los borradores fueron sometidos a un rígido control e incluso cada capítulo terminado era celosamente archivado en una caja fuerte. Otra recomendación fue no incluir escenas eróticas fuertes ni referencia alguna a la homosexualidad.

En 1937, apenas un año después de publicar el libro, Margaret Mitchell ya había ganado el Pulitzer y vendido un millón de ejemplares, pero sistemáticamente se negó a escribir una segunda parte, pese a los ruegos editoriales. Sin embargo, cualquiera puede darse cuenta de que las palabras finales —y la ausencia del happy end— dejaban la puerta abierta para el "continuará...": "Mañana pensaré la forma de hacerlo regresar", reflexionaba la heroína sobre el marido que se fue de su vida dando un portazo. Algo le pasó a esta periodista nacida en 1900 y que como escritora no pasó de *Lo que el viento se llevó*. Se especula que el éxito desmedido de la película la paralizó para siempre, que quiso y no pudo seguir la obra. Murió en 1949 atropellada por un taxi. Su biógrafa, Anne Edwards, también pergeñó una segunda parte, pero después de la película optó por enterrarla en un cajón.

Ripley también juró que no habrá tercera parte, pero en la novela volvió a recurrir al viejo truco de dejar la puerta abierta. Otra condición de los sobrinos de Mitchell: la novela

Adelanto

"TE QUIERO A TI,

(Por Alexandra Ripley) —¿Qué es lo que quieres, Scarlett? ¿Qué es lo que hace falta para convencerte de que debes dejarme y volver a Atlanta? Puedes decírmelo. Nunca me horrorizaron los rincones más oscuros de tu alma.

Realmente lo comprende, pensó ella con desesperación. Había venido hasta Charleston para hacer que Rhett regresara junto a ella y no lo había conseguido.

—Te quiero a tí —dijo Scarlett con la más inflexible honestidad.

Rhett permaneció en silencio. En la oscura cabina de la embarcación, Ella sólo deseaba que se mantuviera lido fuego de su cigarro. Lo deseaba tanto que llegaba a sentir dolor físico. Pero se mantuvo rígidamente sentada esperando que él empezara a hablar.

—Medio millón en oro —dijo Rhett.

—¿Qué dijiste?

—Dije que te daré medio millón en oro si te vas. Tu ávido y pequeño corazón posiblemente no pueda preferir un inútil intento por salvar nuestro matrimonio a una fortuna más grande de la que nunca pudiste pretender.

—Anoche prometiste que el dinero para la hacienda estaría hoy.

Ella sólo deseaba que se mantuviera calmo un minuto. Necesitaba pensar.

—Las promesas se hacen para quebrarlas —dijo Rhett secamente.

—¿Qué dices de mi oferta, Scarlett?

—Necesito pensarla.

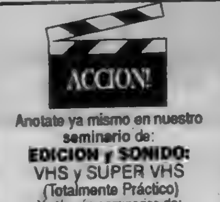
—Piensa mientras termino mi cigarrillo. Piensa en tener mil veces el dinero que hayas podido juntar los últimos años. El rescate de un rey, Scarlett, más de lo que nunca puedas llegar a gastar.

Scarlett se puso a pensar con concentrada desesperación. Debía encontrar algún modo de quedarse, no podía irse del lado de Rhett ni siquiera por todo el oro del mundo.

Rhett se puso de pie y caminó hasta la tronera. La luz del sol brillaba en su rostro. ¡Cuánto había cambiado desde que se fuera de Atlanta! Había estado bebiendo como si quisiera borrar al mundo. Pero ahora era Rhett nuevamente, su piel bronceada por el sol aparecía tirante sobre los planos agudos de su cara. Bajo su elegante traje a medida sus músculos eran fuertes. Ella lo quería de regreso y lo iba a obtener, no importaba cómo.

—¿Qué decididiste, Scarlett?

—Quiero hacer un trato —Scarlett fue directa—. Pero tú no estás negociando sino tirándome piedras a la cabeza. Por otra parte sé que estás haciéndome trampas amenazando con suspender el envío de dinero a









el viento se llevó''

DE RIPLEY



Margaret Mitchell, autora del original, se negó a una segunda parte.

concluye cuando Scarlett apenas tiene treinta y cinco años.

¿Pero qué sucede en *Scarlett* al fin y al cabo? Apenas reconstruida la finca Tara en Atlanta, después de haber sido destrozada durante el ataque devastador del general Sherman en 1864, un episodio real de la guerra norte-sur, Scarlett O'Hara parte hacia Charleston a buscar a su marido que la abandonó, Rhett Butler. Aquel quiere apartarla a toda costa y hasta le ofrece un suculento botín para que no vuelva (ver anticipo). Pero ella se las ingenia para volver a enamorarlo y después Butler vuelve a abandonarla. Ella queda embarazada y parte hacia Irlanda en busca de sus raíces.

Un rumor muy fuerte,y que en verdad nadie desmintió, es que antes que a Ripley le ofrecieron la tarea de remake al superbestsellero Sidney Sheldon. Pero quizá se pueda especular que para este trabajo tan encorsetado hacía falta alguien con menos nombre, y mujer además, para perpetuar la leyenda que recuerda a *Lo que el viento se llevó* como un folletín que reinvidica el rol de la pasión femenina en un mundo de hombres calculadores. Siga la leyenda y a llenarse de plata.

exclusivo

RHETT BUTLER''

Atlanta. Estás altamente interesado en ser bienvenido en Charleston y los lugareños no tienen muy buena opinión de un hombre que no cuida a su esposa. Tu madre ya no sería capaz de mantener la cabeza tan erguida. Sobre la segunda cuestión —el dinero—, estás en lo cierto. Sería muy feliz de tenerlo. Pero no si significa regresar a Atlanta ahora. Hice algunas cosas extremadamente tontas y no puedo volverlas atrás. En este preciso minuto no tengo un solo amigo en todo el estado de Georgia. Estoy haciendo amigos en Charleston, sin embargo, y tan pronto como la gente en Atlanta tenga tiempo de olvidar unas pocas cosas, me figuro que podré rehacerme y regresar.

Tengo un trato que ofrecerte. Deja de actuar tan odiosamente conmigo. Actúa dulcemente y ayúdame a tener un buen pasar. Pasemos el otoño como devotos y felices marido y mujer. Después vendrá la primavera. Me iré a casa y comenzaré de nuevo.

Scarlett retuvo el aliento. Tenía que decir sí, sólo decirlo. Faltaban ocho semanas para la primavera y ellos estarían juntos todos los días. No había un solo hombre parado sobre sus pies al que ella no pudiera tener comiendo de su mano después de estar juntos ocho semanas. Rhett era diferente de otros hombres, pero no era ésa su diferencia.

—Con el dinero, quieres decir.

—Bueno, por supuesto que con el dinero. ¿Me tomaste por una tonta?

—Esta no es exactamente mi idea de un trato, Scarlett. Tomas el dinero que estoy dispuesto a pagarte para que te vayas pero no te vas. ¿Cuál es mi beneficio?

—No me quedo para siempre, y no le digo a tu madre lo canalla que eres.

Estuvo casi segura de haberlo visto sonreír.

—¿Sabes el nombre del río sobre el que estamos, Scarlett? Es el río Ashley —Rhett pronunció el nombre con exagerada distinción—. Me trae a la mente a aquel estimable caballero, Mr. Wilkes, cuyos afectos alguna vez ambicionaste. Yo fui una prueba a tu capacidad de devoción, Scarlett, y tu sola determinación mental es una cosa terrible de contemplar. Hace poco fuiste tan amable de decirme que había decidido ponerme en el elevado lugar que alguna vez fue ocupado por Ashley. La perspectiva me llena de alarma.

Scarlett interrumpió. Tenía que hacerlo. El iba a decir que no, podía estar segura.

—Oh, vamos, vamos, Rhett, sé que no tiene sentido alguno ir detrás tuyo. No eres lo suficientemente hermoso como para hacerlo. Además, me conoces lo suficiente.

Rhett rió, sin humor alguno.

—Si reconocieras cuánta razón tienes, estaríamos en condiciones de hacer negocios.

Scarlett tuvo cuidado de no sonreír.

—Deseo regatear —dijo—, ¿qué es lo que tienes en mente?

Esta vez la carcajada abrupta de Rhett fue genuina.

—Creo que la verdadera señorita O'Hara acaba de unírsenos —dijo.



Clark Gable y Vivien Leigh, por siempre eternos en el film de Selznick. La revista "Time" les agregó estos globitos.

AUNQUE USTED NO LO CREA

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Alexandra Ripley se encoge de hombros ante los críticos de su última obra con la misma desdeñosa indiferencia que la ficticia y poco virtuosa Scarlett O'Hara podría haber empleado con aquellos que condenaban su mezquindad y ligereza de cascos. "No escribo para ellos", sostiene, como si hubiese alguna duda, cuando los comentaristas literarios de su libro *Scarlett*, la continuación de *Lo que el viento se llevó*, de la sureña periodista Margaret Mitchell, aseguran que es "espantoso" o "la peor cosa que he leído en mi vida".

Ripley se ofreció generosamente a escribir la novela por la bonita suma de 750.000 dólares. En realidad, el 15 por ciento de los 5 millones que la editorial Warner Books pagó a la familia de la Mitchell para que permitiese la escritura y publicación de esta segunda parte, que la autora siempre se negó sabiamente a redactar. "La historia termina allí", dicen que decía la escritora que fue honrada con un premio Pulitzer por la saga sobre la Guerra Civil estadounidense, entendiendo por "allí" la página 1037 en la que Scarlett concluye el novelón asegurando que "mañana será otro día".

Pero sus herederos decidieron darle a Scarlett la oportunidad de otras 800 páginas para que explore el mencionado mañana, no por particular simpatía hacia la heroína o mero juego intelectual, sino por el hecho muy concreto de que los derechos y ganancias sobre la novela primitiva expiran en los primeros años del 2000 y no era cuestión de perder semejante "beca".

Fue Ripley, escritora también sureña de obras previas con un toque a lo Mitchell, la elegida entre numerosos escribas que se postularon en una especie de licitación para el cómodo y bien remunerado trabajo. Sin vacilar aceptó la condición sine qua non impuesta por los herederos: "Nada de sórdidos asuntos sexuales". Cumplidamente Scarlett no se enamora de ningún caballo de la mítica plantación Tara, ni desarrolla una equívoca pasión por Mammy, la fiel y estereotipada sierva negra que la acompaña en sus entuertos. Y posee ese sentido de la fidelidad que Dick Bogarde le elogiaba a Julie Christie en la película *Darling*, nunca mete en su cama más de un hombre por vez. Pero sexo hay, el suficiente por lo menos para que en uno de los encuentros de su relación "on and off" con Rhett Butler, ella quede embarazada y más confundida que nunca.

Convencida asimismo, de que Scarlett es ese tipo de mujer que no puede vivir sin un hombre y sin una guerra civil, Ripley ubica gran parte de la acción, después de que Scarlett corretea por Atlanta, Savannah y Charleston en pos de Rhett, en la campiña irlandesa con el marco del fuego cruzado entre Inglaterra e Irlanda, donde recrea a Tara en la forma de Ballyhara. Scarlett se ingenia allí para acceder al pináculo de la sociedad de Dublin y aprovecha también para formularse muchas preguntas sobre la vida, el amor, la búsqueda de la felicidad.

El cuestionado valor literario de la obra, que por supuesto tiene final feliz, con el reencuentro definitivo de los difíciles enamorados, no ha impedido la astronómica venta de ejemplares.

Desde hace algo más de una semana, cuando el libro apareció en las librerías norteamericanas, la demanda ha sido tan enloquecedora que la editorial imprime copias a razón de 50.000 por día. Y ya se ha confirmado que *Scarlett* figurará en el primer puesto en la lista de best-sellers del *New York Times* de su edición del 13 de octubre, arrastrando a Margaret Mitchell con su obra madre al lugar número 14 de la canónica tabla comercial.

En el sur de EE.UU. la saga es un legado y una industria. Inclusive publicaciones serias como *The Atlanta Constitution* le han hecho críticas positivas a esta "rentrée" de Scarlett. Ocurre que la historia sobre los díscolos amantes imaginada por Mitchell ha dado de comer a más de uno. Para comprobarlo basta con caminar por Atlanta y contar los negocios de souvenirs dedicados a Rhett y a su compañera en el Boulevard Tara.

Es también en el derrotado Sur que el mito de Mitchell vino de alguna manera a reivindicar, donde las pasiones alrededor de la historia de Tara y su secuela se concentran con mayor intensidad. Las reacciones abarcan un espectro bien amplio, desde un señor que vio la película 55 veces y que se niega a imaginar la continuación del destino de Rhett Gable y Scarlett Leigh, hasta un grupo de lectores devotísimos de la Mitchell en Atlanta que ha especulado con la posibilidad de formar un club que se llamaría tentativamente "Nunca leeremos el libro". El engendro de Ripley, se entiende.

Ni qué hablar de la indignación que provoca entre la legión de adoradores de Mitchell y de la película las bromas que se hacen acerca de los artistas que podrían encarnar a Rhett y a Scarlett II. Madonna y Burt Reynolds, por ejemplo, dicen aquellos ateos, poquísimos en realidad, que a la manera de Rhett y su recordada sentencia —frankly my dea, I don't give a damn— los cultos y la nostalgia les importan francamente un comino.

EL NEGRO EN LA TV COLOR

Ricardo Ballesté


Brizuela Méndez hoy con 40 años de pantalla.

Guillermo Brizuela Méndez fue uno de los primeros locutores de la televisión argentina y con ella transitó estos 40 años que define como "una vida novelada que es casi un milagro". Pasó avisos "en vivo", condujo aquella "Feria de la Alegría" y hasta incursionó como actor. Como dice él, una vida en la pantalla.

(Por Paula Espel) Mientras trabajaba como locutor en Radio Belgrano, por aquellos años ubicada en Ayacucho y Posadas, Guillermo Brizuela Méndez aprovechaba sus ratos libres para correrse al estudio contiguo donde recién se instalaba la televisión. "Mi curiosidad me llevó a ver cómo se construyó Canal 7 y desde el primer día que me metí en ese estudio creo que no salí más." Más conocido entre sus pares como el Negro, Brizuela Méndez, locutor y animador, fue uno de los que inauguró la televisión, el 17 de octubre de 1941. En un día llegó a hacer 56 avisos en vivo; fue el conductor de uno de los programas más importantes que tuvo la televisión argentina, "La Feria de la Alegría", y hoy la define como "una vida novelada que tiene encanto, magia y que es casi un milagro".

En la radio empezó a trabajar casi por casualidad: "Un día me encontré con un amigo que iba a probarse a Radio Belgrano y me pidió que lo acompañara. Cuando la prueba ya había terminado él me presentó a Samuel Yankelevich, quien seleccionaba la gente, y en broma me dijo que hiciera la prueba. Ahí fue cuando Yankelevich me escuchó y me dijo "mañana vení que empezás a trabajar en la radio". No muy diferente fue su ingreso en la televisión: "En realidad yo siempre estaba metido en el canal y trataba de conocer y hacer todo. Me veían tanto que una vez alguien me dijo 'che Negro, hacé este aviso', y enseguida empecé a trabajar en la televisión".

—¿La gente de la radio se desesperó por trabajar en la televisión?

—Los primeros años no tanto porque se pensaba que la televisión iba a durar poco tiempo. Después sí la desesperación se fue notando cada vez más. Me acuerdo que en los primeros tiempos, incluso Fito Salinas, Juan José Piñeyro y yo entre otros, le escapábamos un poco, por una razón muy especial. Tenías que vestirte con camisa y corbata, y en la radio podías ir con remera y estar más cómodo; tenías que maquillarte, te ponían rubor, rimel en las pestañas, y debo reconocer que eso mucho no me gustaba hasta que después nos fuimos acostumbrando. Un día le dije a Luis Sandrini por qué no iba a la televisión y él me contestó: "Negro, no puedo poner en peligro todo mi prestigio de tantos años de teatro y cine". Era como dar un salto en el aire sin tener una red...

—¿Recibían indicaciones o existía algún criterio para aparecer en pantalla?

—Obviamente el criterio era diferente al actual, pero nadie indicaba nada. Te daban un texto y te lo tenías que aprender en menos de una hora; el ritmo no era nada fácil. Sí había pautas, por ejemplo, en la radio, donde no te dejaban decir calzoncillos, y muchos menos en la televisión. Había que conformarse y decir prenda interior. En cambio ahora es un lío. Creo que la televisión va a asistir a un duelo en las próximas décadas, que va a ser el buen gusto contra el mal gusto. En la actualidad se recurre a un lenguaje que a mí no me gusta y a una exhibición muy rara. Incluso los avisos publicitarios fueron diferentes desde que se empezaron a grabar. Parece que es necesario mostrar "colas" para vender una gaseosa, por ejemplo.

—¿Los avisos fueron perdiendo encanto?

—Sí, claro. Antes eran mucho más eficaces que ahora y eran más creíbles. Por ejemplo, yo llegué a comerme una lata de duraznos entera durante un aviso y mientras tanto le explicaba al espectador que si yo no comía esos duraznos a esa hora me moría. Era todo tan natural que hasta se sentía el ruido cuando masticaba.

—¿En los avisos en vivo se podía agregar algo nuevo?

—Sí. Siempre se agregaba algo más que tenía que ver con el tiempo que se estaba viviendo. Incluso, a veces, uno pasaba un papelón y eso no podía corregirse como cuando apareció el videotape. Una vez, durante el teatro en vivo que hacía Lola Membrives y su Compañía, yo entraba en cámara y decía: "En minutos seguirán disfrutando de este bello programa pero ahora les voy a presentar una cerradura para valijas que es una maravilla". Cerré la valija dando todas las explicaciones del caso y hablando de la cerradura y juro que nunca más pude abrirla, porque la cerradura se trabó y ya no me acuerdo qué había pasado. Lola lloraba de risa...

—¿Se acuerda de la primera programación de Canal 7?

—Me acuerdo muy poco. Por ejemplo, la "Patrulla de caminos", el "Tropicana Club", que para mí fue el mejor programa musical aún no superado; Pepe Cibrián y Ana María Campoy hacían un ciclo que era una delicia, y hubo cosas notables como un programa donde entre extras y actores sumaban 120 personas en un estudio y todos actuaban.

—¿Cuál fue el mejor y el peor momento de la televisión argentina?

—El mejor momento creo que fueron los primeros veinte años. Trabajábamos en conjunto, aportando ideas, decidiendo qué íbamos a hacer. Lográbamos cosas importantes como "El teleteatro a la hora del té", que en realidad era hacer teatro todos los días con actores que se volvían locos porque tenían que saber en poco tiempo un texto completo. No era nada fácil pero salía bien. Me acuerdo que Fernando Siro se escribía el texto en las manos, en la camisa, en el piso, para poder ir leyendo. El peor momento no sabría decirlo porque la televisión vive el ritmo que vive el país. Han pasado distintos gobiernos y, como es lógico, cada uno trae sus propios amigos que después se van cuando ese gobierno termina. Creo que un momento feo fue el de las listas negras en el arte, es una pavada, ¿cómo pudieron existir?

—¿Quiénes fueron los que dejaron un sello en la televisión?

—En los primeros diez años todo se debió al ingenio de los argentinos. Somos más que ingeniosos. En este país, al cual amo, te encontrás con tipos que hacen cualquier cosa. Como alguna vez me dijo un amigo, "acá el más boludo arma un reloj". Y en base al ingenio y al esfuerzo creo que hicimos las cosas bien. Después vino Goar Mestre con Canal 13, y fue él quien trajo una idea más avanzada de la televisión y, sin duda, dejó instalada una escuela. Además, en esa época ya aparecían los otros canales y entonces la gente quería ver el 9 o el 13 porque ya estaban podridos de ver el 7.

Exclusivo para arribistas

El siguiente texto no fue concebido por Antonio Carrizo para su lectura sino como guión para la presentación de su ciclo "Y si esto no es cultura", que ATC emite los miércoles a las 23. Primero, cuenta Carrizo, una asistente grabó por la calle Florida una serie de frases que él mismo había seleccionado entre más de 600. Frases breves pero significativas que representaban la memoria, la lengua, el tono y "la criolledad" de nuestra cultura, sus grandes momentos y personajes. Los protagonistas que prestaron su voz son hombres, mujeres y chicos anónimos. Posteriormente, Carrizo encargó a Raúl Parentella que compusiera una partitura "que no tuviese ni agudos ni graves demasiado marcados y que resumiera argentinidad sin ser un ritmo identificable". El resultado fue un tema al que Parentella denominó "Paisaje antoniano". A continuación, en un laboratorio de sonido, las grabaciones callejeras se empalmaron sobre el rumor de Florida y enseguida sobre la música. Para obtener las imágenes, Carrizo utilizó fotografías de Buenos Aires de Horacio Cóppola, obtenidas en 1936 y algunos grabados antiguos de la colección particular del animador. El texto completo de la presentación, que dura dos minutos treinta segundos, es el siguiente:

(Por Antonio Carrizo) La fuente de Lola Mora. Juan Alfonso Carrizo junta coplas. Un triste de Julián Aguirre. Mitre traduciendo a Dante. La plaza de Cosquín y el Teatro Colón. La lengua guaraní. El asado de tira. Güiraldes en París. Mariano Moreno traduce a Rousseau. La memoria mapuche. Gardel y Groussac nacen en Toulouse. Los siete locos Molina Campos vendiendo almanaques. Juan B. Justo traduce a Marx. Pan con manteca y dulce de leche. Una esquina del Once. Los caranchos de la Florida. Alberdi conversando con Rosas en Inglaterra. Muiño y Alippi ensayan. Ascasubi, Hernández y Del Campo. Pezzoni, traductor de *Lolita*. Mi alazán te estoy nombrando. El Sarmiento de Rodin. Don Sixto y el quichua. Lucas Demare y Leopoldo Torre Nilsson. Muchacha ojos de papel. Un banco del Parque Lezama. Borges traduciendo a Whitman. Un matecito. El faro del fin del mundo. Alfonsina y el mar. El libro de Doña Petrona. Cortázar traduce *Robinson Crusoe*. Un plato de locro. El fogón de los arrieros. Allá lejos y hace tiempo. Adán Buenosayres fuma en pipa. El cancionero cuyano. Quinquela pinta en la Boca y Fader en Córdoba. Un soneto de Banchs. Marta y Silvina novelistas, Olmedo y Bianco juntos. Prilidiano pinta a Manuelita. Don Pedro de Angelis. Cándido López con una mano sola.

A París ida y vuelta

EL MOROCHO DEL ABASTO

Enrique Cadícamo conoció a Carlos Gardel. Tanto que el Zorzal grabó 23 temas del autor entre 1927 y 1933. A los 91 años el poeta sigue produciendo y esta semana sale a la venta el libro editado por Corregidor "Debut de Gardel en París", uno de cuyos capítulos se reproduce y a través de los cuales don Enrique pasa revista a la época y la vida del cantor.

(Por Enrique Cadícamo) Gardel, como todos sabemos, era hijo pródigo del barrio del Abasto. Lo amaba, se alejaba, volvía para volver a partir llevándoselo como cosa propia.

¿A qué se debía que un hombre viajero del mundo que había adquirido el uso civilizado del *smoking* o el *frac* se sintiera tan atado a sus calles? Es que los recuerdos suelen tener hondas raíces en el corazón de los sentimentales.

Una breve reseña nos dará una fugaz idea de lo que era aquel barrio de chatas filetadas y carreros retobados, cuando Gardel era un pibe robusto trompeador de muchachos malevos y se hallaba muy lejos de sentirse un predestinado a la fama.

Era una época, por así decirlo, de cuando el coraje era un culto que oscilaba entre la luz indecisa de un siglo declinante y el 900 que nacía con personajes de hazañas temerarias, como lo eran, entre no muchos, El Noy, El Pardo Augusto, El Maceta o Constancio Traverso, al que por sus ojos celestes le apodaban Cielito. Constancio no conocía el miedo. Era caudillo de un comité conservador de la calle Anchorena y Zelaya y además guardaespaldas del político Benito Villanueva. Constancio era dueño de una fonda que a su vez era café y despacho de bebidas en la calle Humahuaca y Laprida denominado O'Rondeman atendida por él y dos hermanos cuyos apodos eran Biyun y Revinche, donde las riñas eran tan frecuentes que la Policía no entraba; las influencias políticas mandaban.

En aquel entonces la mayoría de las casas situadas en los proletarios alrededores del Abasto eran antiguas, vulgares, chatas y carentes de estilo arquitectónico. Contemporáneas del primitivo "Mercado Devoto", el que muchos años después pasara a llamarse "Mercado del Abasto", casi todas habían sido edificadas por hábiles *cucharas*, como se los denominaba a los obreros albañiles que competían con los constructores de oficio. La de la calle Jean Jaurés 735 que años más tarde fueron a ocupar Gardel y la madre pertenecía a ese conglomerado de casitas donde lo único notable y respetable eran sus humildes moradores.

Transcurrida una década, Gardel se había transformado en un auténtico cantor del Abasto. Con su amigo y admirador Mingo La Guita (tal era su apodo) iban al O Rondeman a escuchar discos en el fonógrafo de Constancio. ¿Pero qué discos eran aquellos? Nada menos que los de Enrico Caruso a los que Gardel —admirable barítono— les iba haciendo la segunda voz mientras los escuchaba.

Todo aquello ahora pertenecía al lejano pasado pero igual seguía vivo en el corazón del aedo.

Apenas desembarcado, como dijimos anteriormente, Gardel fue a vivir a Jean Jaurés. La casa era cómoda y agradable. Tenía un patio chico semicubierto por una pequeña parra convertida en pintoresco toldo verde y reparador y algunas tinajas con plantas. En la pared una jaula con un canario de los llamados hamburgueses, del tamaño de un gorrión, de plumaje canela y apreciable canto, al que Gardel consideraba su más serio rival. Precisamente, días después de su llegada, una tarde que entraba de la calle con su amigo Razzano, era saludado con un suave, apagado y cristalino murmullo que iba *in crescendo* y cambiando de tonos hasta ensamblarse en una prolongada y sonora escala cromática.

Gardel aguzando su fino oído se fue acercando a la jaula para escuchar con mucha atención el largo gorjeo hasta que terminó la última nota.

—Es increíble, Pepe. Este gran maestro tiene un registro fuera de serie... Salta de una *octava* a otra y de un tono a otro lo mismo que si estuviera saltando de un palito a otro... Aprendé...

—Estoy mejor que nunca de la voz... —respondió Razzano mientras para demostrarlo emitió una fugaz vocalización con la que no logró impresionar a Gardel, agregando: —El doctor Elkin ha hecho un milagro en mis cuerdas vocales... Me han hablado para hacer algunas funciones en los cines... ¿Qué opinás...?

Gardel sin tomarlo en serio le respondió mostrándose interesado: —En el cine Broadway tengo un amigo que te puede acomodar, Pepe...

Razzano pescó al vuelo el chiste y contestó algo encrespado: —No me vayas a decir "el acomodador" porque me *chivo*.

—Por ahora no tengo otro... —respondió divertido Carlos.

—Sos malo... No me crees...

—A vos te creo, Pepe... Lo que no creo es que alguien vaya a sacar una entrada...

—Qué ligero sos...

—Dos minutos los 1800— ...y de floreo...

De una de las habitaciones se escuchó la voz de doña Berta que preguntó: —¿Estás discutiendo con Pepe...?

—No, mamá... Por ahora, no... —seguidamente a Razzano: —Vamos al comedor...

Ambos pasaron a un sala-comedor, donde además entre los muebles destinados a este uso había un piano de cola. Gardel sacó del bolsillo interior del saco un fajo de dinero colocándolo sobre la mesa, después de lo cual se quitó el saco, colgándolo en el respaldo de una silla, sentándose. Razzano permaneció de pie.

—Aquí hay tres mil *mangos*, gracias a la gauchada del escribano Armando Delfino... —dijo Gardel señalando con satisfacción el dinero.

—No seas *gil*... ¿Qué gauchada te hizo?

—Cómo... La hipoteca sobre esta casa...

—Sí... Pero quedaron en garantía estos ladrillos y te cobra un buen interés mensual...

—Como sea... Yo *manyo* poco de estas cosas... Sentate...

Razzano lo hizo. Gardel dividió en tres partes el dinero diciendo: —Estos mil para mi vieja... Esto para mí y estos otros mil para vos... Administralos bien, Pepe...

—Administralos bien... —respondió con sorna, agregando: —El forraje cuesta... Los veterinarios, no te digo nada... Lunático *morfa*... ¡y cómo...! Además corre para atrás...

—Para nosotros, mujeres ligeras y caballos lerdos... Llevale unos *mangos* a Maschio...

Razzano guardó el dinero y ambos se pusieron de pie. Su ex compañero de dúo con esa firme terquedad de los que no se dan por vencidos insistió:

—Carlos, vos no querés creerme como estoy de la voz... Tenés que escucharme cantar "La Pastora"...

—No me hables de pastoras con el pasto que *morfa* Lunático.

Salieron al patio y Razzano acercándose a una de las puertas abiertas de las habitaciones exclamó en voz alta y atenorada: —Chau, doña Berta... —y sin esperar respuesta salió a la calle.

1. Antigua Bermejo.

DOS VERSIONES

Esa cultura de todos

El miércoles la estrenó dentro del ciclo "A la cama con Moria" pero no la cantó completa como se transcribe ahora. Suena como milonga salsera y en este sentido la conjunción de los dos ritmos revela a su autor, Chico Novarro, gestor de otras cumbias y de muchos tanguitos. El tema se llama "El funcionario" y cuando se le pregunta cuáles fueron sus fuentes de inspiración, Novarro responde: "Pensaba en varios políticos. No en uno determinado: es que, aunque son de lo que no hay, ninguno de los tipos en que uno piensa hizo todo junto. Pero eso sí: a muchos les cabe por lo menos una estrofa". El tema es el siguiente:

Quién te ha visto y quién te ve/ convertido en funcionario/ poniendo cara de otario/ en un beemedobleve./ De la noche a la mañana/ tu vida se ha acomodado/ usás perfume importado/ te codeás con el jet set/ y hasta tenés un carnet/ para entrar a todos lados.

A la mañana temprano/ te llaman desde la radio/ un periodista soplón/ la opinión te solicita/ y entre mate y carraspera/ vos contestás con soltura/ en esta etapa fulera/ y aunque a muchos no les guste/ hay que acentuar el ajuste/ para seguir en primera.

Cerquita del mediodía/ te llevan de disparada/ rumbo a la Casa Rosada/ donde te están esperando/ el presidente requiere/ de tu presencia inmediata/ algo importante se trata/ un asunto delicado:/ hay un truco con asado/ y necesita una pata.

A las cinco de la tarde/ y luego de una siestita/ con la cara lavadita/ enfilás pa' los canales/ expertas en maquillaje/ conocen todos tus pliegues/ y aunque las críticas lleguen/ en forma de reportaje/ no te ocupás del ultraje/ sino del rating que tiene.

Al final de la jornada/ de un sacrificado día/ te encontrás en Fechoría/ con toda la barra brava/ para cumplir con la causa./ Tu lucha tiene un sentido/ porque sos un elegido/ y ésta es tu hora de gloria/ vas a la cama con Moria/ por la patria y el partido.

Quién te ha visto y quién te ve/ asesor acreditado/ si por algo estás parado/ con el laburo no fue./ Aprovechá la volada/ mientras dure la partida/ yo no me meto en tu vida/ pero mirá alrededor/ no va a quedar ni el olor/ de tanta olla podrida.





CINE



ALONDRAS EN UN HILO -P/M/13-
De Jiri Menzel. Con Rudolf Hrusinsky y Vaclav Neckar.
Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23.

AMANTES -P/M/18-
Con Victoria Abril y Jorge Sanz. Dir.: Vicente Aranda.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313: A las 16.30, 18.35, 20.45 y 23.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

ATAME -P/M/16-
Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 15.30, 19.25 y 23 (Sáb. 14.50, 18.25, 22 y trasn. 1.40).
Ideal 3. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-
Hablada en Castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770 . 40-3742 A las 14, 16, 17.50 y 19.50.

CALLE SIN RETORNO -P/M/16-
De Samuel Fuller. Con Keith Carradine.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Miér. sólo 15.15 y 17.15. Sáb. trasn.: 1.15.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

CAMILLE CLAUDEL -APTA-
Con Gerard Depardieu.
Ideal 1. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

DANZA CON LOBOS -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

DE REGRESO AL PAIS DORMIDO -APTA-
Cosmos. Corrientes 2050 . 953-0802. A las 15.40, 18, 20.10 y 22.20.

DELITO DE CORRUPCION -P/M/16-
Con Rodolfo Ranni y Mercedes Carreras. Dir.: Enrique Carreras.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13.10, 15.45, 18.45, 20.45 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

DEMASIADO BELLA PARA MI -P/M/16-
De Bertrand Blier. Con Carole Bouquet y Josiane Balasko.
Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.

DIVINAS PALABRAS -P/M/13-
De J. L. García Sánchez. Con Ana Belén, Imanol Arias y Francisco Rabal.
Loire. Corrientes 1524 . 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05.

DRAGON CONTRA VAMPIRO -P/M/16-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13, 16, 18.55 y 21.50.

EL HALCON ESTA SUELTO -P/M/13-
Con Bruce Willis.
Metro 3 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16-
Con Jodie Foster.
Ideal 5. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

FURIA SALVAJE -P/M/18-
Con Steven Segal.
Concorde. Lavalle 925 . 396-1850. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FX 2 ILUSIONES MORTALES -APTA-
Con Richard Franklin y Brian Brown.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 18, 20.15 y 22.35.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Metro 2 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

HAMLET -APTA-
Con Mel Gibson y Glenn Close. Dir.: Franco Zeffirelli.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635 . 40-3050. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.
America. Callao 1057. 41-3818. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

JUDOU -P/M/16-
De Zhang Yimou.
Cinema Uno. Suipacha 460 . 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

LA LECTORA -P/M/16-
Con Miou Miou.
Ideal 2. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Center Santa Fe. Rodriguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley. Dir.: David Zucker.
Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 15.50, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Metro 1 . Cerrito 570 . 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn. 1.30.
Santa Fe 1. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb trasn.: 1.30.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.35, 18.45, 21 y 23.

LAS DOS CARAS DEL PELIGRO -P/M/16-
Select Lavalle . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 13.30, 17.15 y 21 (Sáb. 13, 16.35, 20.10 y 23.45).

LAS LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO -APTA-
De Terry Jones.
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn. 1.
Maxi 2. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. y Sáb. también 23).

LAS TORTUGAS NINJA 2 -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 2 . Corrientes 1770 . 40-3742 A las 13.10, 15, 16.50, 18.40 y 20.30.

LAS TUMBAS -P/M/16-
Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

LAS TUMBAS
SENSACIONAL
EXITO

Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

LOLITA -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.05, 17.50, 20.35 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.

MANNEQUIN 2 -APTA-
Con Kristy Swanson y William Ragsdale.
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MI MADRE ES UNA SIRENA -P/M/13-
Con Cher, Bob Hoskins y Winona Ryder.
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

MI QUERIDO INTRUSO -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.

MISERY -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner.
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MISS ARIZONA -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla.
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

NO MATARAS -P/M/16-
La nueva obra maestra de Kieslowski.
Lorca 2. Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15.10, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

PUNTO LIMITE -P/M/16-
Con Patrick Swayze y Keanu Reeves.
Ocean . Lavalle 739 . 322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.
Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-
Hablada en Castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770 . 40-3742 A las 14, 16, 17.50 y 19.50.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL -APTA-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

REPORTAJE SEXUAL NOCTURNO -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.30, 16.15, 19 y 21.45.

ROBIN HOOD -APTA-
Con Kevin Costner.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

SNACK BAR BUDAPEST -P/M/18-
De Tinto Brass. Con Giancarlo Giannini.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.
Lorca 1. Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Iguazú. Lavalle 940 . 393-9931 A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

TRAICION OCULTA -P/M/16-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.30, 17.25, 20.20 y 23.15. Sáb. trasn.

Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.30, 17.25, 20.20 y 23.15: -13, 16, 18.55 y 21.50: . Sáb. trasn.: 1.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Hamlet -S/R- Sáb. trasn.-

AUDITORIO BELGRANO . Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo.: 14.30 y 17.30: Los ositos cariñosos en el País de las Maravillas -S/R- 16: Pinocho el emperador de la noche. En castellano.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.40, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20: La pistola desnuda 2 1/2 -S/R- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Demasiado bella para mi -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40: Terminator 2 -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Amantes -P/M/18- Sáb. trasn.-

DE LA INFANTA . Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.40: La lectora -P/M/16- Notic.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 13.50, 15.45, 18, 20.20 y 22.40: Mi madre es una sirena -P/M/13- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.35, 16,30, 18.45, 21 y 23.20: Delito de corrupción -P/M/16- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: FX 2 Ilusiones Mortales -S/R- Sáb. trasn.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 18.10, 20.15 y 22.20: La casa Rusia -P/M/13- 16.35: Cuando Harry conoció a Sally.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Terminator 2 -P/M/16- Sáb. trasn.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.40: Regreso a la laguna azul -S/R- Sáb. trasn.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN . Av. San Juan 3246 . 97-4293 Cont. dde. las 14.30: Placeres del sexo -P/M/18- Momentos de amor sexual.-

NATIONAL PALACE . Av. San Juan 2461 . 941-1723. Cont.: 14.45, 17.20, 19.55 y 22.40: Terminator 2 -P/M/16- Sáb. trasn.-

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. 612-0084. Vier. a Dgo. a las 14.30 y 17.30: La historia sin fin 2 -S/R- 16.10 y 19: La sirenita. En castellano.-

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. 611-5909. A las 15.10, 16.50, 18.40, 20.20 y 22.10: Mannequin 2 -S/R- Sáb. trasn.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: Respirando fuego -P/M/16- Moon 44. Sáb. trasn.-

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermudez 2052. Cont. Sáb. y Dgo. 15.40 y 19: Regreso a la laguna azul -S/R- 16.50: Robocop 2.-

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 14.30, 18.15 y 22: Durmiendo con el enemigro -P/M/16- 16.20 y 20.05: Patrulla del barrio bajo.-

NORTE

RIALTO . Av. Córdoba 4287. 862-8764. Cont.: 14.30, 17.50 y 21.20: Corazón de león -S/R- 16.20 y 19.40: El regreso del guerrero americano.-

ONCE

MAJESTIC. Avda. Pueyrredón 230. Cont. de 12 a 24: Dos películas del cine adulto -P/M/18- Sáb. trasn.-

PARQUE PATRICIOS

RIVAS . La Rioja 2054 . 943-1840. Cont.: 14.30, 18.05 y 21.40: Ghost (la sombra del amor) -P/M/13- 16.40 y 20.15: Adorable criatura.-

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. 501-6462. Cont. 15, 18.10 y 21.25: FX 2 Ilusiones mortales -S/R- 16.50 y 20: Mira quien habla también.-

PARQUE . Cuenca 3256 . 501-4448 Cont.: 14.30, 18.10 y 21.50: Misery -P/M/16- 16.30 y 20.10: Mannequin.-

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA . Mosconi 3360 . 571-5208 Cont.: 14.30, 18.10 y 21.50: Atame -P/M/16- 16.20 y 20: Las dos caras del peligro.-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO . Murguiondo 4062 . 601-3457. A las 14.30, 18.10 y 21.40: Furia salvaje -P/M/18- 16.10 y 19.50: Arma mortal 2.-

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.50, 16.40 y 20.35: **Rocky V** -APTA- 14.30, 18.25 y 22.15: **Llamarada.**-

Casa de la Provincia de Buenos Aires. Callao 237. Hoy a las 20: **El Acompañamiento**, de Carlos Orgambide. Org. Directores Argentinos.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 16, 18, 20 y 22: **La Balada de Bruno S.** -P/M/18- de Werner Herzog.-

Club de Cine. Sarmiento 1249. **Minicine 1**: A las 17, 19.50 y 22.20: **Zorba, el Griego**, de Michael Cacoyanis. Con Anthony Quinn e Irene Papas. **Minicine 2**: A las 17.10, 19.40 y 22.10: **Luces de la Ciudad**, de y con Charles Chaplin.-

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 16, 18.15, 20.20 y 22.35: **Fabricantes de Sombras**, de Roland Joffe. Con Paul Newman, Dwight Schultz y Bonnie Bedella.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 15.55, 19.15 y 22.45: **Mira quien habla También** -APTA- 14, 17.20 y 20.45: **El Karate Kid 3.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Encuentro con el nuevo cine de Irán: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Bashu, el Pequeño Extraño** -P/M/13- Dir.: Bahram Beizai. Pl.: A 20.000.-

TEATRO





TEATRO COLON . 35-5414. MARTES 8 a las 20: 7ª Función de Gran Abono. Opera LOHENGRIN, de R. Wagner. (Nueva presentación escénica, en asociación con la Royal Opera House, Covent Garden, de Londres). Princ. Int.: M. Palm, G. Lakes, A. Evans, R. Ortale, U. Vinzing y G. Gibert. Dir. de Orq.: Gabor Otvos. Dir. Coro: A. Russo. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. NOTA: Para ésta func. es obligatorio el uso de traje de etiqueta p/damas y caballeros en plateas y palcos. JUEVES 10 a las 20: 7ª Func. del Abono Nocturno. Opera LOHENGRIN, de R. Wagner. Princ. Int.: M. Palm, G. Lakes, A. Evans, R. Ortale, U. Vinzing y G. Gibert. Dir. de Orq.: Gabor Otvos. Dir. Coro: A. Russo. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 11 a las 20.30: Func. Ext. Nº 15 en Homenaje al 20º Aniversario del fallecimiento de los Bailarines del Teatro Colón y a total beneficio del Instituto Municipal de Obra Social. Espec. coreog. a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Programa: SILFIDES, de Chopin-Fokin. Con L. Flores, R. Candal, A. Alventosa y S. Perillo; EL COMBATE, de Banfield-Dollar. Con C. Mengelle y A. Totto; EL NIÑO BRUJO, de Salzedo-Carter. Con D. Escobar, S. Bazilis, G. Fynn y H. Valia. Dir. Ballet: ANTONIO TRUYOL. Sub-Directora Ballet: M. SERRANO. Mtro. Baile: D. ESCOBAR. Loc. Num. dde. A 20.000 (también con tarj. de créd.) dde. el martes 8.- BOLETERIA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Presenta: **CUARTO PROGRAMA DEL BALLET CONTEMPORANEO DEL TMGSM**, presentando **Noche de Ronda** y **El Carnaval de los Animales**. Coreog.: Oscar Aráiz. Vest.: Renata Schussheim. Dir. Gral.: Doris Petroni y Oscar Aráiz. Juev. a Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000.-
Sala Casacuberta. Presenta: **CONFESIONES DE UNA SIRVIENTA** de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000) a Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. **LOS INVERTIDOS**, de José González Castillo. Adapt.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Miér. a las 21.30. Juev. a Sáb. a las 22.30. Pl.: A 80.000.-
Sala Cunill Cabanellas. Presenta:

HAMLET
"LA GUERRA DE LOS TEATROS"

HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Asist. Dir.: Rolf Larsson. Dir.: Ricardo Bartis. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO REGIO. Córdoba 6056. 772-3350. **Hoy a las 20:** "Danzando en el Discépolo". **Ciclo permanente de Danza coordinado por Norma Binaghi y Omar Berti. Esquilache, de Brenda Angielzyck. Pl.: A 30.000.-**

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. **Miér. (Desc. a Jub. y Est.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Alfredo Alcón en: "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con A. Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. esc.: H. Calmet. Loc. en vta. c/7 días de antic.-**

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. **ULTIMAS SEMANAS: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en:**
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección: Luis Agustoni. **Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-**

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. **Juev. (popular) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Gral. San Martín pta.:** "Cartas de Amor en Papel Azul", **de Arnold Wesker. Con Golde Flami, Bernardo Forteza, Miguel Moyano y Adrián Batista. Dir.: Agustín Alezzo. Loc.: A 80.000. Lun. a las 20.30: Grupo 1587 Años pta.:** "Gran Epopeya Gran" **(La Vida como Obra de Arte). Libro y Dir.: Jorge Fisón. Jub. y Est. 50% desc.-**

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. **Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: "Invisibles", de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Ultimas funciones. Gran elenco.**

PASO DE DOS

Sáb. a las 22: "Paso de Dos", de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem. Sáb. a las 23.

Unio Mystica

Lun. a las 21: "Unio Mystica". Autora y Dir.: Susana Torres Molina. Con S. Bayle, E. Onetto y S. Yasan. Sáb. a las 0.30: Ciclo: BABILONIA CIRCO MAGICO presenta: "Trayecto", teatro-danza plástica de Adriana Barenstein, Claudio Nadie y Alejandro Mateo. Dgos. a las 21.30: "El Avión Negro", Vers. libre de Cossa, Rozenmacher, Somigliana y Talesnik. Dir.: Patricia Hart.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. **RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:**
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, A. María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y J. Luis Mazza. Dir.: Ricardo Darín. Miér. a Dgos. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23.15. Loc. en vta. c/3 d. de ant. Debut 8 de Octubre.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. **Dgo. a las 19: Grupo Maldita la Gracia en** Secretando Adrenalina, **un golpe de música y gracia. Dgo. a las 20: Grupo Acórdeles en** Amor con Humor, **musical humorístico de F. Albinarrate. Dgo. a las 21.30:** Nosotras, las más Piores de Todas, **por el grupo Las Carmelitas Desandas.-**

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. **Juev. y Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:** ESTA NOCHE HABLAMOS DE AMOR **.Con Amelia Bence y Héctor Gióvine. Dir. Gral.: José Bertonasco. Loc.: A 100.000. Jub.: A 50.000.-**

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59. **SALA JUAN B. ALBERDI: Hoy a las 20:** "El Pedido de Mano", **farsa de Antón Chéjov. Con Carlos Romero Santos, Marisa Salas y José María Rodríguez. Dir.: Dardo Dozo. Entrada libre y gratuita.-**

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. 953-1403. **Sáb. 5 a las 21:** Revelados y Oníricos, **por el Grupo "Bastardos". A las 23:** Clown, sólo Clown, **unipersonal de Ricky Behrens. A las 24: "Los Macocos" presenta su última producción:** MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE, **de y por Los Macocos. Dgo. 6 a las 17.30:** Música de Cámara: **L. M. Pustilnik y R. Musonessi (guitarras). A las 21.30:** Música Popular: **"Rojo Sangre" y "Ay Carmela".**

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 981-6124. **Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20 y 22:** "Discepoleando", **unipersonal protagonizado y dirigido por Divino Vivas. Libro: Gabriel Gahn. Pl.: A 70.000.-**

COLONIAL. Paseo Colón 413. 34-7958. 581-6094. **Sáb. a las 21:** "Los Arboles Mueren de Pie", **la obra cumbre de Alejandro Casona. Dir.: A. Di Stéfano. A las 22.30: 5ª temporada:** "Zarzuela en el Colonial", **estampas de La Verbena de la Paloma y La Gran Vía. Ausp.: Emb. de España. Dir. Mus.: F. Galvé. Dir. Gral.: A. Di Stéfano.-**

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. **Vier. (popular A 50.000) y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:** ANGELITO. (Un Cabaret Socialista). **De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Próximo Estreno:** "Salto al Cielo", **de Mauricio Kartun. Dir.: Villanueva Cosse.-**

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. **Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda:** "Don Juan Tangorio". **Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000.**

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 19: "Aquella España de Zarzuelas y Cuplés". 3er. año de éxito con M. E. Venturiello, A. Terzulli y gran elenco. Piano: N. García. Dir.: O. Junco.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en:

Y MIS PANTALONES... DONDE ESTAN?

De Raig Galton y John Andrews. Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Sáb. a las 20: "Probamos otra Vez?", con P. Morales, A. Díaz y elenco. Dir.: Graciela González. Sáb. a las 21.30: "Yo me Caso...Mamá También!". Libro y Dir.: Osvaldo Medici. Gran elenco. Dgo. a las 20: "Criaturas", de Alberto Adellach. Dir.: Mario A. Abitbol. Con L. Shattner y J. Loyola.-

EL PARQUE. Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 21.45: "El Misantropo", de Molière. Dir.: Alberto Cattán. Sáb. a las 23.30: "Hola, Fontanarrosa!!!". Con "Los Volatineros". Dir.: Francisco Javier.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. y Sáb. a las 23.30: Macbeth, versión libre de Mariano Caligaris.-
Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: "El General Desconocido", de R. de Obaldía. Dir.: F. Guthmann. Vier. a las 23. Sáb. a las 21.30: "Camas Separadas", de Marcelo Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Dgo. a las 19: "La Gran P...". Libro y Dir.: Jorge Drijich. Con S. Garudia y A. Montoya.-
Sala 3: Sáb. a las 21: "Delirio a Dúo", de Eugène Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Sáb. a las 23: "El Corazón Delator", de E. A. Poe. Dir.: G. Ghío.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. Sala 1: Dir.: Federico Herrero. Sáb. a las 0. Dgo. a las 19.30: "Un Sacerdote y un Moribundo", del Marqués de Sade. Con A. López y E. Rey. Sáb. a la 1. Dgo. a las 18.30: "Rouge y Polvo", de Pier Heller. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: "Intimidades del Puma López", de Graciela Villalba.-
Sala 2: Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: "Ayúdeme!, Dr. Freud", de Graciela Villalba. Nuevo Teatro Argentino. Sáb. a las 2. Dgo. a las 19.30: "En Ropa Interior", de Pier Heller. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.30: "Zonas Erógenas", de Pier Heller. Sáb. a las 0. Dgo. a las 18.30: "Un Motivo Sexual", de Nunt Hansem.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Vier. a las 21. Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 20: El musical argentino de José María Paolantonio: LA CANCION DE LOS POETAS JOVENES ."Muchacha Ojos de Papel", "La Balsa", "La Ciudad de la Furia", junto a Borges, Arlt, Bioy y otros.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. HOY DESPEDIDA a las 20:

SUSANA RINALDI

en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: "Punto Inicial", de Marta S. Freire. Con I. Baum, N. Blanco y J. Rodríguez. Pl.: A 50.000. Jub. y Est.: A 30.000.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 22.30: "2 x 4 Saxo". Miguel de Caro y Néstor Dalmao, con la poesía de Alberto Leiva.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Dgo. 6 a las 15: Enrique Federman (Infantil). A las 18: Juegos Intercolegiales La Nación (Encuentro Musical de Grupos Clásicos).-
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:

CAVIAR
Lo Mejor

Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. Sala Pablo Picasso. OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:

LOCOS DE CONTENTOS

De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Ultimas Funciones.-
Cante Jondo "Tablao". Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

MOLLY BROWN

La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. MABEL MANZOTTI en:

Y..?

Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Milor Fernández. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Juev. y Dgos. desc. a est. y jubil.-

LUNA PARK. Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta

DRACULA

HOY DESPEDIDA

Una criatura de Pepe Cibrián. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Domingo 6 a las 19.30. Platea Preferida A 200.000. Platea A 180.000. Súper Pullman A 170.000. Platea Alta A 150.000. Platea Cabecera A 50.000. Vta. c/7 d. de ant., de 10 a 20 hs.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catarineu en:

EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA

Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: Ismael Hase. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Sáb. y Dgos. a las 18.30: Francisco "El Hermano Universal", con H. Armoa y J. Zelik. Dir.: L. Camilion. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22: "Poeta en la Gran Ciudad", basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbaran.

MUSEO DE ARTE MODERNO. San Juan 350. 983-4446/5506. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles, Príncipe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Piernas.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30.

LA GRAN ILUSION

Dgo. a las 20.30: LA GRAN ILUSION, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitin. Con D. Marcove, S. Pampín, M. Cangiano y gran elenco.-
Sala Argentina. Vier. y Sáb. a las 20.30: "Negro y Blanco", de Eduardo Sarlós. Cía. de Teatro Picadero, de Uruguay. Dir.: Rocío Villamil. Con C. Priegue, C. Rodríguez y L. Diez. 2° Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Mallé. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pauiasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: "De Zarzuela, Cuplé y Flamenco" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Teudeira (baile). Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: Los Melli en "Palomitas por Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares. Sáb. a las 22.30: Páselo: LOS KELONIOS en "Mesa de Saldos II". Un espectáculo imperdible. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana en:

MEDIDA POR MEDIDA

De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: Omar Grasso. Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "En Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 22.30: "La Cáscara del Tiempo". Del Grupo "El Cuarto Hombre".-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: "Mozart" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Tania, Los Tarantos y Emanuel en:

LA REVISTA CORRUPTA

Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 21 y 23. Sáb. también trasnoche 1.15.-

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñeiro (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 21 a 4. Ricardo Montesino presenta el "Cocktail-Lunch Primavera '91". Tango-Danza-Show. Gran elenco. Espectáculo continuado. El Estilo. Cons. Mín.: A 50.000.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Vier. y Sáb. dde. las 23.30: El Trío de ERNESTO BAFFA y el SEXTETO SUR. Presenta: Oscar del Priore. La voz de Carlos Rossi. Acomp. por el trío del pianista Oscar De Elía. Pareja de baile: Amira y Sergio Cortazo. Precio para argentinos. Baile después del show.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez. Act. de Amira (Odalisca) y Turco Salomón (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

COQUEIROS (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo. Dgo. dde. las 16: Folklore para Escuchar y Bailar, con "Los Trovadores del Valle" y grabaciones.-

EL CAMARON DE LA ISLA. Flamenco Bar. Agüero 588. 862-2297. Sáb. dde. las 23: Grupo Rabat. A partir de las 21 rabas, vino y videos.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Dgo. 6 a las 20: Otros Cantos, con Sandra Enti y Carlos Socolovsky. Temas de Serrat, S. Rodríguez, Chico Buarque, Spinetta y del folklore tradicional.-

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vier. 11 a las 22: Presenta el recital exclusivo de JOSE MUÑOZ, con la presencia de figuras del tango y el folklore. Animación: Pocho González. Sáb. 12: Mirta Braylan. Nov.: Armando Tejada Gómez.-

LA CASONA DE DORA IRENE. Carlos Calvo 240. 362-4471. Juev. y Dgo. dde. las 21: Show de Tango y Folklore. Baile. Con Hugo Borges, Miguel Carrasco, V. Olivera, M. Reynoso, R. Torcchio, J. Dalton, M. Olivera y el Indio Morales del Valle.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Jueves a Sábados a las 22. Domingos a las 21: Cuatro & 4 presentan: "ESTE SHOW..." (Debut: Viernes 11). Vier. a las 0: Los Tangos de PIPO PESCADOR. Sáb. 12 y 19 a las 0.30: Marcelo Boccanera presenta su LP.-

OLIVERIO. Paraná 328. Dgo. 6 a las 21.30: Los Hijos de Parker. Quinteto de Jazz Moderno. A las 23: Luis Salinas y su Banda. 2° año consecutivo. Lun. 7 a las 23: Lapouble y Asociados. La mejor Big Band de Buenos Aires. 11 músicos en escena.-

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: Buby su Taberna: Una despedida? en Buby su Taberna. Un Agasajo? en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena - Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensueño. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: El Señor del Humorismo: Juan Verdaguer, las canciones de Lalo Fransen, el romanticismo de Los Nocturnos y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 30-2963. 642-4079. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: "Gran Cena Show Baile". Con Jorge Valdez, Raúl Carrel, Los Hnos. Rivas, Paco de Arriba y Rodolfo Lemos. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Hoy: Haydée Linari (piano).-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgos. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. "La Cenicienta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl. A 50.000.-

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2153. Sáb. a las 18. Dgos. a las 17: "Cenicienta en la Opera", adapt. de la obra "Cendrillon", de J. Massenet. Orquesta de Musartes. Coro de Niños del Collegium Musicum. Dir. Gral.: Maestro Ronaldo Rosa.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 15: "Una Historia con Cuentos", narraciones para niños desde 6 años. Con Ana Padovani. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16.30: "Mentiras de Grandes", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgos. a las 16: "Historias con Desperdicios", de Carlos Canosa y Héctor López Girondo. Dir. Gral.: C. Canosa.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pitágoras, el Espantapájaros Repiola". A las 17: "Travesuras". Libro y Dir. Gral.: Mario Capponi. Pl.: A 35.000.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 15: "Pinocho y los Muñecos Gigantes", de F. Fructuoso. A las 16: "Hansel y Gretel", adapt. de R. Aldemar. A las 17.15: "El Gran Show del Payaso Chiribín", de J. C. Belsi. Dir.: O. Junco.-

DEL BUEN AYRE. Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Pinocho y Blancanieves" buscan los Globos Mágicos", al estilo de Hollywood. Canciones: María E. Walsh.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Sáb. y Dgo. a las 17: "La Coneja Encantada" con Estrellita y el Payaso Matete. A las 18: "Las Neuronitas Mágicas", de Leonor Aiello. Dir.: Paulo Duarte. Func. esp. para colegios.-

DISNEY LOFT. Suipacha 1025. 311-3225. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: "Caperucita Roja en el País de las Maravillas". Deslumbrante comedia musical.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Pinsiete y Pinocho", de H. Presa y E. Federman. Dgos. a las 16: "Francisco y Julia", de Héctor Presa. Dir. Gral.: Héctor Presa.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16 (Ultimas funciones):

Vivitos y Coleando 2da PARTE
SABADO DOMINGO 16 Hs
Ultimas funciones

"Vivitos y Coleando 2° Parte", de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Dale que te Canto". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: "Pirulín Pirulero", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: Ultimos días de la más exitosa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

MICKEYLANDIA. Rca. de la India 2726. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini pta.: "La Gran Aventura de Pinocho", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini.-

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shoppy", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tren "El Argentino", Fortín "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Exploratorio de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.-



9.00
ATV - LA MISA DEL DOMINGO
ATC - LA SANTA MISA

10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES. Con A. Bertolino
ATC - PANORAMA DE LA RAI. Actualidad. Presenta A. Carrizo.

11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil
ATC - CAMPEONES. Super Car y Club Argentino de pilotos
11 - AUTOMOVILISMO. Turismo Competición 2000

12.00
9 - LOS GLADIADORES AMERICANOS

13.00
ATV - LINTERNA MAGICA. Dibujos animados
9 - FELIZ DOMINGO. Con Silvio Soldán
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Telecomedia
13 - DEPORTE EN ACCION. Con Nicanor González del Solar

14.00
ATC - ARGENTINISIMA
13 - REMINGTON STEELE. Serie policial

14.30
11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Cosa de locos", con P. Ortega "Ritmo a todo color", con A. Gromao

15.00
ATC - CINE
13 - CINE DE COLECCION. Hoy: "Compadres", con J. Lennon, W. Matthau y K. Kinski

17.00
ATC - EL CINE DE ORO. Hoy: "Los caballeros del rey Arturo", con R. Taylor.
13 - VALE TODO. Novela brasileña. Capítulos dobles.

18.00
11 - DISNEY PARK. Dibujos animados

19.00
ATV - EL CEREBRO MAGICO.
ATC - CALOI EN SU TINTA. Todo sobre el mundo del dibujo
11 - EL SHOW DE XUXA
13 - LA NUEVA DIMENSION DESCONOCIDA. Serie de ciencia-ficción

20.00
ATV - LA BELLA Y LA BESTIA. Serie
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO. Con Gerardo Sofovich
11 - COMANDO ESPECIAL. Serie
13 - EL MONO QUE PIENSA. Divulgación científica

21.00
ATV - AMERICA INFORMA
9 - FUTBOL DE PRIMERA. Hoy River Plate vs. Vélez Sársfield.
11 - RITMO DE LA NOCHE. Con Marcelo Tinelli
13 - TATO, LA LEYENDA CONTINUA

22.00
ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: Presentación de Whitney Houston. Recital en Barcelona.
13 - CINE 13 DEL DOMINGO. Hoy: "Testigo de asesinato", con R. Urich

23.00
9 - FUTBOL DE ITALIA. Encuentros de la fecha

24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "Heredarás el viento", con S. Tracy
ATC - COCHE A LA VISTA. Conduce Raúl Barceló

1.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Sobre exportaciones
9 - DIOS ES MI DESCANSO

2.00
ATC - Hoy: Trasnoche Congreso

3.00
ATC - EL ANGELUS DEL PAPA

CABLE VISION

11.00
3 - RUGBY INTERNACIONAL
5 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek

12.00
5 - DOCUMENTALES

12.30
5 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

14.00
3 - LO MEJOR DE LA SEMANA. Con Gloria L. Lacube
20 - CICLO SHAKESPEARE. Hoy: "Romeo y Julieta"

15.30
16 - VAMOS AL CINE. Hoy: "Tin Tin en el templo del sol", de M. Leblanc.

16.00
21 - SPECIAL 21. Hoy: Peter Gabriel

16.30
3 - HISTORIA DE LA NAVEGACION. Documentales

17.00
3 - GRANDES MUSEOS
21 - JAZZ 21

19.00
21 - LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO, con J. Christie

20.00
25 - ASESINOS BELICOSOS, con Linda Blair

21.00
17 - GOLF CON IMAGENES, con N. Feldman
21 - IN CONCERT

21.30
3 - MARCHANDS Y COLECCIONISTAS

22.00
5 - PROGRAME USTED. Conduce V. Hanglin
25 - LA INVASION DE CAROL ENDERS, con C. Connelly

23.00
17 - DEPORTE CON OPINION

24.00
6 - PRESTAME TU MARIDO, con D. Bogarde
25 - YESTERDAY, con A. Kazmieczac

1.40
6 - CONDICION DE DEFENSA, con K. Lynch

2.00
25 - TRASNOCHE CONTINUADO

VIDEO CABLE

10.30
19 - VIDEO GYM. Aerobics

11.00
19 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek
22 - DEPORTES DESDE BRASIL

12.00
15 - INFORME JOVEN

12.30
19 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

13.00
3 - EL MUNDO DEL BASQUET
15 - CLASH

13.30
15 - CATALOGO VIP
19 - SECRETOS Y SABORES. Gastronomía

14.30
19 - TETE. Con T. Coustarot

15.00
22 - COLECCION. "La manzana de la discordia"

16.00
4 - THE WORLD REPORT. (CNN)

17.30
14 - FUTBOL ESPAÑOL

18.00
6 - CARA DE ACELGA. Con José Sacristán
22 - CONCIERTO. Beethoven
18 - GOLF. Gira Senior. En vivo

18.30
20 - EL GRAN DETECTIVE. Serie
23 - JOURNAL TELEVISE D'ANTENNE. (Francia)

19.30
20 - CONOCER. Serie

20.00
5 - TEX. Comedia
17 - PROYECTO SANGRIENTO
21 - SOBREVIVIR ES VIVIR. Comedia
22 - LOCOS POR EL CINE

22.00
22 - TODO POR EL JAZZ

24.00
3 - LA REVISTA DEL TENIS. Conduce G. Bonadeo
22 - CICLO DE CINE ARGENTINO. Hoy "La Mary". Con Susana Giménez y Carlos Monzón

Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



—Leí el discurso del Presidente sobre el hombre ecológico y ahí nomás le dije a mi mujer: "Yo me hago menemista" y al contreras que tengo de corresponsal en Buenos Aires lo echo de una vez por todas.

—Contreras es una palabra que ya no se usa, le aviso.

—¿Cómo llaman a los opositores de Menem?

—Delincuentes y forajidos.

—Forajidos... es una linda palabra, ¿no? ¿Qué quiere decir?

—No sé, se usaba mucho en las viejas historietas. Espere que busco en el diccionario.

—¿Con ge o con jota?

—Con jota. Acá dice: ver fascineroso... delincuente habitual, persona malvada, de perversa condición.

—Todo eso para usted... ¿Ya salió la ley de empleo?

—La votaron los diputados, sí.

—¿Seguro?

—Claro, salió en el diario.

—Bueno, está despedido.

—¿Otra vez?

—Otra vez, como los de Sierra Grande y SOMISA pero esta vez me sale gratis. ¡Vamos Argentina todavía!

—Qué, ¿ahora le agarró el amor por este país?

—¡Es que ahí saben votar, estimado! La Thatcher para hacer lo mismo que Cavallo tuvo que ganar la guerra de Malvinas... ¿Qué hizo Menem? Se recortó las patillas, entregó la Ferrari, infló el austral y a cobrar. ¡Esos son estadistas!

—Es decir que no me va a llamar más para que escriba en el *Créase o no*...

—Lo voy a llamar pero cuando me dé la gana y en cobro revertido.

—Eso no me conviene...

—Piense en la jubilación, hombre. Quince años más y pasa a cobrar.

—Ahora son veinte, por decreto.

—¿Menem firmó eso?

—Antes de salir para Israel.

—¡Grande Argentina! ¡Una fiera en las urnas!

—Deme una oportunidad... No le quite el pan a mis hijos, a mi cristiana familia...

—Está bien. En homenaje a las utopías juveniles del ministro Rodolfo Díaz lo voy a escuchar. A ver, pídame empleo en el estilo posmarxista y posperonista. Hable claro que lo estoy grabando.

—Respetuosamente le solicito tenga a bien brindarme la posibilidad de trabajar con su empresa...

—"Para" mi empresa... ahora se trabaja *para* no *con*...

—... para su empresa en las condiciones que usted crea convenientes y por el salario que yo merezca según lo estime la compañía...

—No, no... eso es muy vago. Mejor diga "el salario que fije la empresa a su mejor saber y entender, libre de toda responsabilidad por riesgos y accidentes..." La ley para no pagar accidentes de trabajo también está promulgada, ¿no?

—Sí, ya sale.

—Bueno. El *Créase o no* declina toda indemnización por despido, no le contrata aseguro contra riesgos ni le garantiza el aguinaldo y usted se jubila cuando nosotros queremos, ¿de acuerdo?



AFP

LASCIVOS Y FORAJIDOS

Por Osvaldo Soriano

—¿Eso es primermundismo?

—Eso es menemismo. Lo votaron ustedes, no yo. Siga que lo estoy grabando.

—Me parece advertir cierto regocijo en su voz... Digo, si me permite y me disculpa el atrevimiento.

—¡Regocijo, alegría, jolgorio, satisfacción, orgasmo, ¿y qué?! ¡Si no te gusta andá a que te defiendan Lenin y Evita!

—Creí que no nos tuteábamos.

—Es una facultad que se reserva el empleador. Lo escucho.

—Respetuosamente acepto todas las condiciones y normas que fije la empresa por el bien del país, de la patria, del hombre ecológico...

—¡Oiga, no exagere! ¿De qué patria me habla?

—No sé, hubo un tiempo en que... No sé si oyó hablar de Mariano Moreno, de San Martín, de Belgrano...

—Moreno, sí. Era el que autorizaba la entrada de los Mercedes y BMW usando a los discapacitados. Lo leí hace tiempo en *Ambito Financiero*.

—¿Me da trabajo, entonces?

—Puede ser... ¿qué pasa con los domingos, feriados y fiestas de guardar?

—Duermo, leo, paseo con el pibe...

—Cómo, ¿Rodolfo Díaz no pidió que privatizaran los feriados todavía?

—El 17 de octubre ya desapareció, pero el domingo dan misa y Menem es católico ferviente.

—Sí, pero ya estuvo en una mezquita y en el Muro de los Lamentos. Vea, el verdadero liberalismo separa a la Iglesia del Estado y ahora los curas no están de moda. Si no mire lo que le pasó al padre Aristide en Haití.

—Que Dios lo bendiga.

—Menem lo va a reponer en su puesto con una fuerza de la OEA. Escriba sobre eso. Cincuenta líneas por cien mil australes.

—Oiga, eso es muy poco. Ya que tenemos que hacer oficialismo le describo a Menem negociando la paz en Medio Oriente. El abrazo que se van a dar Shamir y Saddam Hussein vale cinco mil dólares, ¿no?

—Vamos a hacer oficialismo pero no papelones. Guarde la compostura. Usted haría cualquier cosa por unos pesos...

—Qué quiere, estoy escuchando los bombos de la gente de SOMISA.

—Pregúnteles por quién votaron.

—No sea cruel...

—No sea cruel *señor*... y baje la voz, ¿quiere?

—Discúlpeme.

—Por ahora tiene veinticuatro amonestaciones.

—¿Ya se enteró de esa historia? Pobre pibe, ¿no?

—¡Una revista del Partido Intransigente! ¿Ve lo que pasa por meterse con los zurdos? Feos, comprometedores y lascivos.

—Eso se lo cargaron a **Página/12.**

—Sálgase, yo sé lo que le digo. Deje ese pasquín pornográfico. Acérquese a Julio Ramos, a Vigil, a la gente de bien. ¿No necesita un coche importado?

—Un Rolls, yo sueño con manejar un Rolls.

—¿Con una Ferrari no se conforma?

—A caballo regalado no se le miran los aeropuertos.

—Ese es un chiste lascivo. Guárdelo para **Página/12.**

—Entonces me permite seguir trabajando para usted...

—Bajo la nueva ley, claro.

—Alabado sea el Señor. Beso su mano...

—Bueno, bueno... ¿Conoce el himno de nuestra empresa? Lo tiene que cantar todos los días a las seis de la mañana.

—¡Es muy temprano! ¡Por menos que eso Lavalle lo fusiló a Dorrego!

—Lo fusiló al amanecer, le recuerdo. Está lleno de madrugones el camino al Primer Mundo.

—Yo soy malo para los himnos... Me va a tener que dar la letra.

—Vamos, ya sabe a qué me refiero.

—"Los muchachos menemistas/todos unidos..."

—¡Bien, bien! De lunes a sábado la llama a mi secretaria para susurrárselo al oído. Y avíseme cuando Menem y Manzano resuciten la otra ley.

—¿Cuál?

—La del trabajo de sol a sol. Creo que la hizo derogar un viejo forajido llamado Alfredo Palacios.

GASPAR el revolú por Rep

